



**MINISTERIO DE EDUCACIÓN**  
**DIRECCIÓN NACIONAL DE EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL**  
**DINEBI**



**ASOCIACIÓN EDUCATIVA**  
**"SAYWA"**  
**RUC N° 20408339511**

# **SABERES Y TECNOLOGÍAS LOCALES**

**Andahuaylas - Perú**

**MINISTERIO DE EDUCACIÓN**

**DIRECCIÓN NACIONAL DE EDUCACIÓN BILINGÜE  
INTERCULTURAL - DINEBI**

**ASOCIACIÓN EDUCATIVA  
CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y APLICACIÓN DE LA  
EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE Y ECOLÓGICA –  
SAYWA.**

**SABERES Y TECNOLOGÍAS  
LOCALES**

**MINISTERIO DE EDUCACIÓN  
DIRECCIÓN NACIONAL DE EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL - DINEBI**

**ASOCIACIÓN EDUCATIVA CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y APLICACIÓN DE LA EDUCACIÓN  
INTERCULTURAL BILINGÜE Y ECOLÓGICA – SAYWA.**

**COORDINADOR ACADÉMICO:**

Antonio RODAS ANTAY

**RESPONSABLE DE LA INVESTIGACIÓN**

Ricardo GONZALES ESTALLA.

**EQUIPO DE INVESTIGACIÓN:**

**1) EBI SAYWA:**

Michael FLORES GUILLÉN  
Antonio RODAS ANTAY  
Belisario SANCHEZ ROJAS  
José PARDO GÓMEZ  
Javier ACHAICA ARROYO  
Demetrio LUDEÑA HUACHUHUILLLCA  
Grimaldo OROSCO CCORAHUA  
Jaime Roberto MARTÍNEZ VALENZUELA  
Emiliano ATAO LEANDRES  
Tomás RODRIGUEZ ARENAZA  
Eduardo RAFAELE ROMÁN  
Elizabeth CORIMANYA ALEGRÍA  
Ruth CHIQUILLAN ZAMBRANO  
Moisés CÁRDENAS GUZMÁN

**2) DOCENTES DE AULA EBI:**

AGUILAR CHUQUITAY Franco  
ALMANZA IPENZA Amelia  
ALMANZA IPENZA Virgilio  
ALVAREZARIAS Doris  
ARAGON LOAYZA Ramiro  
ARCIBIA TAPIA Biany  
AYALA ALARCÓN Francisco  
BARRIENTOS VILCAS, Betty  
BOCANGEL GAMARRA Luís  
BORDA LUNA María Antonieta  
BRAVO RIOS, María  
CABRERA LEON Maruja  
CABRERA LEON Vilma  
CAHUA SANTE Luzmila  
CARBONELLI TUIRO, Jaime  
CARRASCO GUILLEN, Jaime  
CASTILLO AYMARA Doroteo  
CAVERO LIZARME Darío  
CCAHUA JULLUNI Juan  
CÉSPEDES GASPAS Santos  
CONTRERAS MOLERO, Lyda Martina  
CRUZ ARIAS José  
CRUZ PALOMINO Catalina  
CUELLAR GUILLÉN Andrés  
DURAND RAMOS Eugenia  
ESPINOZA SIERRA, Olimpia  
ESQUEN PERALES, Ana Luisa

FARFAN HUAMANI Damiana Chani  
FLORES FRANCO Isrrael  
GAMARRA CHIRINOS Elix  
GARCES QUISPE Konksvine  
GÓNGORA MELÉNDEZ Edwin  
GUTIERREZ ARENAS Tania  
GUTIERREZ ÑAHUINMALLMA Erasmo  
GUTIERREZ OSCCO Zoísmo  
HUALLPA LUQUE Mónica Brígida  
HUAMÁN CONTRERAS, Ricardina  
HURTADO CARDENAS Nancy  
JURO LLAMOCCA, Miguel Angel  
LEON CONTRERAS Adrián  
LEON CONTRERAS Marcelina  
MONZÓN SEQUEIROS Norka  
MUÑOZ PANTIGOSO Elizabeth  
OCAMPO CABRERA Eulogio  
ONQUE NOA Pedro Celestino  
PACHECO ARIAS William  
PALOMINO ALTAMIRANO Raúl  
PEDRAZA MESARES Rodolfo  
PEÑA HURTADO Natividad  
PEREIRA CÉSPEDES Mario  
PEREIRA HURTADO Valentín  
PEREZ PACHECO, Rina  
PRADA BRAVO Jessica  
QUISPE ALVARADO Natividad

RAMOS VILLEGAS Jesús  
ROCA UMERES Aida  
ROMANI GUILLÉN Elizabeth  
ROSAS MARTINEZ Juana  
ROSEL CARRIÓN Plácida  
SALDIVAR CONTRERAS, Raúl  
SANCHEZ PERALTA Margot  
SARMIENTO CHICCHE Eulogio  
SERRANO CERRO Irma  
SORAS ALTAMIRANO Diana Norma

TAIPE AYQUIPA Apolinaria  
VALENCIA PAREDES Sibeling  
VALENZUELA CHALCO, Mauricia  
VASQUEZ CCOICCA Herminia  
VASQUEZ SANCHEZ Julio  
VELÁSQUEZ GUAYANA, Hilda K.  
VICENCIO ARIAS Vilma Cristina  
VILLCAS TORRES, Luis  
ZANABRIA SANCHEZ, Gladis  
ZELA ROJAS Abraham

## **DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN**

Ricardo GONZALES ESTALLA  
Michael FLORES GUILLÉN  
Marusia RODAS VERGARA

**EDICIÓN LOCAL – 500 Ejemplares.**  
MULTIGRAF – ANDAHUAYLAS  
ENERO 2007.

## **CONTENIDO**

### **PRESENTACIÓN**

#### **I DATOS GENERALES**

- 1.1 TÍTULO DE LA INVESTIGACIÓN**
- 1.2 ÁMBITO DE TRABAJO**
- 1.3 RESPONSABLE DE LA INVESTIGACIÓN**
- 1.4 EQUIPO DE INVESTIGACIÓN**

#### **II PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA**

- 2.1 DESCRIPCIÓN DE LA PROBLEMÁTICA**
- 2.2 JUSTIFICACIÓN**
- 2.3 OBJETIVOS**
  - OBJETIVO GENERAL**
  - OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

#### **III HIPÓTESIS Y VARIABLES**

- 3.1 HIPÓTESIS**
- 3.2 VARIABLES**
  - 3.2.1 Variables Independientes.**
  - 3.2.2 Variables Dependientes.**
  - 3.2.3 Variables Intervinientes.**
- 3.3 OPERACIONALIZACIÓN DE LAS VARIABLES DE ESTUDIO.**

#### **IV PROCESO DE INVESTIGACIÓN**

- 4.1 DESCRIPCIÓN DE LAS ETAPAS DE LA INVESTIGACIÓN**
  - Diseño de la investigación**
  - Diseño y elaboración de instrumentos**
  - Proceso de recolección de datos e información**
  - Procesamiento y análisis de la información**
- 4.2 PRESENTACIÓN DE INSTRUMENTOS**

## **V RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN**

### **5.1 CARACTERIZACIÓN DEL ÁMBITO DE ESTUDIO**

### **5.2 SABERES Y TECNOLOGÍA LOCAL Y CURRÍCULO**

#### **5.2.1 Pertinencia curricular**

- Currículo y características del país
- Misión de la educación
- Capacidades desarrolladas frente a capacidades exigidas en el ámbito de estudio
- Saberes y tecnología local frente al currículo oficial
- Áreas del currículo y la cultura originaria

#### **5.2.2 Ejecución curricular**

- Planificación curricular
- Programación curricular y el calendario agro festivo
- Aprovechamiento de actividades extracurriculares
- Los yachaq en el desarrollo de las actividades de aprendizaje

### **5.3 SABERES Y TECNOLOGÍA LOCAL Y EL DOCENTE**

#### **5.3.1 Nivel profesional de docentes**

- Perfil de docentes
- Formación docente

#### **5.3.2 Actitud docente frente a la práctica de saberes y tecnología local**

- Docentes que practican

#### **5.3.3 Actitud docente frente a los Yachaq**

- Percepción del docente acerca de los sabios o yachaq
- Trato docente a los yachaq y/o sabios
- Percepción del docente frente al desarrollo de saberes y tecnología.

#### **5.3.4 Relación docente niño**

- En el desarrollo de las actividades de aprendizaje
- En momentos de recreación
- En la vida comunal

### **5.4 PRÁCTICA DE SABERES Y TECNOLOGÍAS PROPIAS**

#### **5.4.1 Razones para la práctica de saberes y tecnologías**

- Filosofía de vida
- Necesidades de salud.
- Necesidades de producción
- Visión de futuro

#### **5.4.2 Personas que desarrollan**

- Características de las personas que desarrollan
- Procedencia y nivel cultural

#### **5.4.3 Tiempos y espacios para la continuidad cultural**

- Lugar adecuado
- Horario apropiado
- Elementos y/o sustancias necesarias
- Participantes

#### **5.4.4 La escuela frente a la práctica de saberes y tecnología local**

- Metodología de aprendizaje utilizado en la escuela frente a formas de aprendizaje en la cultura andina.
- Fortalecimiento de saberes y tecnología local en la escuela
- Las lenguas y culturas en la escuela.

#### **5.4.5 Percepción de profesionales frente a la práctica de saberes y tecnologías.**

- Profesionales del sector educación
- Profesionales de salud
- Profesionales del sector agricultura
- Otros profesionales

#### **5.4.6 Percepción de los jóvenes y otras personas frente a la práctica de saberes y tecnología local**

- Jóvenes que salieron a zonas urbanas
- Jóvenes que no salieron a zonas urbanas
- Otras personas

### **5.5 LOS YACHAQ**

#### **5.5.1 Cómo y dónde se aprende**

- Perfil de los sabios y/o yachaq
- Formas y tipos de aprendizaje
- Tiempo necesario para aprender
- Espacios de aprendizaje

#### **5.5.2 Auto percepción de su sabiduría**

#### **5.5.3 Percepción de los otros acerca de los saberes y tecnologías**

- Percepción de los profesionales
- Percepción de los jóvenes
- Percepción de otros conciudadanos

#### **5.5.4 Aporte de los sabios a la sociedad**

#### **5.5.5 Participación de los sabios**

- En la escuela
- En la comunidad
- En las familias
- Uso de audio visuales y otros

### **5.6 SABERES LOCALES**

#### **5.6.1 Costumbres y rituales practicadas en la vida comunal**

- Kuka qaway
- Para qayay
- Yarqa aspiy
- Pukyu laqay
- Chikchi manchachiy
- Llankiy
- Alma pampay
- Warmi urquy
- Wasi ruray
- Ayni
- Minka
- Kuntur hapiy
- Yantay
- Fiestas patronales

### **5.6.2 Rituales desarrollados para mejorar la producción**

- Pagapay
- Tinkay
- Saymay
- Killa qaway
- Qarpay
- Panqa taqiy
- Kawsay hallmay
- Muhu akllay
- Muhu allichay
- Taqi takyachiy
- Muchuy warakay
- Toro mansay

### **5.6.3 Rituales practicados en la crianza de animales**

- Pagapa
- Tinkay
- Saymay
- Wallpa uqllachiy
- Millma rutuy
- Waka sintay
- Waka markay
- Caballo Mansay
- Illa

### **5.6.4 Formas de curar las enfermedades**

- Kuka qaway
- Pagapay
- Tinkay
- Kañapay
- Saymay
- Warakay
- Qayapay
- Wischupay
- Mura urquy
- Vena llachpay
- Sillkiy
- Suysuy
- Uriway
- Madre chiqiy
- Machu – awilu
- Muqa chutapay

## **5.8. TECNOLOGÍAS LOCALES**

### **5.8.1 Tecnología agrícola**

- Aqa ruray
- Chuchuqa ruray
- Chuñu ruray
- Sara arkuy
- Chakra wanuy
- Kawsay iray
- Tuqra kañay



### **5.8.2 Tecnología ganadera**

- Millma rutuy
- Queso ruray
- Charki ruray
- Uywa kapay
- Lazo simpay

### **5.8.3 Tecnología artesanal**

- Muquwara ruray
- Wayqa away
- Liklla away
- Puchkay
- Kallwa Ilaqllay
- Parejo ruray
- Taklla Ilaqllay
- Yuhu Ilaqllay
- Taqi away
- Cabo Ilaqllay

## **VI CONCLUSIONES**

### **6.1 conclusiones**

### **6.2 Aportes de la investigación a la propuesta y desarrollo de la EBI en su localidad**

### **6.3 Aportes al Programa de Capacitación**

### **6.4 Productos logrados**

## **VII ANEXOS**

## **VIII BIBLIOGRAFÍA CONSULTADA**

## **NUESTRO AGREDECIMIENTO ESPECIAL;**

A los yachaq y la población en general de los distritos de Huacarama, Pacobamba y Kishuará, por hacer florecer de verdad la visión y filosofía ANDINA y permitirnos reencontrarnos con nosotros mismos.

A los niños y niñas de todas las Instituciones Educativas de los distritos de Huancarama, Pacobamba y Kishuará, potenciales continuadores de la cultura y fuente de alegría y compromiso de trabajo que arranca sonrisa de los rostros más tristes.

A los maestros y maestras que ofrecen sus servicios con cariño y dedicación por su apoyo incondicional en el trabajo.

A la Dirección Nacional de Educación Bilingüe Intercultural DINEBI del MINISTERIO DE EDUCACIÓN , por permitirnos acercarnos al corazón de nuestra cultura y buscar una educación que garantice la continuidad cultural.

## I DATOS GENERALES

### 1.2 TÍTULO DE LA INVESTIGACIÓN

“SABERES Y TECNOLOGÍAS ANDINAS”

### 1.2 ÁMBITO DE TRABAJO

✓ **Población.**

La población objetivo está constituida por la comunidad, padres de familia, niños y niñas y docentes del nivel inicial y primaria de las comunidades de los distritos de Huancarama, Pacobamba y Kishuará de la provincia de Andahuaylas, región Apurímac.

✓ **Muestra.**

La muestra de estudio constituyen los actores sociales de las comunidades donde se viene aplicando el Programa EBI; y se ha estratificado en:

- Padres y madres de familia
- Niños y niñas
- Líderes y autoridades comunales
- Los sabios de la comunidad
- Los docentes de las Instituciones Educativas.

De los totales de cada estrato, se considerará el tamaño de la muestra de 7 a 10%.

### 1.3 RESPONSABLE DE LA INVESTIGACIÓN

Prof. Ricardo GONZALES ESTALLA.

### 1.5 EQUIPO DE INVESTIGACIÓN

El EQUIPO de investigación, con el fin de garantizar la confiabilidad de los resultados e incorporar a los docentes de las Instituciones Educativas en este proceso para fortalecer capacidades profesionales tendientes a desarrollar trabajos de investigación como base de un sistema de auto-capacitación sostenible, estaba conformado por:

Prof. Ricardo Gonzales Estalla	Responsable de investigación.
Prof. Belisario Sánchez Rojas	Responsable de investigación.
Prof. Michael Flores Guillén	Responsable de investigación
13 docentes Capacitadores	Equipo de apoyo
6666 docentes de Inst. Educ meta	Colaboradores

## II PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

### 2.4 DESCRIPCIÓN DE LA PROBLEMÁTICA

El ámbito de trabajo de la Asociación Educativa SAYWA, para la implementación de la Educación Bilingüe Intercultural son los distritos de Huancarama, Kishuará y Pacobamba de la provincia de Andahuaylas, ubicado aproximadamente a unos 90 Km. de distancia de la zona urbana de Andahuaylas y Abancay. La mayoría de las comunidades están interconectadas por carreteras en pésimo estado de

conservación; a través de ella; la población accede con frecuencia a las ciudades de Andahuaylas o Abancay; sin embargo, pese de tener frecuente relación con la zona urbana, en la mayoría de las comunidades se mantienen vigentes las prácticas culturales y saberes ancestrales de la cultura andina que tuvo mucha vigencia en esta parte del país en tiempos pasados. Mientras algunos afirman que las prácticas y saberes culturales andinas fueron del pasado, éstas se mantienen vigentes en la vida cotidiana de la población, sólo han sido invisibilizadas y replegadas a ámbitos familiares y espacios privados. Desde la perspectiva de los miembros de la cultura originaria, cada práctica y saber cultural responde a una necesidad y una exigencia concreta, no fue una creencia, menos un simple rito, fue una forma perfecta de enfrentar los desafíos de la adversidad y el reto de la vida diaria; sin embargo, las prácticas culturales, saberes y tecnologías de la cultura local no son considerados en el currículo y menos desarrollados en los espacios oficiales y públicos como la escuela a pesar de ser construida de manera colectiva y practicada por muchos años con éxito.

Las Instituciones Educativas, la mayoría de ellas son espacios de colonización y homogeneización, orientada a introducir y fortalecer los conocimientos de la cultura dominante en desmedro de los saberes y tecnología de la cultura local. En la actualidad, cuando se habla de tecnología, se alude a los conocimientos alcanzados por la cultura dominante, en ningún momento, se refiere a la tecnología desarrollada por la cultura local, éstas han sido desvalorizadas y muchas veces ridiculizadas como arcaicos y pasados de moda, subestimando y marginando a quienes lo practican. Por ello; se hace necesaria fortalecer todos los saberes y tecnologías de la cultura local a partir de un estudio que permita conocer y mejorar dichas prácticas para luego introducirlos al currículo y reivindicar a la cultura y buscar un diálogo INTERCULTURAL.

La mayoría de la población rural, tiene consolidada auto imagen negativa, que contribuye de manera sustancial a un proceso de homogeneización con rasgos de marginación y exclusión. Todos, asumen que la práctica de los saberes y tecnología de la cultura local, no sirven; por tanto, la nueva generación no debe practicarlos, más bien deben aprender nuevas cosas, nuevas formas de vivir. Afirmaciones como esta, pretenden destruir todo un modo de vida y asimilarlos a la cultura dominante para mantenerlos marginados y excluidos. Por todo ello, es urgente diseñar un trabajo de investigación que permita revertir esta relación diglósica y construir una sociedad más justa y democrática desde la escuela ofreciendo igualdad de oportunidades a los diferentes modos de vida vigentes en la comunidad. Este trabajo, permitirá responder con solvencia la pregunta:

**¿Qué saberes y tecnologías locales se practica en el ámbito de intervención y cómo influye en la construcción de aprendizajes?**

Los resultados permitirán mejorar la calidad de los aprendizajes a partir de la democratización del currículo y la actitud docente en beneficio de poblaciones marginadas y excluidas.

## **2.5 JUSTIFICACIÓN**

La educación de los últimos tiempos, se basa en el desarrollo de la autoestima y la construcción de aprendizajes significativos en base a los saberes previos para que trascienden más allá del ámbito escolar y sean útiles a la vida cotidiana; sin embargo, la práctica de los saberes y el uso de tecnologías de la cultura local, no son conocidos, investigados menos forman parte del currículo que se imparte

a la población beneficiaria. La educación formal, no toma en cuenta milenarios saberes y tecnologías que hicieron posible la vida de toda una cultura. No es posible construir aprendizajes significativos que trasciendan más allá de la escuela, cuando ésta, no reconoce el modo de vida de la población que toma sus servicios.

El currículo que se implementa en la educación formal, debe ser la sistematización del modo de vida de la población que accede al servicio para perfeccionar y permitir una dinámica cultural natural que redunde en el mejoramiento de la calidad de vida; sin embargo, la educación peruana, sobre todo la que se imparte en las zonas rurales, no responde a las demandas y necesidades de los usuarios, menos recoge las formas y modos de vida de la población. En una coyuntura como la que se describe, se hace difícil la construcción de una sociedad justa, equitativa y democrática con ciudadanos de actitud intercultural que buscan una convivencia en respeto y valoración al otro diferente.

Además, en el ámbito de trabajo, por su característica rural y la vigencia de la cultura andina, la población participa en todas las actividades desde muy temprana edad desde sus posibilidades. En esta perspectiva, los niños y niñas que llegan a la escuela, tienen múltiples experiencias y diversos saberes que necesitan ser fortalecidos en la escuela, pues los niños y niñas necesitan escenarios que les permita mostrar todo cuanto saben y ser reconocidos por sus avances para elevar su autoestima y desarrollar su independencia, condición imprescindible para la interacción social con éxito en la vida cotidiana. Pero sucede, con frecuencia que todo cuanto ha aprendido el niño y la niña en la vida cotidiana, no se toma en cuenta en la escuela y que este, se constituye en una isla que frustra e impone estereotipo de desarrollo y progreso.

Lo descrito en los párrafos anteriores, motiva el desarrollo de la presente investigación a fin de conocer con claridad y amplitud los saberes y tecnologías de la cultura local e incorporar con coherencia al currículo para fortalecerlos y consolidar una educación INTERCULTURAL. Un aspecto que limita la incorporación de estos saberes, tecnologías y modos de vida de la cultura local a la educación formal, es su poco conocimiento. Las publicaciones referidos a la cultura andina y/o población rural, son en su mayoría recopilaciones literarias y no investigaciones que muestran con mayor claridad la filosofía misma de la cultura; por ello, este trabajo pretende alcanzar aportes significativos que permitirán mejorar la práctica docente, sobre todo el diseño curricular en la EIB.

Será un documento de reflexión y análisis que visibiliza los saberes y el uso de tecnologías interesantes practicados en el ámbito de trabajo y reivindicará a las poblaciones marginadas, muchas veces tomadas como personas que no saben nada, son tontos e inferiores a los demás. Se demostrará también que la mayoría de los avances científicos tienen raíces en la práctica de las diversas culturas originarias que en la actualidad son consideradas como inferiores.

## **2.6 OBJETIVOS**

### **OBJETIVO GENERAL**

Conocer los saberes y tecnologías locales practicadas por la población del ámbito de intervención y su relación con la construcción de los aprendizajes.

## OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- ✓ Identificar los saberes y tecnologías practicados en el ámbito de intervención.
- ✓ Analizar los saberes y tecnologías para resaltar la importancia de su práctica y la contribución a la vida cotidiana.
- ✓ Conocer los espacios de tiempo, lugar y escenario en las que tienen lugar la práctica de los saberes y tecnologías de la cultura local.
- ✓ Describir los efectos de la práctica de los saberes y tecnologías locales en la construcción de los aprendizajes en la educación formal.
- ✓ Identificar la importancia de la incorporación de los saberes y tecnologías de la cultura local al currículo de la educación formal.

## III HIPÓTESIS Y VARIABLES

### 3.3 HIPÓTESIS

En el ámbito de intervención, existen saberes y tecnologías auténticas del más alto nivel, que están invisibilizados y condicionan la calidad de aprendizajes alcanzados y son necesarios al currículo para mejorar aprendizajes y calidad de vida de quienes la poseen.

### 3.4 VARIABLES

#### 3.2.1 Variables Independientes.

- ✓ Currículo.
- ✓ Actitud docente.
- ✓ Práctica de saberes y tecnologías.

#### 3.3.2 Variables Dependientes.

- ✓ Calidad de Aprendizajes.
- ✓ Sabios o Yachaq.

#### 3.3.3 Variables Intervinientes.

- ✓ Nivel profesional de los docentes.
- ✓ Saberes.
- ✓ Tecnologías.

### 3.4 OPERACIONALIZACIÓN DE LAS VARIABLES DE ESTUDIO.

VARIABLES GENERALES	DIMENSIONES	DEFINICIÓN DE VARIABLES	INDICADORES
CURRÍCULO	Niveles de construcción curricular.	Proceso por el que pasa el Currículo en la construcción hasta la concreción en aula.	Nivel normativo Nivel operativo
	Pertinencia curricular.	Eficiencia con que responden a las demandas y necesidades de la sociedad.	Características del país. Misión Fines de la educación Compet. y capacidades
	Ejecución curricular.	Concreción del currículo en el aula.	Calendario agro festivo Actividades extracurricular. Incorporación de sabios.
ACTITUD DOCENTE	Trato a los niños y niñas	Nivel de relación y empatía Docente-niño que se establece en la vida escolar.	En el proceso de aprendiz En el recreo En la comunidad

VARIABLES GENERALES	DIMENSIONES	DEFINICIÓN DE VARIABLES	INDICADORES
	Percepción acerca de los sabios o yachaq	Nivel de consideración y opinión que tienen los docentes frente a los Sabios o Yachaq.	En la comunidad En la escuela En asambleas En el desarrollo de rituales
	Opinión frente a los saberes y tecnología local	Percepción de los docentes frente a la práctica de los saberes y tecnologías	Frente a las deidades Frente a prácticas locales Frente a sustancias usadas
PRÁCTICA DE SABERES Y TECNOLOGÍAS INVISIBLES	Motivos para la práctica	Razones por las que se ejecutan las diversas rituales.	Curar enfermedades Mejorar la producción Prevenir el futuro
	Personas que desarrollan	Los Sabios o Yachaq que ejecutan rituales o manejan tecnologías.	Grado de instrucción Edad.
	Espacios donde se Practica	Lugares donde se ejecutan los rituales o prácticas culturales.	Horario y lugar adecuado Elementos necesarios
	Percepción de profesionales sobre prácticas locales	Es la opinión que tienen los profesionales de los diferentes sectores frente a la práctica de saberes y tecnología local	Del sector educación Del sector salud De otros sectores
	Percepción de jóvenes frente al desarrollo de saberes y tecnología	Es la opinión que tienen los jóvenes frente a la práctica de saberes y tecnologías utilizados en su comunidad	Jóvenes que salieron a zonas urbanas. Jóvenes que no salieron a zonas urbanas
CALIDAD DE APRENDIZAJES	Metodología de aprendizaje	Procedimientos utilizados para facilitar aprendizajes.	Procedimientos Técnicas
	Uso de lenguas	Forma como se usan las lenguas en el proceso de aprendizaje de los niños y niñas.	En construcción de aprend En la interrelación personal En el juego Entre docentes
	Contenidos curriculares	Contenidos curriculares que se desarrollan en la escuela.	% de saberes locales % de conoc. universales
	Participación de PPF en actividades escolares	Forma como los padres de familia participan en el desarrollo de las actividades de aprendizaje	Tutoría en la casa Seguimiento escolar En desarrollo de actividades de aprendizaje
SABIOS O YACHAQ	Cómo y dónde aprendió	Lugar y forma como aprendieron los sabios los sabres y/o tecnologías que manejan.	Forma y Lugar Perfil necesario Tiempo Edad
	Opinión respecto a su saber	La opinión que tienen los Sabios o Yachaq de su saber	
	Percepción de los otros	Opinión qué tienen los otros de los Sabios o Yachaq	Profesionales Jóvenes Con - poblanos
	Contribución a los demás	La manera cómo contribuyen los sabios al desarrollo social.	A la comunidad A las personas
	Participación en la escuela	Nivel de participación en la escuela para socializar saberes y tecnologías locales	En faenas En actividades educativas Demostración de saberes

VARIABLES GENERALES	DIMENSIONES	DEFINICIÓN DE VARIABLES	INDICADORES
NIVEL PROFESIONAL DE DOCENTES	Formación docente	Nivel profesional con que egresan los docentes.	
	Capacitación docente	Formas a través de las cuales los docentes mejoran su competencia profesional	Desarrollado por el sector Desarr. por otros sectores Autocapacitación
	Uso de nuevas tecnologías	Acceso de docentes a nuevas tecnologías para mejorar competencia profesional	Computadora Servicio de Internet Audio visuales y otros
	Estudios de perfeccionamiento	Estudios adicionales que realizan los docentes.	Complementación académica Segunda especialidad Maestría
SABERES LOCALES	Sociales	Costumbres y rituales practicadas en la vida comunal	Cuca qaway, Alma pampay, Warmi urquy, aqa rural, Yarqa aspiy, Wasi ruray, Pukyu lacay, Para qayay, llankiy, Kuntur hapiy, Chikchi manchachiy, Illa, Ayni, minka, Yantay, Fiestas patronales.
	Agrícolas	Rituales desarrolladas para mejorar la producción	Pagapa, tinkay, Sayma, Killa qaway, Qarpay, Muchuy warakay, Kawsay akllay, Panqa taqiy, Kawsay hallmay, Muhu allichay, Taqi takyachiy, toro mansay.
	Ganaderos	Ritos y costumbres practicados en la crianza de animales.	Pagapa, tinkay, Sayma, millma rutuy, waka sintay, wallpa uqllachiy.
	Curativos	Diferentes formas de curar las enfermedades	Pagapa, cuca qaway, tinkay, kañapay, sayma, warakay, qayapay, wischupa, mura urquy, vena llachpay, sillkiy, suysuy, uriway, wayra hampiy, madre chiqiy, Machu, awilu, muqa chutapay.
TECNOLOGÍAS LOCALES	Agrícola	Las diferentes formas de procesar los productos agrícolas	Chuchuqa rural, chuñu ruray, aqa ruray, sara arkuy, chakra wanuy, kawsay iray, tuqra kañay
	Ganadero	Transformación y aprovechamiento de productos de origen animal	Millma rutuy, queso rural, uywa kapay, charki rural
	Artesanal	Habilidades y destrezas que les permite producir bienes y servicios.	Muquwara rural, wayqa rural, kallwa llaqllay, lazo rural, parejo rural, taklla llaqllay, yuhu rural, lliklla Haway, puchkay, taqi



## IV PROCESO DE INVESTIGACIÓN

### 4.3 DESCRIPCIÓN DE LAS ETAPAS DE LA INVESTIGACIÓN

La investigación se desarrolló en cuatro etapas claramente identificadas:

#### Diseño de la investigación

En esta etapa, se diagnosticó y analizó los aspectos que limitan el fortalecimiento de la educación Intercultural Bilingüe en el ámbito de intervención (Huancarama, Pacobamba y Kishuará). A partir de este análisis se diseñó la investigación definiendo con claridad el problema, los objetivos, la hipótesis, las variables y las otras partes.

El diseño de la investigación se remitió a la DINEBI para su respectiva revisión, observación y aprobación.

#### Diseño y elaboración de instrumentos

Aprobada el proyecto de investigación, en función a la operacionalización de las variables, se diseñaron los instrumentos en cuatro fases:

**Primera fase:** Determinación de la muestra y razones:

POB. MUESTRA	RAZONES PARA LA INCORPORACIÓN	INSTRUMENTO UTILIZADO
Familias andinas mayores	Por su conocimiento y prácticas de los saberes y tecnologías	Ficha de registro y ficha de entrevista
Sabios o yachaq	Por su conocimiento y práctica de los saberes y tecnologías.	Ficha de registro y ficha de entrevista
Niños y Jóvenes	Por procesos de aculturación que viven y la percepción distorsionada de la cultura que tienen	Ficha de entrevista
Docentes y otros profesionales	Porque los procesos de colonización generalmente son impulsadas por profesionales	Ficha de entrevista.

**Segunda fase:** Diseño y elaboración de instrumentos:

Ficha de registro de saberes y tecnologías practicadas en el ámbito de estudio.

Ficha de entrevista para docentes

Ficha de entrevista a los sabios o yachaq

Ficha de entrevista para Niños y jóvenes, profesionales de otros sectores.

**Tercera fase:** Revisión y corrección de instrumentos.

**Cuarta fase:** Validación de los instrumentos con docentes comprometidos en el proceso de investigación.

#### Proceso de recolección de datos e información

La recolección de datos estaba a cargo de:

03 integrantes del Equipo de Investigación.

12 integrantes del Equipo de Capacitadores.

61 docentes de aula comprometidos con el proceso de investigación.

### **Procesamiento y análisis de la información**

La información recolectada se procesó de manera mecánica registrándose los datos en sábanas y otros instrumentos auxiliares. Los resultados se sistematizan en cuadros estadísticos.

Para el análisis de los datos procesados se utilizaron las técnicas estadísticas en función a los objetivos y variables de estudio.

#### **4.4 PRESENTACIÓN DE INSTRUMENTOS**

Los instrumentos de recolección de datos utilizados se adjunta como anexo.

## V RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN

### 5.1 CARACTERIZACIÓN DEL ÁMBITO DE ESTUDIO

El ámbito de estudio, presenta una diversidad socio cultural y lingüística resaltante. En lo lingüístico, por su característica de frontera lingüística entre el quechua Ayacucho-Chanka y el Cusco-Collao, presente tres zonas con matices de quechua diferente:

1. Poblaciones que manejan quechua con predominancia del cusqueño y poca influencia del quechua ayacucho chanka.
2. Poblaciones que manejan el quechua con predominancia del ayacucho chanka, y poca influencia del quechua cusqueño, y
3. Poblaciones que manejan un quechua con mayor incorporación de características de ambas variedades.

Muchos estudios, afirman que la frontera dialectal entre el quechua cusqueno y el Ayacucho chanka es la cuenca del río Pachachaca. Por su naturaleza dinámica de la lengua no se puede establecer demarcaciones precisas, sin embargo, el ámbito de estudio forman parte de esta frontera.

Al margen de las características del tipo de quechua que utilizan, los distritos de Huancarama, Pacobamba y Kishuará son poblaciones con alto porcentaje de quechuahablantes, es una de las “zonas” con mayores índices de pobreza y analfabetismo que mantiene características peculiares en el manejo de la lengua quechua. En la mayoría de los discursos en todos los escenarios del ámbito de estudio, se utiliza el quechua.

En el aspecto cultural, es innegable la presencia de las culturas andina y occidental-urbana en los distritos de Huancarama, Pacobamba y Kishuará, situación que no es percibida por la mayoría de los pobladores, ya que la convivencia de muchísimos años de ambas culturas ha hecho posible un proceso de mestizaje que los andinos quechuas ya no distinguen si se encuentran en su cultura propia o han sufrido el proceso de aculturación o asimilación hacia la cultura foránea (occidental, urbana o criolla). El presente estudio, pretende analizar las prácticas culturales y el modo de vida que lleva la población y a partir de ello contribuir a la determinación de la vigorosidad de la cultura originaria y la consecuente incorporación a la vida escolar para su fortalecimiento.

Las relaciones entre los andino-rurales y los occidental-urbanos no son simétricas, equitativas ni tolerantes; pues hay predominio y avasallamiento de los urbano-occidentales sobre los andino-rurales. Los patrones y prácticas culturales ciudadanos vienen ganando terreno en las comunidades y caseríos en desmedro de los conocimientos, saberes y prácticas de la cultura ancestral, que se ven desplazadas por otras formas de vida, por otros valores y otras prácticas, creando una imagen distorsionada de la realidad, donde la mayoría de los andinos valoran lo ajeno. Los pobladores andino-rurales en la mayoría de sus actuaciones procuran aculturarse y hasta asimilarse a la cultura occidental-urbana-criolla, subestimando su propia cultura y haciendo de que progresivamente muchas prácticas de la cultura ancestral sean reemplazados por otras prácticas. Situación que urge trabajar desde la perspectiva intercultural. La incorporación de las diferentes prácticas y saberes de la cultura local al

sistema educativo formal, permitirá mejorar esta relación en base al fortalecimiento de la identidad y la superación de la sub estima colectiva.

Las prácticas de crianza de las familias andino-rurales y de las familias occidental-urbanas no son iguales, cada uno tienen sus patrones de crianza y sus particularidades según su cultura. Sin embargo, muchas de las prácticas de crianza han sufrido un proceso de hibridación, y muy pocas prácticas de su cultura aún se conservan en las familias andinas. Estas prácticas en las escuelas se ignoran y muchas no se toman en cuenta en el currículo escolar.

Los pobladores andinos demuestran tener baja autoestima y muy poca identidad, por ello son víctimas de marginación, exclusión y atropellos en sus derechos, ceden muy fácilmente ante la presencia y presión de otras manifestaciones culturales. Aún está muy ausente la convivencia intercultural entre estos dos grupos culturales. La interculturalidad que aspiramos debemos construir desde los propios actores sociales para promover y desarrollar y/o afirmar en los pobladores y grupos culturales diferentes, sus conceptos de identidad, autoestima, autonomía, autodeterminación, cooperación, afirmación y ciudadanía.

En este panorama analizar la lealtad cultural o la deslealtad tiene que ver mucho con la identidad y la autoestima. En la medida que tengamos internalizado los conceptos y la puesta en manifiesto de nuestra identidad y autoestima como persona (yo personal) y como perteneciente a un grupo cultural, posiblemente tengamos la suficiente fortaleza para mantener nuestra lealtad a la cultura propia. Pero, si no hemos reforzado y desarrollado nuestra identidad, muy probablemente estaremos propensos a asumir y valorar prácticas culturales foráneas, ignorando u olvidándose lo propio, entonces estaremos evidenciando nuestra deslealtad. La aculturación y la asimilación son rasgos culturales que tipifican nuestra deslealtad; y mucho más grave es la asimilación cultural, que equivale a la pérdida de la identidad originaria y asumir otros valores culturales foráneos.

## **5.2 SABERES Y TECNOLOGÍA LOCAL Y CURRÍCULO**

### **5.2.1 Pertinencia curricular**

- **Currículo y características del país**

Una característica central del Perú, es su diversidad sociocultural y lingüística que se visualiza incluso en las grandes urbes y capitales del país desafiando la capacidad de respuesta a los responsables de diseñar e implementar currículo adecuado para la diversidad. En la mayoría de los casos, sean urbanas o rurales, las competencias y capacidades que se desarrollan con prioridad son las referidas al fortalecimiento de conocimientos universales. Los saberes y prácticas culturales locales son relegados a ámbitos domésticos.

La construcción de un currículo que responde a las reales características del país es hasta ahora un verdadero reto (Programa Curricular Intercultural Bilingüe – PROANDE), este análisis, busca crear conciencia en la sociedad civil y motivar a los responsables del sector a asumir este reto, para que este estudio será un instrumento valioso.

En la mayoría de los casos, maestros en proceso de formación en la modalidad de Educación Intercultural Bilingüe a través de diferentes

modalidades, conciben a la EBI como sinónimo de aprender a leer y escribir en la lengua quechua. Esta concepción está fortalecida por el Programa curricular entregado por la DINEBI para la implementación de la EBI, estos programas, no propician el desarrollo de prácticas y saberes consolidados en la cultura local. El trabajo, está centrado en el desarrollo de la lengua y no en la cultura, esta última se toma como referencial.

En la actualidad, no existe currículo intercultural diseñada por el Ministerio de Educación, que posibilite fortalecer y reivindicar las distintas culturas indígenas del país. Los currículos interculturales construidos por algunos proyectos experimentales y alcanzados como propuesta al Ministerio de Educación, como el caso del PROANDE, no son tomados en cuenta o son desvalorizados.

- **Misión de la educación**

*“La Educación Primaria de Menores es el nivel del sistema educativo peruano encargado de garantizar una educación de calidad para los niños y niñas que se encuentran, como promedio entre los seis y doce años de edad. Este nivel articula su acción con la educación inicial y la Educación secundaria. Como tal, continua y consolida la formación de competencias básicas, que fue comenzada en la Educación Inicial, y conforma una estructura cognitiva sólida que se constituye en la base de la educación secundaria. De esta manera, afirma su compromisos de proporcionar, junto con los dos niveles con los que se articula directamente, una educación básica a todos los niños y niñas”.*

Como se puede ver, el nivel primario al que acceden el mayor porcentaje de niños y niñas, no garantiza el fortalecimiento de capacidades que garanticen desempeño eficiente, deja en proceso para que el nivel secundario los complete. No considera que un alto porcentaje de los niños y niñas rurales, 36% de niños y niñas (LÍNEA DE BASE EDUCACIÓN – PROANDE 2005) por diversas razones no accede al nivel secundario quedando fuera del sistema educativo formal para insertarse a la vida comunal.

Es importante la articulación de niveles para garantizar la continuidad y secuencialidad en las competencias desarrollada; sin embargo, la educación primaria debe garantizar un nivel de fortalecimiento de capacidades que garanticen un desempeño eficiente en la vida cotidiana al concluir el nivel primaria, sabiendo que el 34% de los niños y niñas no continuarán sus estudios secundarios o se retirarán desde los primeros grados.

- **Capacidades desarrolladas frente a capacidades exigidas en el ámbito de estudio**

El currículo nacional vigente en el país, propone prioritariamente el desarrollo de competencias y capacidades de la cultura occidental moderna, con clara visión de formar profesionales a todos quienes llegan a las Instituciones Educativas. No toma en cuenta que sólo el 12% (Línea de base educación Andahuaylas) del total de los que acceden a la educación formal, logran ser profesionales y/o técnicos con empleo dependiente. En zonas rurales este porcentaje aún es más bajo 4% (Diagnóstico educación Huayana Tumayhuaraca) ; el mayor porcentaje de la población, queda progresivamente al margen

del servicio educativo incorporándose a la vida comunal. Estas características, no son analizado ni tomados en cuenta en la formulación del currículo.

Para el mayor porcentaje de la población que queda al margen de la educación por diversas razones, las competencias y capacidades desarrolladas en la escuela no contribuye al mejoramiento de la calidad de vida que lleva

- **Saberes y tecnología local frente al currículo oficial**

El individuo no nace miembro de una sociedad: nace con predisposición hacia la sociedad, y luego llega a ser miembro de la sociedad. (Fidel Tubino – Didáctica de la INTERCULTURALIDAD). El individuo se hace miembro de una sociedad en interacción social con los otros significantes, que está consolidada en la educación formal y la vida cotidiana; de ahí, la afirmación de que el currículo es la organización para la concreción y consolidación de la cultura propia para posibilitar su desarrollo y perfeccionamiento.

El currículo oficial de la educación peruana, no recoge los saberes y conocimientos consolidados en las culturas originarias. Todas las competencias y capacidades que se desarrollan en la escuela son la sistematización de los conocimientos y modos de vida de la cultura occidental citadina. Para el desarrollo del modo de vida de las culturas originarias se anuncia un TERCIO LIBRE en la escuela; sin embargo, los maestros no han sido adecuadamente capacitados para contextualizar el currículo y buscar mayor pertinencia.

En las Instituciones Educativas de Huancarama, Pacobamba y Kishuará la mayoría de los docentes, priorizan el desarrollo de los conocimientos científico universales, justifican que las Instituciones Educativas Secundarias, las universidades y otras instituciones de formación superior no valorar el desarrollo de capacidades locales. En el proceso de medición de logros, desarrollado por la Unidad de Medición del Ministerio de Educación no valora el fortalecimiento de capacidades de la cultura local. De este modo, el discurso del TERCIO LIBRE, queda sutilmente sustituido por capacidades del currículo oficial que son la sistematización de los conocimientos de la cultura dominante.

Para el 100% de los docentes del ámbito de estudio, los saberes y tecnología de las culturas originarias no están incorporados en el currículo y es necesario hacer un esfuerzo para incorporarlos y así fortalecer las culturas originarias y muchas prácticas culturales que están perdiéndose. Además, manifiestan que la incorporación explícita sería una forma de garantizar una educación equitativa y democrática.

- **Áreas del currículo y la cultura originaria**

En el sistema educativo formal, las distintas competencias y capacidades desarrolladas en los niños y niñas que acceden a este servicio, están organizados en SIETE Áreas:

- ✓ Comunicación Integral
- ✓ Lógico Matemático
- ✓ Personal Social
- ✓ Ciencia y Ambiente

- ✓ Educación Física
- ✓ Artística
- ✓ Formación Religiosa

Para el caso de Educación Bilingüe Intercultural, el Área de Comunicación Integral se sub divide en Lengua materna y Segunda Lengua, dando de esta manera énfasis al aspecto lingüístico y no a lo cultural.

Las áreas del currículo, se organizan de esta manera, para cuidar unidad temática y presentar bloques de contenidos que deberán ser desarrolladas de manera secuencial y organizada. Se afirma, que los contenidos están organizado de este modo sólo para casos didácticos, sin embargo, responde a la concepción fragmentada y especializada que se tiene.

En las culturas originarias, especialmente en la cultura andina, la visión del mundo es holístico y la interrelación directa cuyos conocimientos están organizados en función a las diversas actividades centrales que desarrollan así tenemos:

- ✓ Uyway
- ✓ Ayllu
- ✓ Rimay
- ✓ Yupay.

En el currículo oficial, esta visión holística y particular del mundo, vigente en contextos rurales, no son consideradas ni toman en cuenta.

### 5.2.2 Ejecución curricular

- **Planificación curricular**

Las actividades de aprendizaje previstas en la Programación a corto plazo, no se organizan en función a las actividades desarrolladas en la vida comunal, se organiza teniendo en cuenta la secuencia de capacidades y el calendario cívico escolar.

La vida escolar y la vida comunal en la mayoría de los casos no se complementan, la mayoría de la población no sabe lo que sucede en la escuela así como la mayoría de los docentes no saben qué sucede la comunidad. Muchas veces, en la escuela se desarrolla las partes de la planta, la germinación, el ciclo del agua, cuando la comunidad está seca a falta de lluvia y no germina ninguna planta. No es raro ver a muchos maestros decepcionados de la comunidad al no encontrar una planta con sus cinco partes, cuando las plantas están marchitas a falta de agua, manteniendo con las justas algunas hojas verdes.

- **Programación curricular y el calendario agro festivo**

En el ámbito de trabajo, las comunidades tienen un calendario agrofestivo muy variado. En cada una de las comunidades se desarrollan diversas fiestas y rituales dedicados a la actividad agrícola, ganadera y fiestas patronales. Frecuentemente se desarrollan actividades comunales y familiares como: cortepelo, matrimonio, wasi wasi, Qachwa, Kawsay allachay, waka markay y otras fiestas patronales poco investigados y valorizados.

La mayoría de los docentes, conocen del festejo de estos acontecimientos; sin embargo, por el tipo de formación inicial que tienen y la actitud homogeneizadora con que llegan a las comunidades no les permite aprovechar estos acontecimientos como actividades generadores de aprendizaje.

Para la elaboración de las unidades de aprendizaje, en la mayoría de los casos, las fiestas y actividades comunales no son tomadas en cuenta, aún falta fortalecer en el docente la capacidad de aprovechar la diversidad y riqueza cultural como fuente generadora de nuevos aprendizajes del más alto nivel. El mayor porcentaje de docentes, consideran como central al calendario cívico escolar, sistematizada y entregada como sugerencia por los especialistas y funcionarios del sector educación, para la elaboración de las unidades didácticas.

De este modo, el calendario agrofestivo de la comunidad, no tiene la menor importancia en la educación. La poca incorporación de las actividades comunales a la vida escolar y la poca permanencia de los maestros en la comunidad, son los factores determinantes para el divorcio entre la escuela y comunidad. En la mayoría de los casos, la comunidad no se siente parte de la vida escolar. Una madre de familia, doña Francisca Sánchez viuda de Gómez de Huascatay dice: Imallatacha escuelapiqa yachachinkupas, manam escuelaman riq warmaqa kasukunñachu, chitanchikta michirqamuy nisqapas qillakunñan. Wakin yachachikunataqa manam kunan wataq riqsiykuniraqpaschu ...

- **Aprovechamiento de actividades extracurriculares**

Para el 100% de los maestros, el concepto de actividades extracurriculares son siempre los exigidos a través de Normas y Directivas por los órganos intermedios del sector, que están referidos a juegos escolares, concurso de marinera, producción de textos, ambientación de aulas y otros, que muchas veces cumplen de manera aislada de las actividades de aprendizaje por miedo a las sanciones establecidas.

En el proceso de recolección de datos, no se encontró ningún docente que mencione como actividad extracurricular la participación en actividades comunales, rituales, fiestas y otros que son propios de la comunidad, sabiendo que los niños y niñas del nivel primaria están en proceso de consolidar su identidad y autoestima. Como dice FIDEL TUBINO, la socialización primaria que configura la identidad de las personas se da en la familia, la comunidad y la escuela; porque, el niño al llegar a la escuela, aún no tiene bien definido los referentes culturales por las que se rige. De tal manera, las actividades extracurriculares no fortalecen la práctica de saberes y tecnología local, son siempre parte del proceso de homogeneización impulsadas por la escuela.

- **Los yachaq en el desarrollo de las actividades de aprendizaje**

En cada una de las comunidades del ámbito de estudio, están los yachaq, no sólo son uno o dos, son varios que han heredado la sabiduría popular de los antepasados y se han especializado en muchas prácticas. Algunos hacen sayma, otros saben qayapar, miran coca, cambian suerte, otras son parteras, etc. A pesar de esta

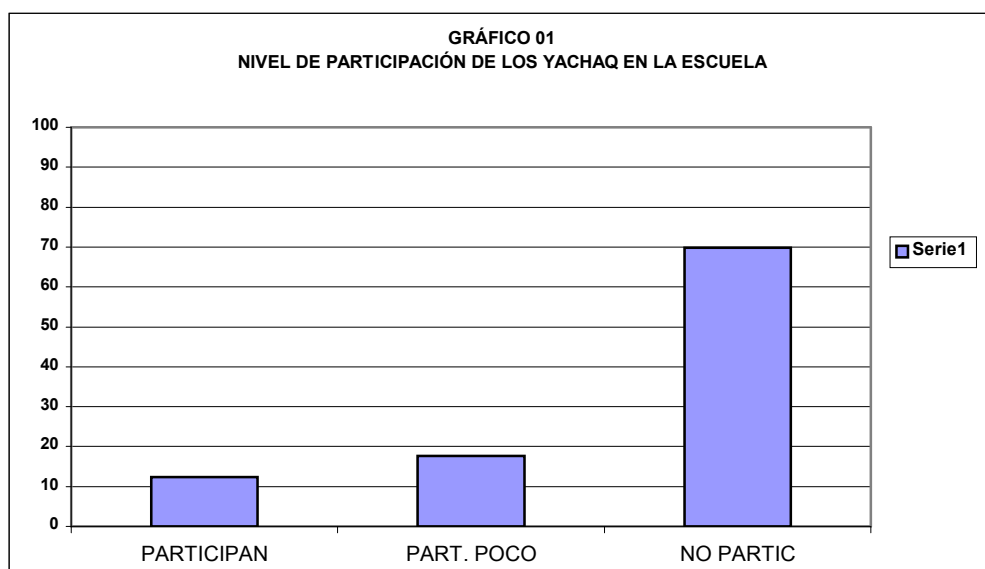


riqueza en el mayor porcentaje de las Instituciones educativas no se desarrollan contenidos ni reflexiones de este tipo.

Para muchos “YACHAQ”, la escuela es un espacio privado para los conocimientos que están sistematizados en libros y son fuente para la memorización. Don Fabian Quispe de Huarataca dice: Escuelaqa riki warmakunapa libro yachanapaqmi, manam kayna campopi yachaykuna yachachianpaqchu”. Esta afirmación, ratifica que el rol colonizador de la escuela está muy arraigado en la población.

La concepción de los maestros, también parece ratificar este rol colonizador, ellos dicen: “no alcanza tiempo para tratar coca qaway, vena llachpay para esas cosas, hay muchas competencias en el currículo y si haría esas cosa más no lograría desarrollar, por eso comentamos nomás de esas cosas.

El siguiente cuadro muestra con claridad el nivel de participación de los yachaq en la escuela:



El 52% de los maestros, no busca la participación de los yachaq en la vida escolar y justifican que son engreídos, no saben leer o no tienen tiempo, sólo el 17.6 % hace participar esporádicamente a los yachaq haciendo narrar su sabiduría , pero no demostrando menos enseñando a los niños su saber. Cabe aclarar, que los maestros entrevistados son capacitados en la aplicación de EBI en los que se insidió en la incorporación de saberes locales en el desarrollo de las actividades de aprendizaje. Aún les cuesta a los docentes incorporar plenamente.

### 5.3 SABERES Y TECNOLOGÍA LOCAL Y EL DOCENTE

#### 5.3.1 Nivel profesional de docentes

- **Perfil de docentes**

En el ámbito de estudio, el 35% de de los maestros son procedencia andina; sin embargo, el 69.9% de los docentes no busca participación activa de los yachaq en el desarrollo de las actividades escolares,

sólo el 12.4% hace participar de manera esporádica a algunos yachaq y/o padres de familia en la vida escolar.

Los porcentajes arriba mencionados, muestran con claridad que el perfil de los maestros del ámbito de estudio, están marcadas por una actitud alienante y colonizadora, muchos de ellos reniegan de las prácticas, saberes y tecnología local.

Además, confirma que las instituciones de formación docente, no toman en cuenta la característica sociocultural y lingüística del país. El 100% de los maestros están formados para prestar sus servicios en zonas urbanas, sin problemas de lenguas ni culturas.

Esta percepción, está ratificada por la ubicación del mayor porcentaje de maestros en los niveles más bajos en cuanto a apropiación y aplicación adecuada de la EBI; así tenemos:

I NIVEL 45,25%  
II NIVEL 47.48%  
III NIVEL 7.26

Sólo el 7.26% se apropia de la propuesta y tiene un manejo adecuado de los fundamentos y metodología de la EBI.

- **Formación docente**

El 95.5 % de los docentes que prestan sus servicios en el ámbito de estudio son profesionales formados en diferentes instituciones de formación superior; además, el 92.7% de los docentes del ámbito de estudio trabajan en la docencia por 2 o más años, sólo el 7,3 % de los maestros trabajan por primer año. En algunos casos, hay docentes con estudios de segunda especialidad prestando sus servicios en el ámbito de estudio; sin embargo, la relación escuela comunidad está deteriorada, hay poco trabajo concertado y peor aún hay muy poco esfuerzo por contextualizar el currículo para hacer pertinente la educación.

Los aprendizajes significativos, se construyen a partir de los saberes previos y pueden trascender la escuela sólo, cuando los aprendizajes responden a las verdaderas necesidades e intereses de la población beneficiaria, este hecho, en la mayoría de las Instituciones Educativas no ocurre, los docentes, pese de la formación que tienen priorizan capacidades que no responden al contexto y no consideran los saberes, prácticas y tecnología local.

#### **5.4.2 Actitud docente frente a la práctica de saberes y tecnología local**

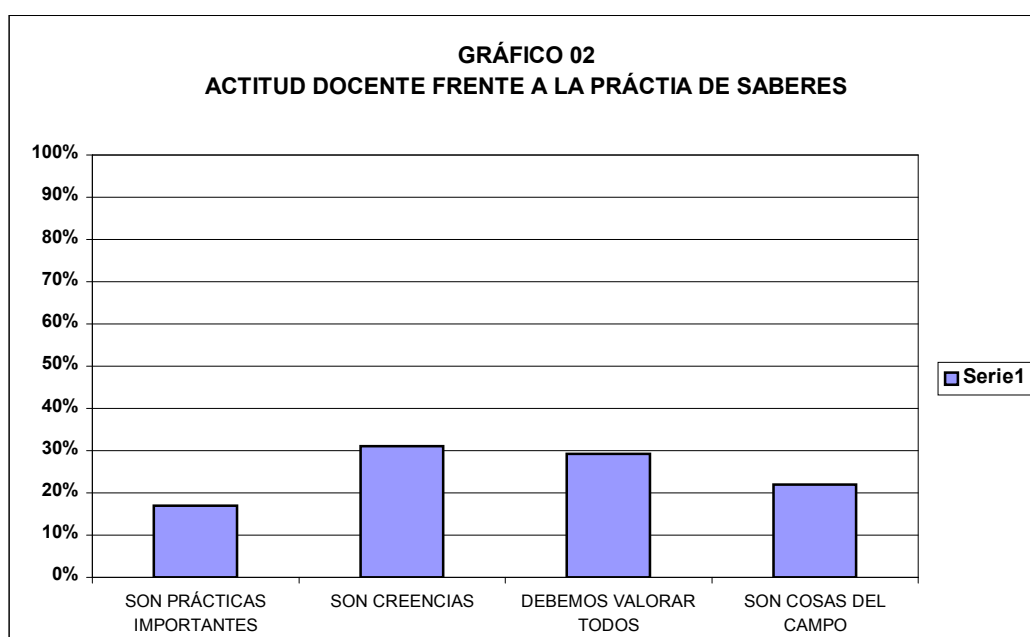
En cuanto a la actitud docente frente a la práctica de saberes y tecnología local, se presenta una paradoja que desafía cualquier intento de explicación; por un lado, un buen porcentaje de los docentes manifiestan que la práctica de los saberes y tecnología local, son propias de nuestra cultura y deben ser practicados para no perderlas, por el otro lado, sólo el 12.4% de los maestros acoge a los yachaq como una oportunidad de aprendizaje para los niños y niñas, en otras palabras, un porcentaje mínimo de docentes cree que los saberes y tecnología local son buenos y dignos de ser fortalecidos en espacios formales como la escuela.

Para la mayoría de los maestros, las prácticas culturales y el modo de vida de las culturas originarias, están bien y no debe perderse porque forma parte de nuestra cultura y es legado de nuestros antepasados, pero practicada y asumida por la gente del campo. Cuando se trata de fortalecer el modo de vida de la cultura originaria no se sienten comprometidos. Frente a la pregunta, Si estuvieras enfermo, ¿te harías curar con un curandero?, el 100% de los maestro entrevistados afirman que preferiría ir a un médico, porque los curanderos sólo son creencias.

Con algunos elementos de juicio expuestos en párrafos anteriores, se concluye que los maestros, en la mayoría de los casos, **consideran a la práctica de saberes y tecnología andina como inferiores y simples costumbres antiguas objetos de burla y menosprecio.**

Un porcentaje mínimo de docentes practican y son poseedores de algunos saberes y tecnología local. Hay casos excepcionales de maestros que son curanderos o practican algunos rituales como parte de su vida cotidiana.

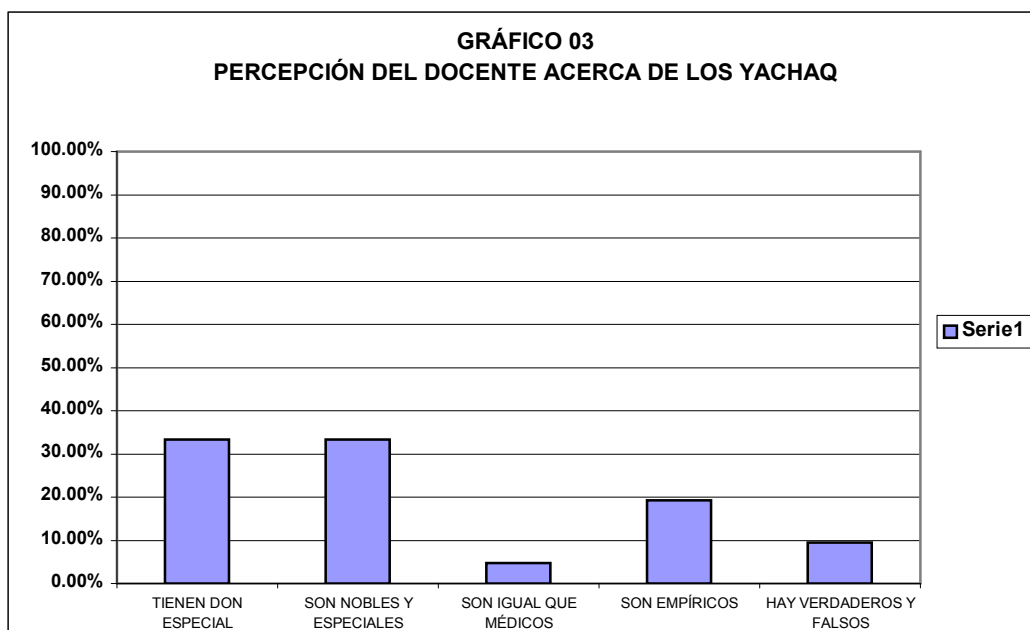
El siguiente gráfico ilustra con claridad la opinión de los docentes frente a la práctica de los saberes y tecnología local.



### 5.4.3 Actitud docente frente a los Yachaq

- **Percepción del docente acerca de los yachaq**

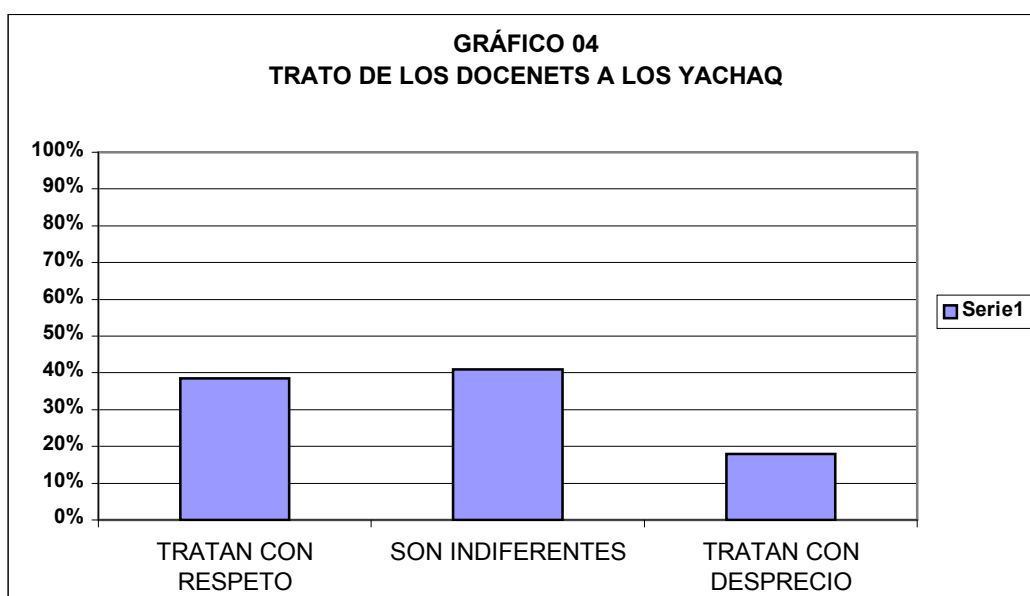
En los datos recogidos en el ámbito de estudio se muestran muchas paradojas entre la percepción y la práctica de los docentes. Por un lado, el 66.6% de los entrevistados, muestran actitud positiva hacia los yachaq, sólo el 19.2% dicen que son empíricos y el 9.5% desconfía de la autenticidad de los yachaq pueden ser verdaderos o falsos, quién sabe dicen; por otro lado, sólo el 17.6 % hace participar esporádicamente a los yachaq haciendo narrar su sabiduría, pero no demostrando menos enseñando a los niños su saber. Además, el 41.2% de los docentes tratan con indiferencia a los yachaq cuando tienen la oportunidad de interrelacionarse como si no valieran nada.



Los porcentajes presentados en el cuadro, muestra con claridad, que los docentes sólo valoran la cultura originaria a nivel de discurso y presencia de los monitores del Programa EBI, aún no se sienten comprometidos en la reivindicación de la cultura originaria.

- **Trato docente a los yachaq**

La relación docente – Yachaq no es la mejor, quizá sea esta la razón para la escasa incorporación de los saberes y prácticas culturales locales a través de los yachaq en el desarrollo de las actividades de aprendizaje. El 41.2% de los docentes tratan con indiferencia a los yachaq, hacen que no existiera en la comunidad, minimizan su saber. Incluso el 17.14% tratan con desprecio. De ahí, se afirma que los docentes del ámbito de estudio no están convencidos para fortalecer una identidad propia en busca de una actitud intercultural en base al respeto y valoración mutua entre las diversas culturas.



Los maestros, durante 16 años han sido maltratados por los maestros en la escuela, con frecuencia escucharon que los saberes y otros rituales practicados en las comunidades son simples costumbres de los antepasados, creencias que en la modernidad no tienen lugar, de ahí que sólo el 38.46% de docentes entrevistados trata bien a los yachaq e incluso han participado en diferentes ritualidades y prácticas culturales y 17.94% tratan con desprecio. Es necesario seguir trabajando en la perspectiva intercultural con los docentes para fortalecer la implementación de la EBI.

#### **5.3.4 Relación docente - niño**

- **En el desarrollo de las actividades de aprendizaje**

En cuanto a la relación docente – niño, no se muestran dificultades. En el total de las aulas los niños se sienten contentos con sus maestros y participan activamente en el desarrollo de las actividades de aprendizaje.

Los grupos de trabajo están conformados por niños y niñas con la misma oportunidad de participar en el desarrollo de la actividad de aprendizaje. En la mayoría de los casos, los maestros estimulan a los niños y niñas por su participación y motivan constantemente para una convivencia democrática.

En el 100% de las aulas, están establecidas de manera participativa las normas de convivencia a fin de garantizar el auto y cogobierno. Las normas, involucran también a los docentes, garantizando convivencia democrática en el aula.

- **En momentos de recreación**

En las horas de recreo y las tardes deportivas, los maestros no acompañan a los niños y niñas en las distintas actividades que realizan, generalmente los maestros, se quedan entre docentes conversando o jugando entre ellos.

Los niños se sienten solos en estos momentos de recreación; en estos momentos los niños y niñas llegan a pelearse. Por otro lado, en estos momentos los niños se sienten libres en su actuar recreando muchas prácticas culturales auténticas.

- **En la vida comunal**

En los últimos tiempos, la mayoría de los maestros han reducido su trabajo al ámbito escolar y otros ven cumplida su labor, desarrollando actividades de aprendizaje con sus niños, no participan activamente en las proyecciones de la escuela hacia la comunidad.

En la mayoría de las comunidades visitadas, manifiestan los comuneros que los maestros no participan en asambleas, faenas y otras actividades comunales. En tal sentido, la relación docente niño en la comunidad no se advierte o es esporádica.

## 5.5 PRÁCTICA DE SABERES Y TECNOLOGÍAS PROPIAS

### 5.4.5 Razones para la práctica de saberes y tecnologías

- **Filosofía de vida**

*“... Siempre se ha considerado en el currículo que manejan la cultura en occidente, que las otras culturas que: “o no han tenido un desarrollo científico, o su conocimiento sistematizado ha sido tan pobre que fácilmente fue asimilado por la cultura mundialmente hegemónica. Tal es así en América y particularmente en la zona Andina que antiguamente fue el asentamiento del tawantinsuyu.*

*Entre las principales causas de esta sub valoración de lo no-occidente, podemos señalar el desconocimiento del resto de culturas, pero también existe sin lugar a dudas un cúmulo de prejuicios que, como principios de dogma, Occidente utiliza para perseverar en su hegemonismo – GÉNESIS DE LA CULTURA ANDINA CARLOS MILLA”. Desde todo punto de vista, no se reconoce los conocimientos alcanzados por las culturas originarias, siempre se dice que son simples creencias o costumbres sin sentido ni razón de ser.*

Toda cultura, consolida saberes, prácticas y tecnologías como respuesta a las necesidades, desafíos e intereses de la vida en contextos concretos y en función a una filosofía de vida que llevan; de ahí, la afirmación que las prácticas, saberes y tecnología son válidos para contextos y necesidades concretas.

La cultura andina consolidó sus conocimientos bajo la filosofía de vida **“todo cuanto existe en el pacha vive y son equivalentes para vivir en ayllu”** la vida en ayllu, exige solidaridad y visión colectiva a los componentes del pacha para garantizar convivencia recíproca, así se construyeron grandes saberes como: **“todo lo que le ocurre a la tierra le ocurrirá a los hijos de la tierra”, “Manam imatapas usuchinahu nitaq nakarichinachu uychukunmi”** orientadas a preservar la vida sin discriminación en complementariedad y crianza. En función a una filosofía de complementariedad, equidad y un mundo vivo, los pueblos originarios viven en reciprocidad con los apus, las lagunas, los ríos, los animales y otros, ofreciendo rituales en compensación una buena salud, buena cosecha, buena crianza, buena suerte.

Entonces, la práctica de saberes y tecnologías responden a esta concepción del mundo que los mantiene vinculados a la tierra, a los apus, a las lagunas, amarus, illas y demás componentes del pacha.

- **Necesidades de salud.**

Una gran parte de los saberes y tecnología consolidada en las culturas originarias están orientadas a preservar la salud. Se han consolidado mecanismos para curar y prevenir las enfermedades utilizando la variedad de plantas de distintas maneras como: infusión de plantas, extracto de plantas, emplasto de plantas, sauma con plantas, etc. que hace posible la vida en el pacha sin el uso de medicamentos químicos. Estas prácticas están amenazadas por los profesionales del sector, que como mecanismo de prohibición radical han establecido sancionar a quienes practican estos saberes.

Otra manera de preservar la salud en el pacha, es a través de rituales ofrecidos a los apus, a la pachamama, los puquiales, las lagunas y otros con el fin de conseguir energía positiva y recuperar la salud, entre ellas resalta: la sayma, la pagapa, la wischupa, warakay, qayapay, etc. Ofrecida por un yachaq que para muchos tienen un don superior y nacen con este don.

También para preservar la salud, se consolidaron saberes en base al desarrollo del tacto como: vena llachpay, suysuy, muqa chutapay, madre chiqi allinchay, uriway, etc. Que usando la capacidad de concentración y la sensibilidad del tacto, curan muchos males. Estas formas de curar las enfermedades, por muchísimos años hicieron posible la vida humana en el pacha.

Como una categoría superior para el cuidado de la salud, se acude a los apus, conocidos como ángeles cordilleranos que según la filosofía de la cultura andina, son los DIOSES tutelares que están para apoyar a los hombres y garantizar convivencia en armonía.

- **Necesidades de producción**

Las adversidades de la naturaleza, siempre han sido una amenaza en la agricultura y ganadería; en respuesta a ello, se practica en la agricultura: el pago a la tierra, pago a los apus, la sayma, la construcción de los waru warus, la construcción de los andenes, la construcción de centros astronómicos para ver la luna, las estrellas para sincronizar la siembra, el uso del abono natural y otros que garantizaron producción y productividad. En el mundo antiguo, la astronomía, por medio del control de las estaciones, optimizó la producción (GÉNESIS DE LA CULTURA ANDINA – CARLOS MILLA), de ahí la importancia de los astros en la agricultura hasta la actualidad.

En cuanto a la ganadería se practica: el pago a los apus, a la pachamama, la tenencia de la ILLA, del amaru, fiesta de los animales, la sayma, y muchas maneras de utilizar las plantas para controlar enfermedades.

En la agricultura como en la ganadería se establecieron mecanismos adecuados para insertar de manera agradable a los niños y jóvenes en la vida productiva. Para inculcar cariño por los animales, utilizaron el mecanismo del uywa suñay, esto despertaba cariño por los animales y desde pequeño aprenden los mecanismos de la crianza con entusiasmo.

Para insertarlos en la agricultura, se utilizó el alimsu, que consiste en asignarle algunos surcos de siembra en las chacras para que trabaje y cuide, cuya producción será vendida para su ropa u otra necesidad o consumida por la familia resaltando el trabajo desplegado por el menor. Los niños o niñas asumen como suyo y en todo momento cuidan y trabajan con mayor cariño, Así se forman desde pequeño independientes con cariño a las plantas.

- **Visión de futuro**

En las culturas originarias, la visión y previsión del futuro inmediato y a largo plazo, fue un desafío adecuadamente encarado. Como prueba de ello, está predecir el futuro en función a los astros, predecir

el futuro en la planta de las manos, predecir el futuro observando las plantas, predecir el futuro en función a hechos como le primer hijo de las parejas, predecir el futuro mirando la coca, etc. En la cultura originaria, todos los acontecimientos naturales, productiva, sociales y otros se predice antes de la ocurrencia.

Como parte de la visión de futuro, se practica el cambio de suerte, el amparo, baño de florecimiento, lava de mano, la uriwa y otros rituales. Estas prácticas, están orientados a mejorar la vida, la producción y la convivencia en busca de un bienestar personal, familiar y social.

Existen también muchas rituales practicadas colectivamente orientada a garantizar el bienestar de la comunidad como: Muchuy qarqay, para qayay, Chikchi manchachiy, etc. Estas prácticas, se consolidaron en función a las necesidades colectivas.

#### **5.4.6 Personas que desarrollan**

- **Características de las personas que desarrollan**

Los yachaq, que son poseedores de una sabiduría como: mirar coca, quemar sayma, hacer pagapas, atienden parteras, curan diversas enfermedades y tienen otros oficios más, en la mayoría de los casos son ancianos que pasan los 50 años y no accedido al sistema educativo formal; Pareciera que la escuela castra estas habilidades y forma personas muy desarraigados de su cultura.

Otra de las características de los yachaq, es su humildad y sencillez que muestran en grupos grandes, no afloran su saber, ni se sienten más que los demás como sucede con los médicos y otros profesionales.

- **Procedencia y nivel cultural**

Desde épocas inmemoriales, según cuenta la gente de las comunidades, los yachaq han sido siempre de familias humildes. Muchos dicen que Dios les dio un saber para que puedan pasar la vida.

Se afirma también. Que en la mayoría de las comunidades, los yachaq han venido de otras comunidades lejanas para quedarse en otras. En el ámbito de estudio, la mayoría de la población afirma que los mejores curanderos son los ichkis, pobladores de las alturas que viajan de pueblo en pueblo con sus llamas juntando productos para la alimentación de su familia.

Otra percepción que tiene la gente, es que los curanderos auténticos son los chunchus. Ellos, conocen el valor de las plantas y están más vinculados a las fuerzas sobrenaturales de este mundo.

#### **5.4.7 Tiempos y espacios para la continuidad cultural**

- **Lugar adecuado**

Para el desarrollo de cada una de los rituales y la práctica de las diversas tecnologías, existen lugares adecuados consensuados colectivamente en el marco de una filosofía que rige el desarrollo de la cultura. Por ejemplo, cuando se hace wischupa para curar el



sarampión conocido en la cultura andina como “QAPAQ”; el producto de la wischupa, se lleva a un cruzadero, es decir, a un lugar donde dos o más caminos se cruzan, con el fin de que el QAPAQ, que desde la visión andina tiene vida, pueda tomar cualquiera de los caminos para irse y como se el QAPAQ, el enfermo se sana.

La QAYAPA, un ritual practicado con mayor frecuencia por la mayoría de los pobladores mayores para ayudar a niños, niñas y adultos, no se puede hacer en cualquier lugar. Algunas personas que qayapan prefieren hacer en la oscuridad, justifican que el espíritu de los asustados vuelve con facilidad cuando el ritual se desarrolla en la oscuridad. Otros, prefieren qayapar en la puerta principal de la casa, justificando que el espíritu del que se asusta, salió de él y cuando se le llama viene con el viento y es más fácil encontrar en la puerta o siempre entra por la puerta.

En cuanto a tecnología. Por ejemplo, para la elaboración del chuño, se busca lugar adecuado, no es posible tender la papa para que la helada deshidrate en cualquier lugar, en cada pueblo, existen lugares pre-establecidos para este fin por sus características especiales.

Las prácticas descritas, muestran que los rituales o tecnologías de las culturas locales se desarrollaban en lugares adecuados que no siempre eran los mismos para todas las Prácticas.

- **Horario apropiado**

La hora en la que se desarrollan los rituales son muy importantes. La salida y la entrada del sol son referentes que determinan muchos rituales. Por ejemplo, para curar las heridas que salen en la cara, generalmente cerca de la boca por causa del APAYCHACHA, que son arañas pequeñas de característica especial y atacan generalmente a los niños y niñas menores. Cuando se comprueba que es por causa del apaychakcha, se desarrolla un ritual que consiste en ***invocar al APAYCHAKCHA a recoger sus pertenencias antes que su abuela y demás parientes los rompan o destruyan***. Este ritual, no se puede hacer en cualquier momento, debe hacerse necesariamente a la salida del sol, a las doce del día, cuando la sombra de las personas sea un punto y cuando el sol esté entrando. Este ritual se desarrolla por tres días. En este ritual la hora es importante y determinante.

La sayma por ejemplo, no se puede quemar a cualquier hora, los apus, la pachamama y de más Dioses tutelares reciben con facilidad las ofrendas y pagos ofrecidos, la oscuridad de la noche y la tranquilidad que se vive ayuda a ponernos en contacto con nuestros Dioses y restablecer una convivencia armoniosa.

- **Elementos y/o sustancias necesarias**

Para la práctica de los diferentes rituales y tecnología, son necesarios muchos elementos. Algunos componentes y sustancias son comunes para todos los rituales. El llampu, inciencio, la coca y la flor son componentes comunes, utilizados en la mayoría de los rituales.

Existen otros rituales especiales que necesitan de elementos completos como el despacho completo conformada por:

Llampo de 3 colores (blanco, rojo y marrón).	Qasi
Inciencio	Piñi
Coca	Willka
Coca kintu	Oro pimienta
Coco mukllu	Wayllur
Grasa de llama	Kuti
Pluma de cóndor	Sara panqa
Chawa quri	Kuti sara
Qullqi libro	Trago.
Lluqinpaman puchkasqa qaytu	cigarrillo

La mayoría de los rituales se desarrollan utilizando estos componentes. Para los pagos a los puquiales en busca de mayor volumen de agua, el componente principal es la cabeza de pato y la cabeza de llama.

Para el desarrollo de las tecnologías locales, los componentes son variados y están condicionadas al tipo de tecnología a desarrollar. Por ejemplo, para la elaboración de queso la sustancia básica es el coajo. En la mayoría de los casos, son fabricados con los productos de la zona como: limón, caña (licor), berenjena, leche mezclada en proporciones adecuadas y maceradas.

- **Participantes**

En el desarrollo de los rituales y tecnología, es imprescindible la participación del Yachaq quién dirige toda la ceremonia. En todo ritual, siempre hay personas que colaboran y son casi siempre los que tienen afición o son curiosos a estas prácticas.

La mayoría de los yachaq escogen como su ayudante a varones, dicen que las mujeres no son los adecuados para estos menesteres y que incluso, cuando una mujer pasa sobre los elementos necesarios tendidos para el ritual, dicen que es malo, quita el poder del ritual.

#### **5.4.8 La escuela frente a la práctica de saberes y tecnología local**

- **Metodología de aprendizaje utilizado en la escuela frente a formas de aprendizaje en la cultura andina.**

La mayoría de los docentes no toman en cuenta las formas de aprendizaje que han desarrollado los niños y niñas desde los primeros años de su vida en función al modo de vida que llevan. Las Instituciones Educativas impulsan procesos de aprendizaje centrados en la transmisión teórica de la información (explicación del docente) y la memorización de las mismas con pequeños espacios de reflexión comparativa. No tiene mayor importancia los procesos de: observación, comparación, análisis, socialización, experimentación y otros procesos que son importantes para la construcción de aprendizajes reflexivos. Además, no toma en cuenta la forma de aprendizaje práctica y cooperativa del mundo andino desarrollados en los niños desde muy pequeños.

La cultura andina, como cualquier otra cultura utiliza diferentes formas de aprendizaje basada en la premisa: “se aprende a hacer las cosas haciendo” que se desprende en prácticas concretas. En esa medida se aprende:

#### **PARTICIPANDO DIRECTAMENTE:**

- Ayudando en la medida de nuestras posibilidades a los padres o mayores en los quehaceres de acuerdo a la posibilidad física y mental que tenemos. Imatapas rurayrurachkaspam yachanchik.
- Cuidando y trabajando la siembra asignada en las chacras familiares. A los niños y niñas, los padres asignan pequeños surcos de la siembra para que trabaje; ahí, todas las veces que la familia va a trabajar, los niños trabajan con el mayor esmero con el fin de producir mejor que los mayores y tener su propio producto.
- Criando los animales que los padres les da a sus hijos. En las familias andinas se acostumbra regalar en la fiesta de herranza “soñar” animales que tiene la familia a sus hijos, recomendando que éste animalito es tuyo, debes cuidar bien, querer y curar para que se reproduzca.

#### **OBSERVANDO A LOS DEMÁS**

- Observando la minka y el ayni, a estas actividades las familias asisten con sus hijos menores y ellos ayudan en todo cuanto pueden a sus padres y ven cómo se trabaja y así van aprendiendo.
- Una práctica cotidiana de las familias andinas, es el “watukanakuy”, en la que las familias visitan a otras familias acompañado de sus hijos que implícitamente observan y aprenden.

#### **ESCUCHANDO A LOS YACHAQ**

- Las familias que viven con abuelitos y abuelitas, la crianza de los menores generalmente recae en los ancianos, por lo mismo que ya no salen de la casa se quedan a cargo de los más pequeños. Los ancianos, narran su experiencia y cuentan cómo se hace las cosas y así aprenden los niños y niñas.
- En todas las comunidades, existen los yachaq, que en ocasiones especiales y de humor relatan sus experiencias y enseñan su sabiduría.
- En el mundo andino se han consolidado diferentes relatos mitos y leyendas que son narrados por los mayores o yahaq y son fuente de aprendizaje potencial para los oyentes.

#### **CUANDO NACEMOS CON UN DON**

- Algunas personas, nacen con un don especial para el aprendizaje de cierta sabiduría. Desde la visión andina nacen con algunas señas o marcas.
- En otros casos, por efectos del rayo u otros efectos fortuitos de la naturaleza son consagrados como sabios y puestos al servicio de la comunidad.

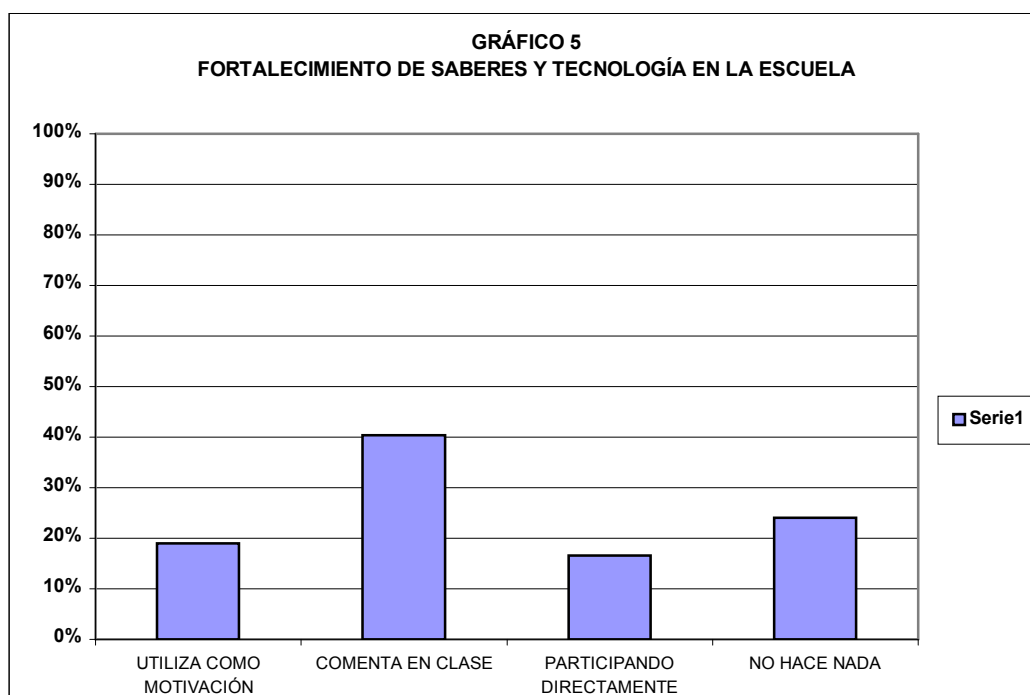
En el mundo andino las personas aprenden con los ojos, las manos, el corazón, la cabeza, el oído y otras partes del cuerpo, que no son

tomados en cuenta en la escuela. Los maestros, priorizan el uso de la vista y el oído.

- **Fortalecimiento de saberes y tecnología local en la escuela**

La escuela aún no es un espacio que propicia el fortalecimiento de los saberes y tecnología local. Las capacitaciones para la implementación de la Educación Bilingüe Intercultural aún no es suficiente, el proceso de formación inicial que tienen y el modo de vida que llevan los docentes condiciona el tipo de trabajo que desarrollan y la concepción de la cultura local que tienen.

El siguiente cuadro ilustra la posibilidad que tiene la cultura local para desarrollarse en la escuela:



Frente a la pregunta ¿Cómo aprovecha los saberes y tecnología local en su quehacer educativo?, el 40.4% de los maestros responden que comenta en clases de esas prácticas. Pero, considerando el nivel de conocimiento que tiene el maestro de la práctica de los conocimientos con qué pertinencia comentan, de hecho, estos comentarios no contribuyen al fortalecimiento. Además, considerando que el 24% de los profesores no hace nada por aprovechar menos fortalecer las prácticas locales, la escuela no da ninguna opción de desarrollo a la cultura local.

- **Las lenguas y culturas en la escuela.**

En los últimos años, las instituciones Educativas del ámbito de estudio, aplican el Programa de Educación Bilingüe Intercultural capacitados y asesorados por la Institución consultora Asociación Educativa Saywa.

Están capacitados en el manejo de fundamentos y metodología de Educación Bilingüe Intercultural que garantiza el uso del quechua como lengua materna y castellano como segunda lengua así como la incorporación de contenidos culturales locales. Se han establecido de manera reflexiva estrategias para el uso y tratamiento de lenguas tendientes a fortalecer la lengua originaria y posibilitar el proceso de adquisición de una segunda lengua; sin embargo, en la mayoría de las Instituciones Educativas el quechua considerada como lengua materna, no se usa como instrumento en la construcción de aprendizajes, los maestros, por su formación tienden a utilizar al castellano como instrumento de aprendizaje con niños que tienen un manejo incipiente. En cuanto al proceso de adquisición del castellano, no desarrollan actividades orientadas a facilitar su adquisición.

En la mayoría de las Instituciones Educativas, los maestros creen que los niños aprenderán castellano cuando enseñan las diferentes áreas y escriben todos los contenidos tratados en castellano. En cuanto al quechua, los maestros priorizan la producción de textos literarios como: cuentos, mitos, leyendas, relatos y otros.

En el aspecto cultural, son pocos los docentes que fortalecen la práctica de saberes y tecnología local en la escuela, para la mayoría de los docentes, tiene mayor importancia los contenidos propuestos en el currículo. En la organización, la forma de convivencia y demás actividades escolares responde a un formato y tipo de vida de la cultura occidental-citadina dominante. Las escuelas son todavía espacios de colonización.

#### **5.4.5 Percepción de profesionales frente a la práctica de saberes y tecnologías.**

- **Profesionales del sector educación**

Los profesionales del sector educación, son en su mayoría los que tienen una percepción positiva, sólo el 22% dicen que esas cosas son del campo, con un tono despectivo y el 46.3% de los maestros afirman que son prácticas buenas y debemos valorar todos para fortalecerla.

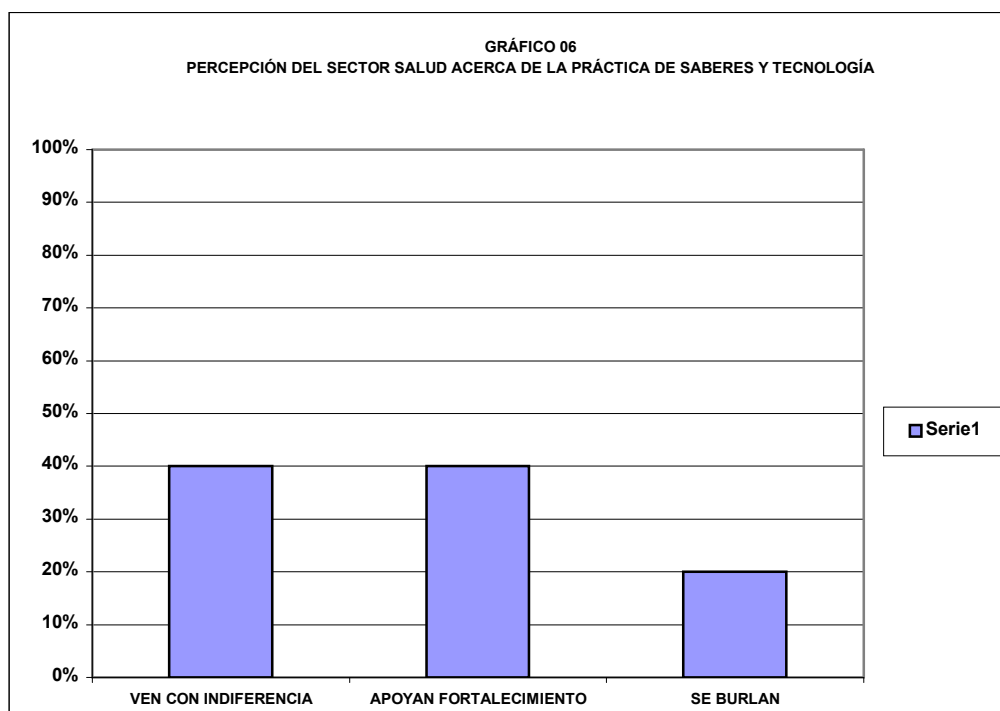
La mayoría de los maestros , están capacitados en un enfoque intercultural y están comprometidos en la aplicación de una Educación Intercultural; sin embargo, se percibe una paradoja entre el discurso de los maestros y la práctica en aulas. El total de las Instituciones Educativas son escuelas EBI; pero, no son todavía espacios que posibilitan el fortalecimiento de prácticas y modos de vida de la cultura local.

- **Profesionales de salud**

La mayoría de los profesionales del sector salud que prestan sus servicios en el ámbito de estudio, son de procedencia rural y son conocedores de estas prácticas. De ahí que 40% de los servidores

del sector salud apoyan o desarrollan trabajos para su fortalecimiento y el 40% ve con indiferencia, aunque manifiestan que respetan. Preocupa que el 20% de trabajadores del sector salud se burlan de estas prácticas, generalmente son profesionales que vienen de otras regiones.

Para mayor información se presenta el gráfico 07:

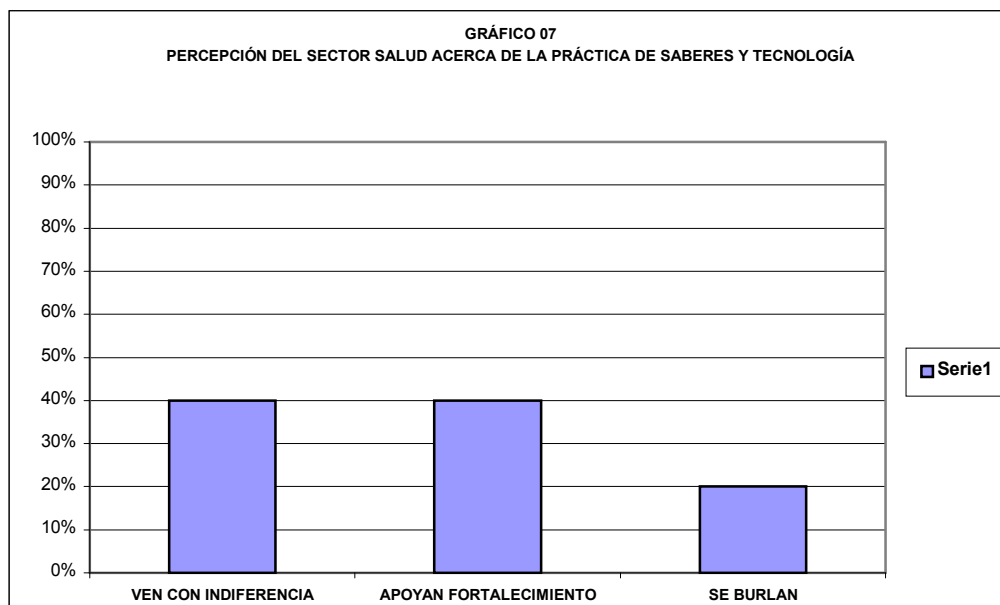


- **Profesionales del sector agricultura**

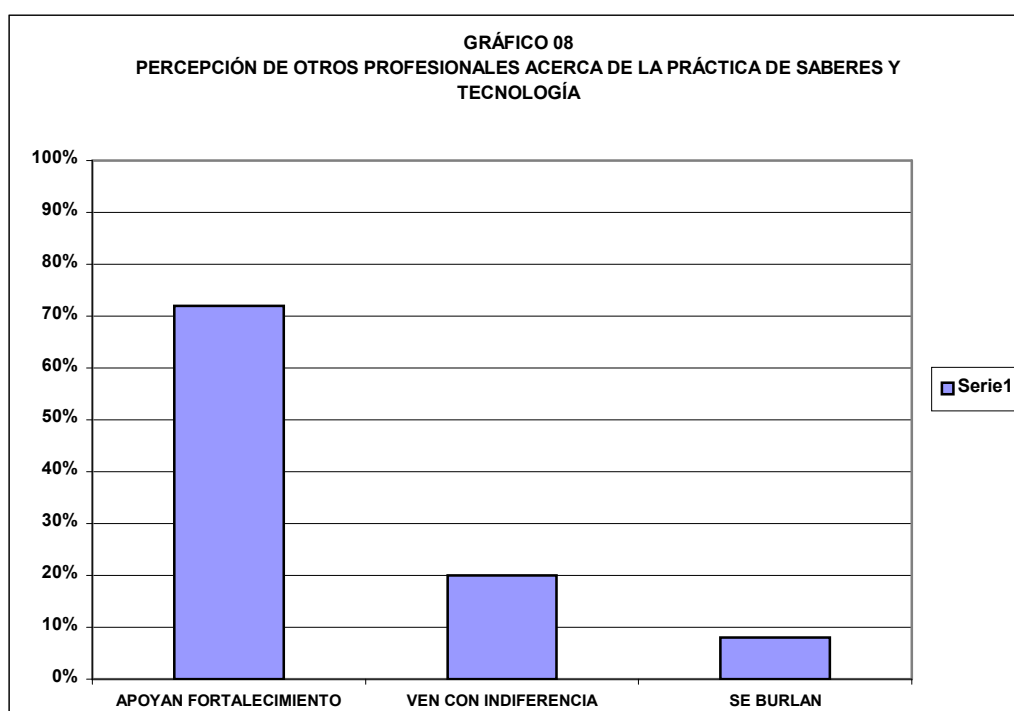
En el ámbito de estudio, pese de ser una zona altamente productiva, hay poca presencia de profesionales del sector agricultura. Los que llegan, en su mayoría son técnicos agropecuarios de procedencia campesina con estudios superiores. Ellos, manifiestan que casi no ven esas prácticas; pero, saben que se desarrollan muchos rituales para sembrar, cosechar, guardar la producción, sacar la semilla y otros momentos especiales.

Frente a la pregunta qué piensa de la práctica de estos saberes, el 40% de los trabajadores del sector agricultura manifiesta que son prácticas buenas y apoyan su fortalecimiento y el 20% de los servidores entrevistados se burlan de estas prácticas.

El gráfico 08 ilustra de mejor manera la percepción que tienen frente a la práctica de estos saberes.



- **Otros profesionales**



Como se muestra en el gráfico, el mayor porcentaje de profesionales que prestan sus servicios como: policías, ingenieros, abogados, regidores y otros en el ámbito de estudios, manifiestan que son prácticas buenas y ellos apoyan su fortalecimiento, Sólo el 8% de los entrevistados se burlan de estas prácticas o no quieren opinar.

En todas las profesiones, los que son de procedencia rural, en su mayoría tienen una opinión positiva y los que vienen de otros lugares muestran indiferencia o se burlan; además, ellos influyen de manera negativa para el fortalecimiento de estas prácticas.

#### 5.4.6 Percepción de los jóvenes y otras personas frente a la práctica de saberes y tecnología local

- **Jóvenes que salieron a zonas urbanas**

En cada comunidad hay jóvenes que salen a zonas urbanas por motivos de estudio. Generalmente, viven en la ciudad en épocas en que asisten a clases compartiendo vivencias con otros jóvenes de su edad de varios lugares y contextos. Todos vuelven a su comunidad periódicamente, especialmente en las vacaciones y otros fines de semana.

El mayor porcentaje de los jóvenes que estudian en zonas urbanas, capitales de provincia: Andahuaylas y Abancay o fueron a la capital del país, muestran actitud negativa frente a la práctica de saberes y tecnología local, uso de la lengua quechua y otros modos de vida. Con facilidad se asimilan al tipo de vida ciudadano y cuestionan con frecuencia a sus padres de varias prácticas. Cuando el papá y la mamá deciden acudir a un curandero para resolver un problema de salud de la familia, se oponen y sugieren para que acudan a un puesto de salud. Lo que más preocupa es la justificación que tienen, dicen: “Esas cosas son tonterías”.

Recogiendo la percepción de los jóvenes frente a estas prácticas, se reafirma que las instituciones educativas cuanto más cerca a la ciudad están, son más agresivos hacia las culturas originarias. La discriminación y exclusión por motivos culturales es muy fuerte y el proceso de colonización un propósito central.

- **Jóvenes que no salieron a zonas urbanas**

Muchos de los jóvenes, por razones económicas y otras causas que no son motivo de este estudio, se quedan estudiando en colegios del lugar o insertados a la vida comunal fuera del sistema educativo formal, muestran mayor identificación con la práctica y saberes locales. La opinión de ellos, a comparación de quienes salieron a la ciudad es totalmente contraria, ellos presentan testimonios que ratifican las bondades de estas prácticas y muestran actitud positiva hacia su práctica.

Los jóvenes que no salen a las ciudades, por más que estudien secundaria, participan de manera activa en los trabajos cotidianos que necesariamente incorpora saberes y tecnologías andinas; por lo que, tienen mayor visión, acercamiento y compromiso con estas prácticas.

- **Otras personas**

En las comunidades, se identifican y maravillan con estas prácticas los más pequeños y los más ancianos. Los jóvenes y adultos entre los 20 a 40 años, tienen una percepción inestable condicionada por las relaciones con otros jóvenes y modos de vida al que tuvieron acceso.



## 5.5 LOS YACHAQ

### 5.5.1 Cómo y dónde se aprende

- **Perfil de los sabios y/o yachaq**

En las comunidades campesinas, se cuenta muchas leyendas de cómo aprendieron algunos yachaq su saber, pero todos afirman que cualquiera no aprende esas cosas. Dicen que: “los yachaq son personas escogidas que se comunican con los dioses tutelares y las fuerzas espirituales del pacha para ayudar a los demás”. Los verdaderos yachaq están destinados a ayudar a los demás”; por eso, los apus y todos los dioses no escoge a cualquiera, en su mayoría los yachaq son:

- ❖ Humildes y sencillos.
- ❖ Aficionados a todo y con mucha imaginación.
- ❖ Colaboradores en todo.
- ❖ Valientes y perseverantes.

En tiempos pasados, los yachaq eran como los profesionales de salud de hoy, acudían a los enfermos cuando los solicitaban y ayudaban en lo que podían, pedían un pago simbólico y hacían todos los rituales necesarios para curar a los enfermos o ayudar a mejorar la producción. Ellos eran personas muy importantes y útiles a la comunidad. Ahora, se han vuelto regados, no quieren curar, no sé si aprendieron mucho o qué habrá pasado, desde que llegó la posta a las comunidades diciendo que los curanderos son mentira ya no quieren curar. Comentan los pobladores de la mayoría de las comunidades. Las hierbas sí, seguimos utilizando, acudimos a la posta cuando son enfermedades que no podemos curar, en esos casos no más. Afirman.

- **Formas y tipos de aprendizaje**

La vida comunal está rodeada de muchos mitos y leyendas, varias de ellas se refieren a lugares sagrados donde la gente aprende su saber que de manera directa o indirecta ayuda en la vida comunal. En cada zona, que involucra a varias comunidades, anexos o caseríos, hay lugares míticos donde la gente escogida aprende muchos saberes. “Pauchi”, por ejemplo, es un lugar mítico y santuario para el aprendizaje de la música y la danza de tijeras, está ubicada al sur de la ciudad de Andahuaylas capital de la provincia, entre los distritos de Pomacocha y Tumayhuaraca. Este es un río solitario, que en su recorrido presenta una catarata impresionante. Dentro de la catarata, escondida por el agua cristalina que cae, hay una hermosa pampa que con el ruido de la catarata y la soledad de la cueva presenta variados sonidos. Para los pobladores de la zona, es un santuario del aprendizaje. Las personas que tienen afición a la música o a la danza de tijeras, entran en fechas especiales regidas por la luna y aprenden con perfección ese saber. Cuentan quienes entraron y aprendieron a tocar violín, arpa o bailar en danza de tijeras, que: *“cuando entras y empiezas a afinar para tocar, se escuchan sonidos bien finos del instrumento que quieres tocar y cuando te pones a practicar escuchas alo lejos que alguien está tocando el instrumento que practicas y poco a poco se oye una música del más alto nivel y bien ejecutada cada vez más nítida y fina. El aprendiz imita a esa música y aprende a tocar igual al que escucha. Los que salen de ahí, son los mejores violinistas y arpistas, dicen”*. Para muchos músicos que pasaron por “PAUCHI” no hay mejor escuela que esa.

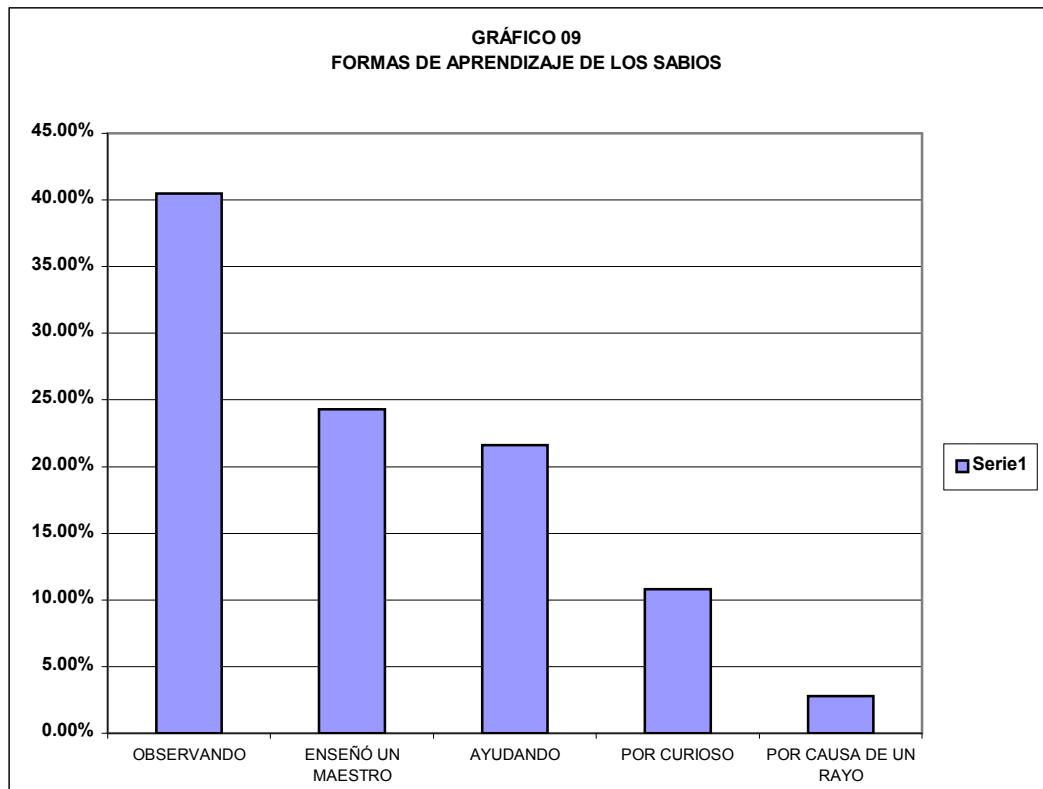
En el ámbito de estudio, existen también muchos lugares sagrados y santuarios especiales. La mayoría de las comunidades y anexos del distrito de Pacobamba, consideran su apu tutelar al “APU PIKCHU”, un cerro imponente a cuyas faldas están varios poblados. Para la gente de esta zona, las faldas del “APU PIKCHU” santuarios y templos del saber, lugares míticos y especiales en cuyos lugares se ofrecen los pagos y afrendas a la pachamama y a los apus como reconocimiento a la vida tranquila que llevan o por motivos de salud. Un poblador de Ccerabamba, quien pidió mantener su identidad en privado, nos relata cómo había aprendido a ser “qayaq”, pongo de los apus, uno de los más famosos de la zona que ya falleció, él dice: *“Era una persona humilde, pobre, creció huérfano de padre y madre, pero ya era mayor. Un día, iba a recoger a sus ovejitas a las faldas del “apu Pikchu”, sin pensar en nada caminaba pensativo en las múltiples necesidades que tiene. De pronto se abrió una puerta en el cerro. Él de curioso se acercó y sin darse cuenta ya estaba adentro, se dio cuenta cuando la puerta se cerró. Avanzó por un camino muy iluminado y llegó a una ciudad. Había muchas personas trabajando en diferentes oficios. Al señor se le acercó un ángel y le dijo, te he porque en ti he visto muchas cualidades y quiero que aprendas muchas cosas, debes aprender un oficio. Escoge. Asombrado, él escogió carpintería y aprendió a confeccionar los mejores muebles en madera, utilizaba las mejores herramientas. Él sentía, como que ya sabía confeccionar muebles, lo hacía con tanta facilidad y se hizo muy bueno. Luego, el mismo ángel se acercó y le enseñó algunos secretos para que pueda trabajar como su servidor. Ahí aprendió a ponerse en contacto con los apus (ángeles cordilleranos) y a través de ellos, ayudaba a su pueblo. Por mucho tiempo trabajó como qayaq visitando diversos lugares como curandero y cobrando sumas simbólicas por su servicio”*

Los testimonios presentados revelan formas míticas de aprendizaje de un saber, que según los ancianos entrevistados, generalmente antes aprendían de ese modo y tenían mayor vocación de servicio y no como ahora más de beneficio personal.

Desde la cosmovisión andina, hay diferentes formas de aprender una sabiduría: algunos nacen con ese don, otros como el testimonio presentando páginas arriba, son escogidos y encargados por los apus para servir a la comunidad, algunos han sufrido accidentes fortuitos graves, son cogidos por rayo, se desbarrancan, etc. al sanarse aprenden a ser curanderos y de los mejores, en otros casos, colaboran con los maestros yachaq por mucho tiempo y aprenden todo lo que sabe su maestro, otros aprendieron viendo como hacían.

Frente a la forma de aprendizaje de saberes, especialmente a ser hampiq, existen muchos mitos y leyendas en cada comunidad; sin embargo, los yachaq entrevistados en el marco de este estudio, en un 40,5% manifiestan haber aprendido observando varias veces el desarrollo de los rituales. El 21.6% de los yachaq manifiestan haber aprendido trabajando como ayudante de un maestro o yachaq por mucho tiempo. Sólo el 2.8% confirma que un rayo les cogió y les dio el don para ser un yachaq. El 2.8% de los yachaq que afirman ser producto de un rayo, en el ámbito de estudio son los más famosos y saben todo y no unos cuantos.

El siguiente cuadro, muestra con claridad, las formas de aprendizaje de los diferentes saberes:



- **Tiempo necesario para aprender**

Cualquier aprendizaje en la cultura andina, es un proceso largo. Los yachaq o maestro entrevistados, nos comentó que para llegar a ser bueno, en el lenguaje de los yachaq “maestro” en cualquier aspecto, se pasa por cinco etapas, que sistematizamos en los siguientes:

- √ Curioso
- √ Aficionados
- √ Ayudante
- √ Novicios
- √ Yachaq o maestro

**Los curiosos.-** Son personas con muchas habilidades que fácilmente aprenden cualquier cosa y están siempre metidos en todo. Ayudan en todo y nunca están mirando lo que hacen los otros, son activos e interesados en todo.

**Aficionados.-** Son personas que tienen mayor inclinación a ciertas cosas y muestran nociones básicas, sobre todo cariño y aprecio al saber. Muestran interés por aprender.

**Ayudante.-** Los ayudantes ya son personas que por su inclinación y nociones básicas, son escogidos por los maestros como ayudante y participa en la mayoría de los rituales o prácticas, cumpliendo los mandatos del yachaq o maestro.

**Novicios.-** Son personas que fueron ayudantes de los yachaq y adquirieron conocimientos básicos y inician a desarrollar de manera independiente algunas prácticas; pero, en algunos casos falta precisión y no tiene resultados positivos. Los yachaq o maestros verdaderos los conocen como “muqu muqu”.

**Yachaq o maestro.-** Compartiendo momentos de trabajo, ayudando a los otros o por apoyo de los Dioses tutelares, los apus, la pachamama y los otros llegan a ser maestros o yachaq con mucha sabiduría.

Todos los yachaq entrevistados han manifestado haber pasado por este proceso y que algunos en las últimas etapas recibieron apoyo de los dioses tutelares y demás fuerzas espirituales, de ahí la diferencia entre ellos en cuanto a credibilidad y eficiencia.

Se aprende cualquier cosa, dicen los sabios: “cuando la mano y el corazón “sunqu” es para eso; sino, por más que quieras no aprendes”. A partir de esta afirmación que manifiestan con tanta seguridad, se puede concluir que las personas nacen con ciertos dones y habilidades, que necesitan de pequeños estímulos para fortalecer y desempeñarse con eficiencia.

- **Espacios de aprendizaje**

Los saberes y tecnología practicada en todas las comunidades, todos los yachaq aprendieron en la práctica, el gráfico 06 muestra que el 40.5% aprendieron observando el desarrollo de los saberes y el 21.6% trabajando como ayudante con los yachaq, lo que significa que estas prácticas se aprende en la vida cotidiana. A partir de estos hechos se afirma que **los saberes y tecnología se aprende en la vida familiar**; porque, allí se desarrollan estas prácticas.

Otro aspecto importante que resaltar, es que estas prácticas se desarrollan siempre en privado. Hay muchos mitos para evitar la interrupción en el desarrollo del ritual y para no maltratar o burlarse de los restos que quedan del ritual hasta por un período de tres días. Dicen por ejemplo: “Cuando te encuentras con los yachaq en el momento que están desarrollando cualquier ritual, los malos espíritus se encarnan en ti y te enfermas, hasta te puedes morir”, “Cuando eres el primero en encontrarte con los restos de una wischupa, kañapa, sayma, suerte cambio u otros, el mal de la gente que se ha hecho curar se va contigo, entonces te enfermas hasta puedes morir”. Estos mitos que son bien conocidos en todas la comunidades hacen que nadie se burle de estas prácticas o nadie perjudique el normal desarrollo de estos rituales.

Está claro que estas prácticas, tienen lugar en el ámbito familiar y comunal. Las Instituciones Educativas no son en ningún lugar un espacio para el aprendizaje de estas prácticas.

#### **5.5.6 Auto percepción de su sabiduría**

El 72% de los “yachaq” que saben curar o tienen algún “don” para muchas cosas, prefieren pasar por desapercibido, no quieren que

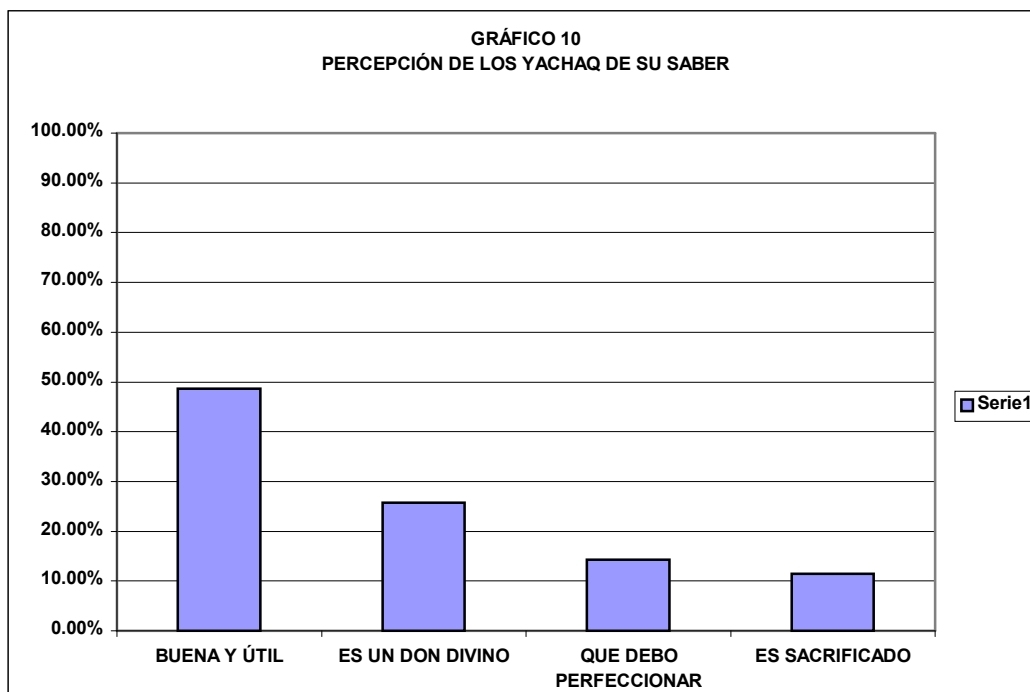
nadie se entere que él sabe algo y puede ayudar en los problemas de los demás.

Los yachaq que saben varios rituales importantes como: los apu qayaq, hampiq, muqachutapaq, coca qaway, pagapaq, mura urquq y otros, sólo dan información de su sabiduría a personas que conoce, peor aún del proceso cómo se desarrolla no quieren contar.

En su mayoría los yachaq son personas reservadas con personas ajenas a la vida comunal, cuando ya se sienten en confianza o ven que no corren ningún riesgo, cuentan algunos pasajes de su práctica.

Los pocos yachaq buenos que quedan en el ámbito de estudio, ya no se avergüenzan ni se sienten humillados por los rituales que saben. En los últimos tiempos hay, campañas de valorización a estas prácticas difundidas por muchas instituciones generalmente privadas que han mejorada la autoestima de los yachaq. Cuando se le pregunta a los yachaq qué opina de su sabiduría, el 48.6% de los yachaq entrevistados dicen que es buena y útil que les permite ayudar a las personas que necesitan sin hacer daño a los demás. El 14.3% de los entrevistados, manifiesta que es muy sacrificado y pone en riesgo la vida de los yachaq, en cualquier momento, puede regresar el mal que cura al yachaq, por eso debe saber cómo cuidarse y con quienes hacerse ayudar.

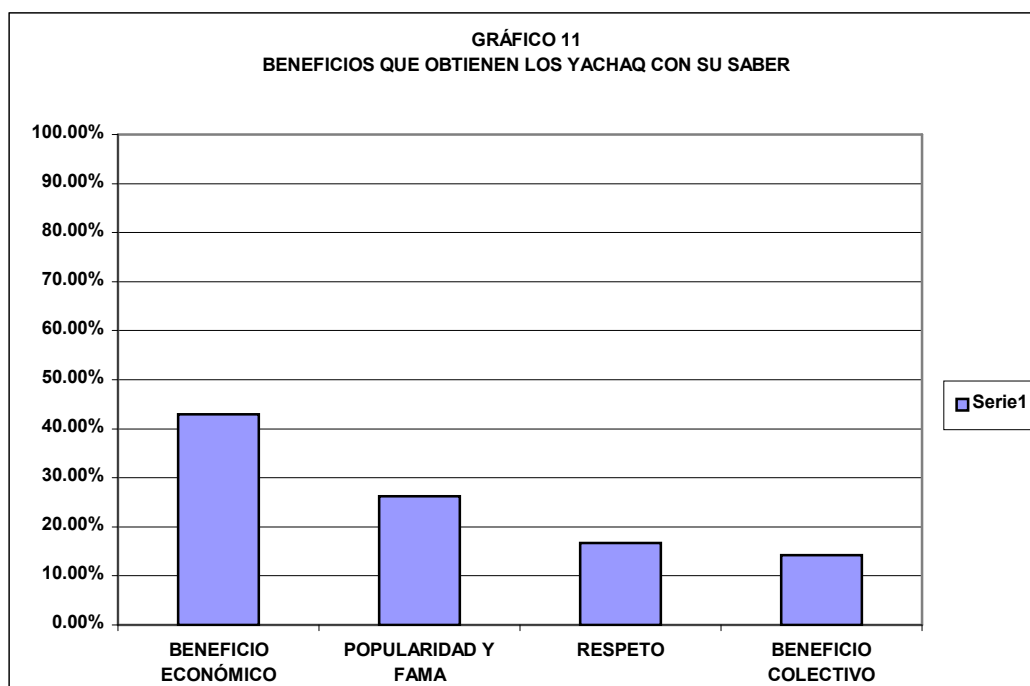
El siguiente gráfico, muestra con mayor claridad cuál es la percepción de los yachaq acerca del saber que practica.



Los yachaq se muestran contentos con su sabiduría, dicen que gracias a los saberes pueden ayudar a los demás. Además para el 42,9% de los yachaq la práctica de estos saberes es una fuente de ingreso económico que ayuda satisfacer las necesidades de la familia, en muchos casos, reciben como pago productos de la zona

que sirve para la alimentación de la familia. Dicen también, que se gana respeto y popularidad en la sociedad. La presencia de los yachaq se ve en la mayoría de las comunidades como un beneficio social; porque, siempre está con la gente y ayuda en el momento oportuno.

El gráfico que presentamos a continuación, evidencia los beneficios que obtiene los yachaq con su saber:



### 5.5.7 Percepción de los otros acerca de los yachaq

- **Percepción de los profesionales**

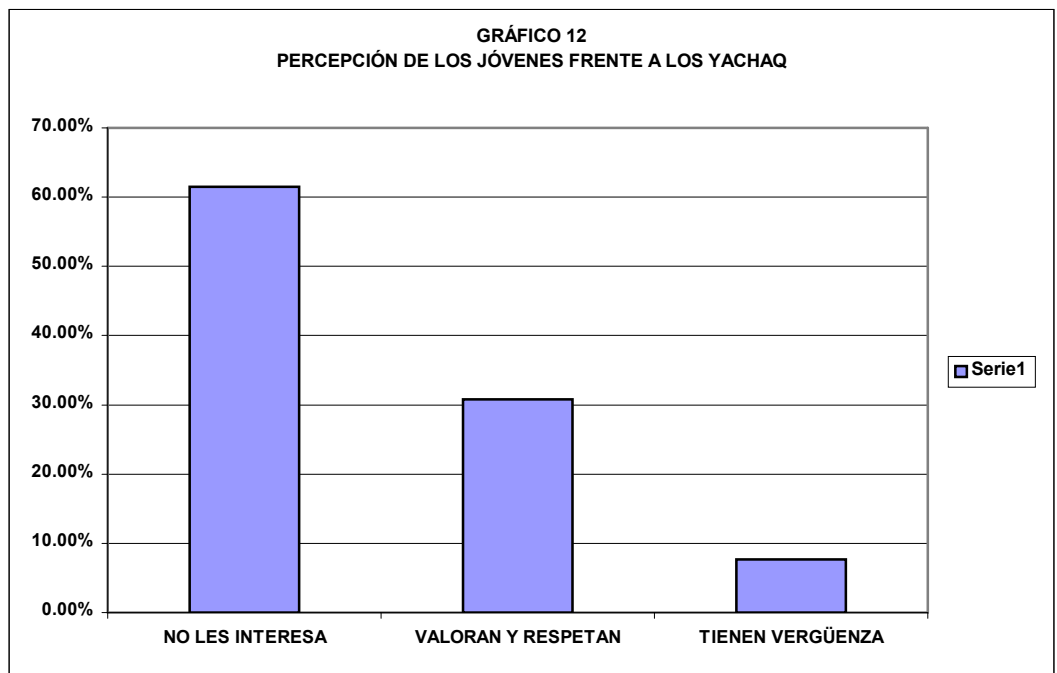
Como se describe en páginas anteriores, la opinión de los diferentes profesionales que prestan sus servicios en el ámbito de estudio está polarizada. Los profesionales de procedencia campesina y algunos ciudadanos que tiene actitud intercultural y visión amplia, reconocen a los yachaq como personajes ejemplares con mucho aporte a la sociedad actual y fuentes importantes para la reivindicación y fortalecimiento de las culturas originarias. La mayoría de ellos, consideran a los yachaq como referentes importantes con muchas habilidades desarrolladas. Afirman además, que por mucho tiempo los yachaq, hicieron posible la continuidad de la vida en el pacha, sobreponiéndose a muchos desafíos y retos con muy pocos recursos para enfrentar.

El 18% de profesionales que son en su mayoría venidos de otra ciudades y ven con actitud burlesca la práctica de los saberes y tecnología local, muestran actitud de subvaloración y marginación a los yachaq. Argumentan que son prácticas arcaicas que para los tiempos en que vivimos no tienen sentido y son tontos quienes creen en ellos.

- **Percepción de los jóvenes**

Los jóvenes, por el proceso de formación en que se encuentran y la variada información que recogen de diferentes fuentes tiene opiniones diversas. Los jóvenes que tuvieron la oportunidad de salir de su comunidad por diversas razones, tienen una percepción negativa y muchas veces despectiva de los yachaq.

La mayoría de los jóvenes no tiene fortalecida una posición personal, generalmente están influenciados por sus profesores y otras personas adultas. El 61.5 % de los jóvenes, no valoran a los yachaq o no les interesa hablar de ellos, generalmente dicen que yo no creo en lo que hacen y son igual que los demás personas. Sólo el 30.8% de los jóvenes manifiestan respeto y valoración a los yachaq, algunos de ellos dicen que son ejemplo a seguir para servir a los demás. Lo que más preocupa es que 7.7% de los jóvenes entrevistados en el ámbito de estudio muestran vergüenza por los yachaq, son pocos, pero es una fracción que crece y es un peligro para el fortalecimiento de prácticas culturales, especialmente al renacimiento de nuevos yachaq. Veamos el siguiente gráfico.



- **Percepción de otros conciudadanos**

La mayoría de los pobladores adultos, acudieron por múltiples razones a los yachaq y para muchos de ellos, los resultados obtenidos fueron satisfactorios, de ahí que la mayoría tienen aprecio y respeto a ellos. Consideran que son una alternativa para muchos problemas y la mayoría de ellos son humildes y serviciales.

Para algunos pobladores rurales que pertenecen a lagunas sextas religiosas como: evangélicos, testigos de Jehová, mormones, israelitas, Pentecostés y otros catalogan a los yachaq como diablos o instrumento de los diablos que están en este mundo para hacer pecar a los cristianos. Dicen que ellos irán al infierno; porque, tienen un trato con los diablos para hacer todo lo que hacen. Ellos muestran

una actitud muy despectiva y radical frente a los yachaq y las otras prácticas culturales, especialmente los rituales.

#### **5.5.8 Aporte de los yachaq a la sociedad**

Los yachaq, son personalidades importantes en la vida comunal, por un lado es comunero que cumple con todas las faenas, asambleas y demás trabajos como cualquiera de los comuneros, no gozan de ningún privilegio; sin embargo, su aporte haciendo de uso de su sabiduría se valoriza en dos niveles.

**A nivel de vida comunal**, en muchos acontecimientos son personajes claves obligados a participar sin condición alguna especialmente en el desarrollo de algunos rituales. En los trabajos comunales como: limpieza de las acequias, en la mayoría de las comunidades inician con un ritual llamado paga a la pachamama, ofrecido con el fin de tener abundante agua durante el año, además, el trabajo se realiza acompañado de música autóctona como muestra de alegría por la bendición que la pachamama y los demás Dioses tutelares son ofrecen. En estas actividades, los yachaq son los encargados de realizar los rituales y de amenizar el trabajo de acuerdo a sus potencialidades. Estas actividades, los cumplen como parte de la faena que desarrollan, junto con los demás comuneros.

Existen otros trabajos en las que los yachaq de acuerdo a su saber, asumen trabajos en beneficio de la comunidad. Por ejemplo, cuando en épocas de siembre en que ya debe llover y no hay lluvia, la población organizada hacen el ritual del "PARA QAYAY", en la que los sabios juegan un papel preponderante y no pueden negarse a asumir. Así en todos los trabajos comunales que demanda la participación de los yachas, están obligados a participar de acuerdo a su saber. En función a los ejemplos citados, se afirma que los aportes de los yachaq a nivel comunal que beneficia al total de la población es importante.

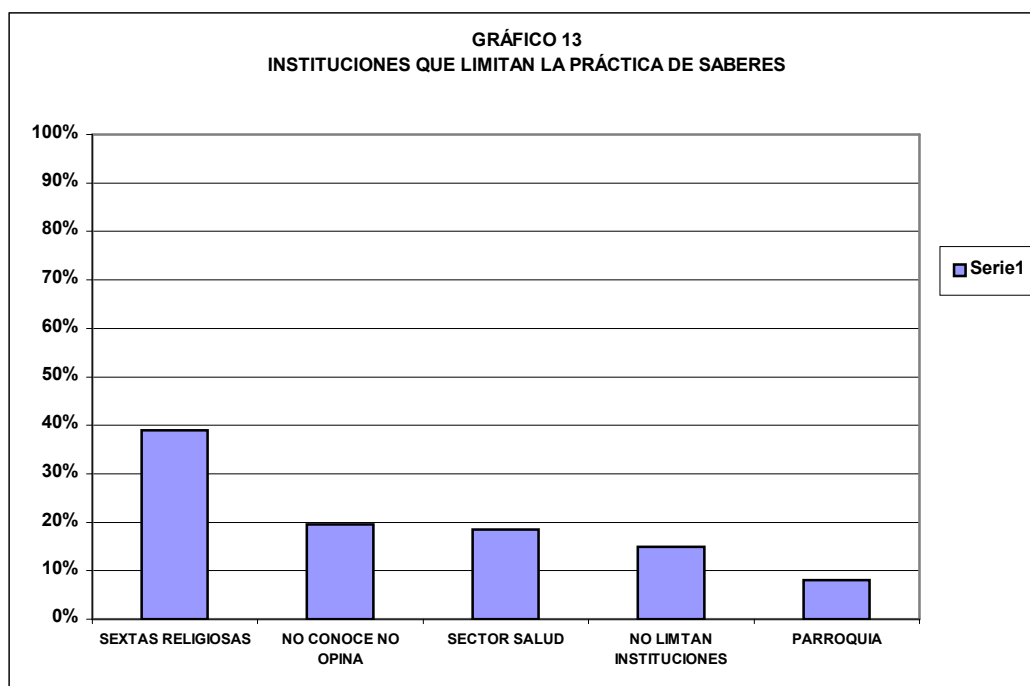
A nivel de las familias, en cada comunidad el aporte de los yachaq es imprescindible. Muchas familias entrevistadas dicen: *"gracias a los hampiq y otros que saben elaborar yuhu, taklla, parejo y otros resolvemos nuestros sus diversos problemas y necesidades. Los hampiq, nos cura cuando nos enfermamos. Los que saben hacer muchas cosas nos ayudan elaborando todo lo que necesitamos, muchas cosas que nosotros utilizamos para trabajar y con eso vivir no encontramos ni para comprar, si no habrían personas que saben hacer esas cosas en nuestro pueblo cómo haríamos" En esas cosas no ayudan mucho mucho los yachaq.* "Los que vivimos en el campo nos ayudamos mutuamente en todo de acuerdo a lo que sabemos"

La vida comunal, aún está basada en la ayuda mutua y la complementariedad, todos son importantes y útiles desde sus posibilidades; porque, los desafíos que presenta la vida, es diversa y exige mayor integración y colaboración mutua.

En los últimos tiempo, hay muchas instituciones que tienen presencia en las comunidades rurales, muchas de ellas, rompen con el modo de vida que lleva la comunidad e incluso prohíben la práctica de muchos saberes. El caso de las sextas religiosas y el sector salud es un caso preocupante para quienes luchamos por la reivindicación de las culturas



originarias fortaleciendo la filosofía y modo de vida que tienen. Preocupa que el 18.5% de los entrevistados, afirmen que los trabajadores del sector salud buscan prohibir la práctica de muchos saberes, especialmente los rituales curativos y el 39% de los entrevistados también señalan como una institución que se opone frontalmente al desarrollo de estas prácticas a las sextas religiosas, que últimamente se masifica en las comunidades. Estas apreciaciones se muestra con mayor detalle en el gráfico 13:



### 5.5.9 Participación de los sabios

- **En la escuela**

La práctica de los saberes y tecnología local, no tiene lugar en las Instituciones Educativas. La mayoría de los maestros están convencido de la importancia de reivindicar la cultura local e incorporar al currículo oficial para fortalecer la identidad local y consolidar una actitud intercultural en los niños y niñas. Sólo el 16.6% de los maestros del ámbito de estudio, busca la participación de los yachaq en el desarrollo de las actividades de aprendizaje, relatando su sabiduría.

Desde la perspectiva de los YACHAQ, a las Instituciones Educativas, no les interesa estas cosas, muchos profesores dicen que esas no se puede enseñar en la escuela, eso los niños aprenden en su casa.

Desde cualquier punto de vista, la participación de los yachaq para socializar su saber o resolver algunos problemas utilizando los saberes locales en la escuela, es todavía una aspiración. Las capacitaciones desarrolladas, las visitas de seguimiento y otras estrategias utilizadas como parte de la implementación de la EBI, como una alternativa para la reivindicación cultural es todavía poco. Se ha logrado que la mayoría de los docentes a nivel de discurso valoren las prácticas culturales locales, pero falta desarrollar mayor

conciencia en los maestros para que las escuelas EBI sean verdaderos espacios interculturales.

- **En la comunidad**

El espacio comunal, es el único escenario para la práctica de los saberes y tecnología local. Como se ha dicho páginas arriba, en la comunidad los yachaq participan en diferentes espacios en beneficio de toda la población. Se cree que es el único espacio que queda para la vigorización de estos saberes.

El desarrollo de los saberes y tecnología local, está cada vez invisibilizado y relegado a ámbitos comunales y en muchos casos a ámbitos familiares. La mayoría de los yachaq manifiestan no saber nada cuando solicitan sus servicios, personas ajenas a su comunidad, piensan que le dicen por molestarle o hacerle sentir menos. Prefieren atender a clientes antiguos o a personas de su comunidad. Sus mismos compoblanos, niegan de la existencia de los yachaq en su comunidad. Dicen: *“Kaypiqa manam yachaqkunaqa kannñachu, ñawpam karqa, kunanqa kanñachuya”* como una estrategia de protección a los que saben en su comunidad, creen que al menos de la ciudad, ya no creen es esas cosas y vienen a burlarse.

- **En las familias**

De hecho, los espacios familiares son los privilegiados para la práctica de saberes y tecnología local, especialmente las personas adultas, prefieren valerse de estos saberes para resolver sus problemas antes de acudir a otras instituciones como: puesto de salud, Ministerio de Agricultura y otros.

Algunas familias como de las personas que pertenecen a algunas sextas religiosas o familias jóvenes, rechazan taimen la práctica de estos saberes.

## 5.7 SABERES LOCALES

### 5.7.1 Costumbres y rituales practicadas en la vida comunal

- **Kuka qaway**

- **Motivos de la Práctica**

- El motivo para la realización de esta práctica es de acuerdo al interés y necesidad que tenga la persona que solicita los servicios del Yachaq, ya sea para saber sobre la pérdida de bienes y saber el futuro de las personas, y los interesados con la información que obtienen del Yachaq puedan actuar de manera pertinente.

- **Instrumentos y/o insumos utilizados**

- Kuka kintu  
Llampu de color  
Llampu blanco  
Manta  
Poncho  
Tierra

- **Desarrollo del ritual**

- Primero.-** El Yachaq usando el llampu de color y el blanco, hace pequeños polvos y sopla a los cerros o apus nombrando por sus nombres a los apus de acuerdo a la importancia de cada uno de ellos.

**Segundo.-** El Yachaq escoge las hoja de la coca los más especiales, a la que le llama coca quinto en seis pares.

**Tercero.-** Una vez escogido la coca se tiende una manta sobre el piso y con el llampu polvea sobre la misma y pone los seis pares de coca escogidas.

**Cuarto.-** El Yachaq recoge del suelo un pisca de tierra haciendo una cruz, con la cual polvea a la coca y luego selecciona a cada coca poniendo señales de acuerdo a la necesidad del que lo solicita, haciendolo soplar hasta en tres oportunidades.

**Quinto.-** El sabio alza el puñado de la coca pronunciando palabras “**Apu urqu tayta, pachamama qanmi tukuytapas yachanki** ” luego suelta el puñado de coca sobre la manta y determina si dice la verdad o no hasta en tres oportunidades.

**Fuente.**

Felix Barrial comunidad de Cruz Pampa (Pacobamba)

Ponciano Truyenque comunidad de Chuspirca (Pacobamba)

Marcelino Ccoñas Arias comunidad de Huasahura (Pacobamba)

Taipehuaman comunidad de Colpa (Pacobamba)

Ismael padro Alvarado comunidad de Huascatay (Pacobamba)

- **Para qayay**

- **Motivos para la Práctica**

- La intención del ritual es hacer llover para que los sembríos crezcan y no haya hambruna, los pastos crezcan para que los animales se alimenten en los lugares donde se realiza, ya que existe lugares donde las siembran prosperan solo con las aguas de la lluvia.

- **Instrumentos y/o insumos utilizados**

- Conchilas de mar

- Wira quya, quri runtu, qulki runtu

- Pichu wira, coca kintus, coca mallqu

- Anís, pasas, sara, garbanzo, pallar

- Arroz, papel de regalo, hilo blanco

- Quri lazo, qulki lazo, quri vara, qulki vara

- Quri libro, qulki libro, piñi sullum, estrella de mar

- Inciencio, mirra claveles, rosas. Estrella

- Recado de caramelos de 12 clases y galletas animalitos.

- **Desarrollo del ritual**

- El Altomisayoq primeramente consulta con los apus preparando una mesa blanca con flores blancas que tenga fragancia como claveles y rosas en cuarto cerrado, después de prender las velas y hacer las oraciones se apagan las luces, y el Altomisayoq con sus oraciones llama a los apus o Ángeles celestiales; estos cuando llegan se les consulta cuantos despachos o pagos se debe hacer para que hayga lluvia, y el mismo apu indica la cantidad y al lugar que se debe ir, todo lo pedido por el apu se debe de quemar en la orilla de una laguna que este ubicado en las alturas, ejemplo el nevado del ampay, al borde de la laguna se prepara los 12 pagos mirando hacia donde nace el sol, se tiende el papel de regalo agarrando 06 kintus de coca que se ofrece a todos los apus principales como: **Apu Ampay, Apu Salkantay, Apu Suparaura, Apu Awsangate, Apu Suqllaqasa, Apu Pampahuaylla**, etc luego se pone uno a uno todo los ingredientes al medio del papel con mucha estética en forma muy ceremoniosa, con mucha devoción y respeto, luego se quema en bosta seca de la vaca, se hace la tinka con vino especial, cerveza negra y blanca y sidra, que posteriormente se hecha un poco de esas bebidas a la laguna pidiendo la lluvia, y finalmente se traerá aparte las las flores y

caramelos para echar a la laguna, hecho todo este proceso en la noche caerá mucha lluvia.

**Fuente.**

Jorge Córdova Cabrera provincia de Abancay  
Sergio Mallqui Palomino distrito de Huancarama  
Eusebio Trambraico comunidad de Ccallaspuquio (Pacobamba)  
Creyentes comunidad de Matecclla (Huancarama).

- **Yarqa aspiy**

**Motivos para la Práctica**

El motivo de esta práctica es con la finalidad de que los canales de regadío estén operativos para su uso en tiempos de sequía y de esta manera ellos puedan regar sus respectivas parcelas o chacras.

**Instrumentos y/o Insumos utilizados.**

Lampa

Bandera

Instrumentos (pito, bombo, quena, cornetilla)

Coca, trago, chicha, toqra

Latigo, pala, pico, wincha

**Desarrollo del ritual**

El capitán junta a todos los regantes en una asamblea y establecen realizar la limpieza del canal o acequia principal de la comunidad.

Parten del lugar de la reunión acompañados por bombos, quenás, cornetillas, pitos en la que encabeza el capitán con la bandera en alto en señal de que van a realizar el yarqa aspiy, una vez llegado al lugar realizan la tinka a los apus para iniciar el trabajo programado, brindando con la chicha, trago y coca

Con la wincha miden los tupus para cada faenero y empiezan el trabajo, a las 10 de la mañana realizan el toqrapay convidando la chicha, trago y coca todo eso por el lapso de 30 minutos, y prosiguen con el trabajo. Llegado la hora del almuerzo las esposas les sirven a sus parejas las viandas que prepararon y también brindan la chicha y el trago.

Terminado el almuerzo las mujeres regresan a sus hogares cantando por que les invitaron unas cuantas copas en señal de agradecimiento por haberles llevado la comida o el famoso tablay.

Concluido el trabajo todos van a la casa del capitán juntamente con los músicos cantando y bailando con mucha alegría. Después del festejo se escoge al próximo capitán para que al año siguiente se siga practicando la costumbre. Al día siguiente se realiza el cacharpari a los músicos con su ccochalaqui que consiste en entregarles su chicha, trago, y comida, es así como se realiza el yarqa aspiy.

**Fuente.**

Soto Ccorahua comunidad de Laramarú (Kishuará)  
Higinio Vera barrio Masingara (Huancarama)

- **Llankiy**

**Motivo para la práctica**

El fin de este ritual es realizar el intercambio de productos para variar la alimentación en dichas comunidades ya que se sabe que no todos los productos sembrados en una comunidad producen en la otra.

**INSTRUMENTOS y/o insumos UTILIZADOS:**

Productos y artículos de primera necesidad.

Vestimenta.

## **DESARROLLO DEL RITUAL**

El Llankiy es una costumbre que se practica desde tiempos antiguos donde no existía el dinero para comprar, solo hacían este proceso de intercambio frente a sus necesidades de alimentación, vestimenta y comodidad. El llankiy es cuando una persona realiza el intercambio por ejemplo: cuando una persona le da una vestimenta a cambio de un producto o también puede ser víveres como azúcar con productos. Esto lo hacía equitativamente de acuerdo al precio de los productos estas costumbres todavía se siguen practicando en las comunidades campesinas.

### **Fuente - testimonio**

Eliseo Cardenas Comunidad bella vista

- **Cruz Apaykuy**

### **Motivos para la práctica**

Esta actividad se realiza al final de la construcción de las casas como respeto y solidaridad y que los productos recaudados y los que dejan de manera voluntaria es como apoyo para que nunca les falte productos a esa nueva familia que se acaba de formar.

### **Instrumentos y/o insumos utilizados**

Herramientas

Cruz

Chicha

Comida

Cuetecillo

Instrumentos musicales

### **Desarrollo del Ritual**

Esta actividad es practicada en la construcción de las casas y en el cambio de techo de las casas viejas, donde la persona que va llevar la cruz en este caso el compadre hace amarrar una bandera como un anuncio que va llevar cruz, cuando ya están por techar el compadre visita acompañado de sus amigos y familiares, vecinos y músicos llevando la cruz adornado con sillwi (caramelo, frutos, gaseosa, etc), haciendo sonar cuetecillos, cuando llegan son bien recibidos por los dueños con chicha y aguardiente, luego suben la cruz al techo de la casa donde el maestro coloca la cruz y se desata el sillwi, una vez terminado el techado se disfruta del rico banquete preparado que consiste en asado de chanco u otro plato típico de la zona, luego se baila hasta horas de la noche, al día siguiente nuevamente visita el compadre y se organiza para realizar el tiqsi para ello nombra una persona y lo hacen vestir de atuq y se invita a los vecinos al wasi wasi, a eso los vecinos asisten llevando sus productos como papa, maíz, trigo, calabazas, etc con los cuales hacen el truque de sus objetos recogidos mediante el juego de los caballos, terminando esto siguen bailando hasta las últimas consecuencias.

### **Fuente – testimonio**

León Figueroa distrito de Pacobamba

Jerónimo Cruz distrito Pacobamba

- **Alma pampay**

### **Motivos Para la Práctica**

Este ritual se realiza con la finalidad de que la persona fallecida descanse en paz en la otra vida

### **Instrumentos y/o Insumos utilizados**

Agua de hinojo  
Arrayan, santa María  
Habitó, cordón, cajón  
Velas, waqta kanka, yanatin mikuna  
Trago, tumbismanta mankacha.

### **Desarrollo del ritual**

En primer lugar se baña al difunto con agua de hinojo y arrayán, la persona que baña tiene que consumir trago, fumar cigarro y taparse la nariz con hojas y flores de santa María para que no le **qayqe**, enseguida su comadre o ahijado comienza a peinarle. Luego le ponen su mortaja o pachachinku y su cordón, en sus manos se le coloca bolsitas de quinua que le servirá en la otra vida como dinero para pagar sus deudas, posteriormente se coloca al difunto en el cajón y se coloca encima de una mesa para poder velarlo durante la noche, a los invitados se les convida waqta kanka que es carne asada con cancha y caldo, durante el velorio por la noche a las personas que se duermen se les quema el cabello con vela encendida, a la mañana siguiente se les vuelve a invitar caldo y a eso del medio día se les invita paico (Sopa de papa de viernes) y el yanantin mikuna (dos clases de sopa), enseguida se les suplica a las personas para que vayan al cementerio a cavar la tumba y pasado unas horas se lleva al difunto al cementerio a enterrarlo, y los yernos y nueras pasan una piedra como para que asiente la tierra, insultando al difunto por haberse atajado a sus hijos e hija, concluido el acto del entierro todo los invitados se sientan en el suelo y comen sin desperdiciar nada, luego de disfrutar la comida los asistentes vuelven a la casa del finado, para esto las personas que cargaron el ataúd son guardianes que impiden que la gente se retire para lo cual ellos utilizan la ortiga como látigo, pues creen que si se retiran el difunto llorara. Al llega a la casa se les invita un sopa de lawa y al día siguiente se va a realizar el famoso **pacha taqsay**.

### **Fuente.**

Marleni Quispe Ccanampa distrito de Kishuará  
Martín Ramos Carire comunidad de Iaramarú (Kishuará)  
Altamirano soras comunidad de Tonjobamba (Kishuará)  
Juan Ramos Itusaca comunidad Matecclla (Huancarama)  
QuispeCardenas distrito de Kishuará

- **.Warmi urquy**

### **Motivo para la práctica**

La finalidad de este ritual es buscar una pareja al novio para que así pueda formar una nueva familia en la que con ayuda de los padres y padrinos puedan construir un hogar con mucha prosperidad.

### **Instrumentos y/o insumos utilizados**

Maicillos (Onces)  
Panes  
Lechon  
Licores  
Chicha  
Instrumentos Musicales  
Cantoras

### **Desarrollo del Ritual.**

**Primero.-** Se realiza el **tapukuy** que consisten que los padres y padrinos del novio visitan a la casa de la mujer escogida por el novio para realizar las conversaciones sobre el interés que tiene el novio y si la respuesta es positiva, entonces se preparan para el urquy en una fecha acordada por ambas partes.

**Segundo.-** Para la realización del acto del warmi urquy se hacen diversos preparativos como los maicillos (onces), panes de maíz, asado de chanco, y la preparación de tragos especiales.

**Tercero.-** Llegado la fecha pactada los padrinos realizan la tinka encomendando a los apus para que todo salga bien, luego salen al encuentro con la familia de la novia. Los padres de la novia lo encierran a ella en un cuarto seguro y la que lo cuida s la madrina de bautismo, quien es también la encargado de bañarle a la novia con infusión de flores aromáticas y le cambia de ropa por completo y lo vela toda la noche hasta la hora de la entrega.

**Cuarto.-** Una vez llegado los todos los familiares del novio son recibidos por la futura familia, para lo cual da apertura a la conversación el padrino presentando al novio y familiares, para lo cual brindan el primer vaso de chicha y la primera copa de licor.

**Quinto.-** Luego del brindis el novio pide permiso de rodillas a los padres de la chica y afirma el compromiso de su sanas intenciones de contraer matrimonio con su hija e inmediatamente fijan la fecha de la boda, el cual no debe pasar el mes, mientras tanto los familiares del novio vienen preparando algunos potajes para que se puedan servir todos.

**Sexto.-** En seguida de lo acordado el novio empieza a bailar con los familiares de la novia hasta la media noche y al primer canto del gallo se hace la entrega de la novia, ella todo asustada y tímida permanece callada con el rostro cubierto con su manto, es ahí donde el novio le hace bailar y es rechazado por ella al ver eso los padrinos intervienen tranquilizándola y dándola confianza para que seguidamente se sirvan los ricos onces y los lechones.

**Septimo.-** Después del baile empieza la retirada honrosa alumbrados con sus linternas la madrina y el padrino cogen a la novia de los brazos vuelta a la casa de los padrinos, las encargadas de las canciones entonan hermosas melodías especiales para la ocasión, llegado a la casa del padrino lo encierran a la novia y al novio en una alcoba preparada con la finalidad e dar inicio al sirvinakuy, cabe aclarar que la llegada a la casa del padrino tiene que ser antes de la amanecida para que tengan suerte y asi sean una pareja sólida y prospera, y si llegan ya al amanecer es sinónimo de mala suerte.

### **Fuente.**

Familia Ccotarma Villcas comunidad Ccallaspuquio (Pacobamba)

Demetrio Salazar Distrito Pacobamba

Sergio Mallqui Palomino comunidad Ccallaspuquio (Pacobamba)

Papá y Mamá familiares comunidad Seccsenccalla (Kishurá)

Paulina Quispe Ayala distrito de Kishuará

Delfina Soras Huaman Distrito de Kishuará

Irineo Guillén Bautista Distrito de Pacobamba

Jorge Ocampo pacheco comunidad Huanta Huanta

Faustina Tamayo Ccorislla distrito de Huancarama

El novio y su Familia comunidad Cruz Pampa (Pacobamba)

Padrino Distrito de Huancarama

Tayta mama comunidad de Ccallaspuquio (Pacobamba)

- **Wasi rural**

**Motivos para la práctica**

La finalidad primordial de esta actividad es de tener un techo propio para la nueva familia que se esta formando en la que ellos puedan cobijarse, tengan seguridad, comodidad y sobre todo privacidad.

**Instrumentos y/o insumos a utilizar**

Paja  
Adobe  
Piedra  
Palos para los listones umbrales, vigas y durmientes  
Herramientas de trabajo (pico, pala, azuela, etc)  
Trago, coca, chicha  
Bandera  
Agua

**Desarrollo del ritual**

Para realizar el wasi wasi se planifica y se prevé los recursos e instrumentos antes mencionados.

- 1.- Se realiza del trazo del terreno destinado a la construcción.
- 2.- Se elaboran los adobes de tierra de acuerdo a la dimensión del terreno, el mismo que se hace secar.
- 3.- Se mide y se cortan los palos para los umbrales, vigas, durmientes, y losa armazones para el techado, como también se alistas las piedras para la cimentación.
- 4.- Abren la zanja para realizar la cimentación, colocando las piedras unidas con barro hasta una altura determinada, luego se continua levantando la pared con los adobes hechos.
- 5.- A cierta altura de la pared ubican los umbrales que dan forma a las puertas y ventanas, continuando la construcción con los adobes hasta llegar a una altura proporcional al primer piso.
- 6.- Para realizar el techado colocan los durmientes y listones para armar el armazón para que realicen el qatay que puede ser echo con paja, calamina, o teja eso de acuerdo al gusto del dueño.
- 7.- Los vecinos y compadres traen la cruz adornadas con frutas y licores las cuales se colocaran posteriormente en los techos.
- 8.- Concluido con todo el proceso del wasi wasi se convida al maestro de la construcción el Ccochalaqui que contiene (una gallina asada, un cuy, tallarín de casa, un bidón de chicha y trago), y al dueño se le entrega su Cocaví de las cruces que recibió, la cual comparte con los participantes en el wasi wasi.

**Fuente**

Marcelino Cruz comunidad Sotapa (Huancarama)  
Eulogio Cruz Sauñe comunidad Sotapa (Huancarama)  
Soto Chuquimago distrito de kishuará  
Francisco Ayala Alarcón distrito de huancarama  
Los que construyen casa comunidad Matecclla (Huancarama)

- **Ayni**

**Motivo para la práctica**

Esta actividad se realiza con intención de ayudarse mutuamente entre los mismos pobladores para lograr el objetivo que puede ser sembrar, roturar la tierra, etc.



### **Instrumento y/o insumos utilizados**

Pico  
Taklla  
Yugo  
Sogas  
Caballos  
Chicha  
Trago o cañazo  
Semilla  
Manta

### **Desarrollo del Ritual**

Consiste en intercambiar mano de obra entre diferentes familias dentro de la comunidad, con el fin de colaborar, este echo se da de la siguiente manera.

Yo Jesús, voy a hacer mi ayni donde mi vecino, al llegar me presento con un saludo y manifiesto “aynipakusqaykiya” a lo que mi vecino me dice “Qaykumuy, yakuchallatapas tumaykuy”, luego nos dirigimos hacia el lugar de trabajo todas las personas que vamos hacer el ayni ya sea como a labrar la tierra o en sombrero de algún producto. De rato en rato la dueña sirve la chicha y su trago a todos los participantes. Luego viene el almuerzo se continua trabajando hasta terminar, una vez terminado, programo para otra fecha un trabajo en mi parcela y mi vecino me devuelve el ayni que anteriormente hice en su terreno y pues es una ayuda reciproca entre las personas.

### **Fuente**

Jesús Jiménez Fernández comunidad taquebamba (Abancay)  
Alejandro Valer Vera comunidad Chuspirca (Pacobamba)

- **Minka**

### **Motivo para la Práctica**

El motivo para esta practica es sacar pues una buena cosecha para el sustento de la familia, ademas se cultiva la solidaridad en el trabajo tambien llamado trabajo colectivo como una cooperación reciproca que se practicaban nuestros ancestros y que hoy en dia se viene perdiendo.

### **Instrumentos y/o insumos utilizados**

Lampa  
Quena  
Harina de maíz  
Perol  
Ollas  
Chicha  
Aguardiente  
Y  
Tinya cascabel , etc

### **Desarrollo del Ritual**

Desde nuestros ancestros el sentido de la vida fue la actividad agrícola, en especial el sembrado del maíz que se realiza en el mes de noviembre con las primeras lluvias en las diferentes parcelas, después de tres semanas o mas ya cuando el maíz tiene una altura de 60 cm se realiza el kutipay, para este trabajo el dueño de la chacra programa una minka, que consiste en un trabajo colectivo a la

que se llama minkakuq, es así que el dueño recorre casa en casa realizando el kupakuy sirviendo aguardiente y suplicándose que va realizar una minka en su parcela y que le colaboren con mano de obra.

Un día antes de la fecha pactada se realizan los preparativos para tal actividad como degollar una vaca o carnero para la comida y las bebidas que no deben de faltar. El día del trabajo se reúnen unas 30 o 40 personas con sus respectivas lampas, y antes de empezar el trabajo toman un buen caldo de res o carnero y su te macho, luego hacen el tinkakuy con trago y chicha implorando y recomendándose a los apus para que haya una buena cosecha, al mismo tiempo nombran a los capitanes que son dos personas designadas y por tradición son mayores y los más fuertes y sobresalientes lamperos, que se colocan en los extremos llamados QULLANAS, a parte de ellos colaboran 4 a 5 personas más para que fiscalicen el trabajo, también hay 2 o 3 músicos que están tocando la quena, tinya y están alegrando con huaynos y carnavales lugareños. Luego al medio día hacen el tablakuy (almuerzo), los capitanes por el trabajo que vienen realizando son premiados con botellas de aguardiente, chicha y ellos son los encargados de servir a los demás trabajadores, después del almuerzo vuelven a la segunda jornada hasta terminar todas las chacras del minkakuq, en el caso de que les sobra tiempo pasan a la chacra de los vecinos como modo de colaborar a la cual el dueño les premia con aguardiente. Al llegar la hora de descanso todos los trabajadores se reúnen de alegría y se llevan una planta de maíz a la puerta de la casa, luego lo plantan para jugar, también traen los tallos de la calabaza para realizar el secullo, utilizando al mismo tiempo harina de maíz como si fuera carnaval al son de la música, finalmente se recogen la lampas como prenda con el fin de que vuelvan al día siguiente el uma hampiy (cura cabeza), lo cual es aprovechado por otro minkakuq para otra acción similar.

**Fuente – testimonio**

Crisanto Gutiérrez comunidad Cruz Pampa (Pacobamba)

Hermelinda Lopez Yuto comunidad Cruz Pampa (Pacobamba)

Ismael Carrión distrito Huancarama

- **Yachaqman Qispiy**

**Motivo Para la Práctica**

El motivo para la realización de esta práctica es pues que nuestros sabios y yachaq no se pierdan, pues a través de su sabiduría ellos tratan de aproximar la verdad de las cosas y acciones para así estar prevenidos, y si nos encontramos mal podemos curar.

**Instrumentos y/o insumos utilizados:**

Coca

Dinero

Trago

Tierra

**Desarrollo Del Ritual**

Según don Nestor Huamán la sabiduría adquirida de leer coca es un aprendizaje de su padre, quien informa que tenía mucha habilidad para interpretar según la posesión de la coca; al verlo a su padre, desde muy pequeño tuvo la oportunidad de asimilar la sabiduría de

su padre, participando constantemente en las actividades así como: la salud los animales (ovejas, vacas, caballo) en las épocas de herranza y señalización donde pedían al Apu Tayta que de buena salud, prosperidad y abundante ganado.

En este momento don Nestor Huamán es un sabio que tiene muy desarrollado sus habilidades para leer e interpretar la coca según su posición, sin tener dificultades según el pedido de sus clientes como de buena suerte, de mala suerte, la pérdida de las cosas, economía del trabajo, maldades, bujerías, achaquis, infidelidad, muchas otros con una aproximación de la veracidad de 80 a 90% de sus acuerdos. También promueve cambio de suerte de aquellas personas que negativizan su vida en negocio, trabajo, estudio y amor.

### **Fuente testimonio**

Nestor Huamán Comunidad: Astahuanca – Ccallo – Occo - Tumaywaraca

- **Kuntur Hapiy**

#### **Motivo para la practica**

El Kuntur hapiy, es una actividad que al año se realiza una vez cuando uno de los alferados, cargantes (obligado) o dueño de la fiesta de la Virgen de Cocharcas de Pomacocha encarga al Yachaq. A veces muchos años no se realiza esta actividad.

El cargante que logra traer el Cóndor para la corrida de Toros es sinónimo de poder y de desafío a los otros cargantes. El propósito final es que el cóndor lo cosen en el lomo del toro, y este por el susto y las picotadas del cóndor, se embravece y cornea a cuanta gente se presente a su paso.

#### **Instrumentos y/o Insumos Utilizados:**

Herramientas como pico pala

Otros como: sogas, ponchos, manta, ischu

Coca, aguardiente, tugra, cigarro

Mantado con objetos diversos del

Yachaq.

#### **Desarrollo Del Ritual**

El carguyocc es el quién busca y compromete al yachaq para que capture al cóndor o cóndores.

El yachaq con dos o más auxilios realiza “Saywar” “pagapas” a los Apus y a os cóndores, faltando una semana o un poco más al día de corrida de toros.

Eligen una loma o una pampa en la puna solitaria para hacer un hoyo de 1 m2 de área y una profundidad de 70 a 80 cm.

Hacer el hoyo en horas de madrugada o al anochecer (para evitar que los cóndores puedan reconocer). Con pico y pala sacan porciones de pasto (champa) tratando de no fraccionar mucho y con sumo cuidado.

Cavar y votar la tierra en mantadas pero a unos metros o más de distancia, para evitar que los cóndores puedan identificar la trampa.

El hoyo debe ser para una persona sentada con cierta comodidad.

Con palos delgados hacen una rejilla para tapar el hoyo

Encima de las rejillas vuelven a colocar en la misma forma las porciones de pasto que han sacado. Estas champas ya no deben

tener las tierras adheridas, a fin de que permita observar claramente las patas de los cóndores cuando ellos se posen encima de ella.

Para evitar que la trampa sea identificado por los cóndores esparcen un poco de ischu encima del pasto del hoyo y de las ranuras. Inclusive barren la tierra derramada en los alrededores.

El día destinado para atrapar los cóndores, el yachaq o uno de los auxiliares se ubica dentro del hoyo y encima del pasto con rejilla colocan una oveja / carnero o llama muerta como señuelo. Los cóndores el momento menos pensado aparecen en el cielo.

Los cóndores identifican la presa y dan vueltas y vueltas, y posan a unos 30 0 40 metros, primero el macho (jefe) y luego el resto, dan vueltas a la presa y poco a poco se aproximan; al parecer dialogan antes de comer la presa. Las pisadas de los cóndores y los ruidos que producen se escucha claramente en el interior del hoyo, hasta da temor al hombre que se encuentra en el hoyo.

Al saber que la presa es fresca y buena, el jefe se aproxima y empieza a picotear, y luego poco a poco el resto se aproxima a picotear. En ese preciso momento es que el hombre del hoyo que está mirando a través del pasto atrapa con sus manos las dos patas de uno de los cóndores, lo jala al hoyo y lo cubre la cabeza con poncho. El resto de los cóndores de susto alzan vuelo y se retiran; mientras el yachaq y los otros auxiliares de los estaban a más de 200 metros corren en auxilio del hombre del hoyo. Entre todos aseguran de amarrar las patas, aseguran las alas, hacen beber el trago, agradecen a los Apus y prometen cuidar al cóndor y luego soltar sano después de la corridad de toros.

#### **Fuente testimonio**

Antonio Rodas Antay Comunidad: Pomacocha  
:Apolinario Pocco QuispeComunidad: Chirique

- **Chikchi Manchachiy**

#### **Motivo para la práctica:**

Prevenir el daño a los productos que son ocasionados por las granizadas que se dan en épocas de lluvia y que el hombre andino por salvar sus cultivos crea diversos rituales para poder contrarrestar las inclemencias del tiempo

#### **Instrumentos y/o insumos utilizados:**

Ceniza con carbón candente

#### **Desarrollo Del Ritual**

Cuando se nota la presencia de la granizada de inmediato se lleva ceniza con carbón candente en un lugar visible, puede ser en el patio de la casa, derramando en forma de cruz orando el padre nuestro y de inmediato deja de caer la granizada

#### **Fuente - testimonio.**

Asenciano Zambrano OrtizComunidad: San Miguel

- **Florecimiento**

- **Motivos para la práctica**

- El motivo de este ritual es de curar al enfermo , analizando el malestar del paciente, preparando alcanzos de florecimiento para que la salud y estudio sea de lo mejor y de esa manera pueda llegar a los objetivos que uno aspira

- **Instrumentos y/o insumos utilizados**

- Coca  
Naipes  
Chamana  
Trago  
Incienso  
Maíz blanco  
Llampu  
Pichu wira  
Conchas grandes  
Cabeza del Condor.

- **Desarroño del ritual**

- Primeramente el sabio prepara una mesada con los materiales antes mencionados, luego hace una tinca a los cerros y apus, en la que el sabio ofrece la ofrenda mencionando el motivo por el cual viene realizando el presente ritual y lo que va a realizar, una vez informado a los apus la intención del trabajo , Éste envuelve todo los materiales en un periódico y pasa por todo el cuerpo del paciente para luego quemarlo en el mejor de los casos enterrarlo, de preferencia el sabio debe realizar el quemado en la noche y sólo pidiendo con oraciones que su ofrenda sea aceptada en beneficio de la persona que lo solicita.

- **Fuente-testimonio**

- Santos Tito  
Juan Lopez Provincia Grau

- **Bara muday**

- **Motivo para la practica**

- El fino motivo para el desarrollo de esta práctica es dar la responsabilidad a cualquier miembro de la comunidad para que asuma la responsabilidad de ser autoridad, la vara que se le entrega significa obediencia y respeto que lo utiliza el celador mayor para el desarrollo y bienestar de su comunidad.

- **Instrumentos y/o insumos utilizados**

- Palos de Chonta  
Cintas  
Telas o pañolones  
Velas  
Trago, chicha  
Incienso, coca  
Comidas  
Cascabeles , quenas  
Espejos

### **Desarrollo del ritual**

Es una actividad costumbrista que se realiza cada año nuevo en todas las comunidades de esta parte del Perú, cada año cambian la vara (vara muday), que significa autoridad.

La vara está hecho de Chonta con adornos de nueve décimos, lleva la cruz que representa a Jesús, el cual significa respeto y obediencia. El celador mayor y el celador menor son autoridades comunales, faltando un mes para año nuevo visitan a otra persona que pueda reemplazarlo en el cargo para el año siguiente, y si no acepta siguen el rimapayakuy hasta encontrar a la persona que lo reemplace. El día 31 en la noche realizan el vara velacuy juntamente que los familiares, v3cios y los familiares de la persona que va recibir el cargo.

La autoridad cesante prepara la vestimenta de la vara consistente en una tela blanca que servirá para envolverlo y lo adornan con cintas y pañuelos multicolores, espejos en forma de estrella. Ya el 01 de enero llegan a Huancarama todo los celadores cargando las vara bien vestidas acompañado de las nuevas autoridades montado en sus caballos, cantando al son de quenás y cascabeles entran a la plaza y posteriormente a escuchar la santa misa, acompañan en la procesión y luego se quedan en el templo con el fin de realizar el vara muday o cambio de vara, con una ceremonia especial en la que se bendicen las varas y lo realizan todos de rodillas autoridades cesantes y entrantes, al final todos se retiran a sus respectivas comunidades cantando y bailando, montado en sus animales a todo galope.

Ya en sus hogares las nuevas autoridades realizan el niño o vara pascay al que asisten toda la comunidad, en el cual se convida el wallpa quwi, el vara pascay lo realizan con una sama voluntaria (aporte económico de todo los visitantes) es así como se desarrolla este ritual

### **Fuente- testimonio**

Francisco Ayala Alarcón distrito Huancarama  
Sebastián Carrasco comunidad Arcahua (Huancarama)

- **Yantay**

### **Motivo para la Práctica**

Abastecer leña para la alimentación familiar.

### **Instrumentos y/o insumos utilizados**

Hacha

Trago

Árbol (eucalipto, lambras, chachacoma, etc)

### **Desarrollo del ritual**

La leña es una fuente importante para la preparación de la comida y se consigue de la siguiente manera:

Para poder tener leña lo primero que se hace es conseguir un árbol que cuando se raje bote una cantidad considerable de leña.

Se consigue trabajadores, los que asisten cada uno con sus hachas y la esposas preparan la comida., la actividad comienza desde muy temprano en la que van a cortar el árbol para luego partirlo en pequeños troncos, después de esa actividad se comienza a rajar en dúos o parejas para poder avanzar rápido y terminar la meta propuesta siempre animándose con el trago.

### **Fuente – testimonio**

Celia León Vásquez distrito Huancarama

- **Tiqsi Churkuy**

- **Motivo para la Práctica**

El motivo principal de esta actividad es recolectar productos en vista de que los dueños son jóvenes y la casa donde ellos habitaran no debe estar vacía, sino llena de productos, también lo hacen con la creencia de si llevas algún producto una casa nueva tendrás más producción en lo sucesivo.

- **Instrumentos y/o insumos utilizados**

Chicha de jora

Aguardiente de caña comidas

Maestros de construcción carrizos, cabuyas

Productos

- **Desarrollo de ritual**

Este acto consiste en llenar productos a la casa nueva a favor de la familia joven. El tiqsi se desarrolla después del techado de la casa, para esto se nombra una comisión: una persona que representará al zorro y dos andantes. El zorro es la persona que entra aullando a las casas, el primer ayudante es el encargado de recoger lo que encuentra, y el segundo ayudante cumple con la comisión de hacer tinkar. Estas tres personas llevan lo que encuentran en las casas y a la vez invitan a los dueños de las casas para que visiten el wasi wasi. El tinkador realiza 03 veces la tinka para iniciar con la actividad del recojo, para empezar a cargar a la marca y al final de la actividad todo lo que llevan (cuy, gallinas, ponchos, ollas calabazas, etc) depositan en el piso de la casa nueva, los dueños tienen de los animales y productos sustraídos que tienen que visitar a la casa nueva llevando maíz y otros productos para recuperar lo que se llevó el zorro y como obligación hacen bailar a los dueños y compadres del wasi wasi. Terminado este acto se procede con la subida de los productos a una marca tejida a base de carrizo, lo más jocoso es que cada visitante se convierte en una mula y llevan los productos a la marca, pero hay mulas salvajes que relinchan hasta botar toda la carga, el que arrea tiene que hacerse obedecer con la mula a fuetasos, en todo momento pues los dueños de la casa sirven la rica chicha tragos y al final todos disfrutan de la rica comida preparada por los dueños y bailar pero sin olvidarse de que son los directos responsables de los productos recogidos y por lo tanto tienen que dormir a lado de los mismos.

- **Fuente - testimonio**

Guillermina Almendras distrito Huancarama

- **Fiestas patronales**

- **Motivos para la práctica**

Se realiza con la finalidad de recordar, adorar a nuestros patronos representados por los santos y santas de las distintas comunidades en la que participa toda la comunidad.

- **Instrumentos y/o insumos utilizados**

Árboles

Hacha

Chicha

Trago

Productos alimenticios

Cohetes, bombardas

### **Desarrollo de ritual**

Esta actividad se realiza mayormente para apoyar y organizar a los mayordomos ya que son las personas encargadas de festejar al patrono de una comunidad o institución.

Primeramente se desarrolla actividad de la ipalla con la intención de poder recaudar apoyo para la fiesta, que consiste en que las personas invitada se ofrecen diferentes cosas como: arroz azúcar , ganados, banda , cuadrilla de negrillos, danzantes de tijera, fuegos artificiales, leña , yunsas, etc.

Ya en la víspera de la actividad toda la comunidad en general participa en la entrada y posterior misa, en la que los bailarines entes mencionados ejecutan sus hermosos bailes en contrapunteo, se ve la quema de camisas y los juegos artificiales.

Ya en el día central todos asisten a la misa y procesión en la que se hace entrega del cargo a otra persona para que siga perdurando la costumbre, posteriormente todos asisten a la casa del cargonte a servirse la comida que es preparado para esa ocasión, al día siguiente participan en las yunsas que han sido ofrecidas por los compadres al compás de músicas cantando y bailando, finalmente la fiesta termina al día siguiente en la casa del cargonte como despedida a la presente actividad.

#### **Fuente - testimonio**

Betty Barrientos Villcas distrito Huancarama

## **5.7.2 Rituales desarrollados para mejorar la producción**

- **Pagapay**

### **Motivo para la práctica**

El motivo del ritual es para hacer producir la tierra, el pago a la tierra hace regenerar los microorganismos para que ese producto mejore en su calidad, eso dependera de la calidad del pago que se le ofrece a la santa tierra.

### **Instrumentos y/o insumos utilizados**

Despacho especial

Galletas, caramelos, higos secos

Maíz, coca, arroz, garbanzo, papel blanco, claveles y rosas

Piñi, julki vara, quri vara

Quri libro, julki libro

Quri lazo, julki lazo

Yanياهو, wirakuya, chaman

Incienso, untu, sullun recado

### **Desarrollo del ritual**

Primeramente se pide permiso al Dios todopoderoso para realizar el trabajo, se abre el paquete del despacho en el papel blanco al medio se pone una cruz con lapicero azul en seguida se escribe el nombre de la santa tierra a donde se ha de poner la pagapa, se escribe toda la intención a la tierra para que haga producir lo sembrado se hace la petición abriendo la mano en esta forma “Madre mía santa tierra, tierra pura, tierra virgen recibe esta ofrenda de parte de tu hijo.....?.....te ruego que hagas producir lo ha sembrado (papa, maíz, etc) te invita con todo corazón”, luego se adorna con los claveles y las rosas, en seguida todo el material se pone estéticamente en forma de una estrella ,al final se escoge 24 kintus de coca agarrando



con las dos manos se ofrece a la tierra soplando en forma de silbo, se pone encima cuidadosamente, se dobla el papel y se cierra amarrando con hilo blanco, se entierra en el centro de la chacra se le hecha vino especial siempre suplicando a latiera a que haga producir la sementera, se hace una challa o tinka.

**Fuente**

Jaime carbonelli Tuiro comunidad Pumamarcco (Pacobamba)

Paulina Velasque de Guacho comunidad Pumamarcco (Pacobamba)

Alejandrina Orihuela distrito Huancarama

- **Tinkay**

**Motivo de la Práctica**

Se realiza con la finalidad de ofrecer a la pachamama y al urqu tayta una bebida que el dueño de la chacra desea ofrendar para que tenga una buena cosecha de los productos que ellos siembran y así puedan subsistir hasta la próxima campaña.

**Instrumentos y/o insumos utilizados**

Coca

Aguardiente de caña

Vasito pequeño o copa

Chicha

Llampu

**Desarrollo del Ritual**

Una vez amarrado las yuntas en la chacra misma y antes de empezar el trabajo programado el dueño llama a los minkantes y estos se junta formando un círculo al borde de la chacra, en la que el sabio extiende una manta en el suelo y sobre ella pone la coca y escoge los coca kintus, Levanta los coca kintus con las dos manos y dirigiendo a los apus, luego se sirve una copa de aguardiente levantando hacia arriba dirigiendo hacia los apus mas cercanos rosea con el licor por toda la chacra y otro poquito a la tierra, posteriormente suplica a los demás minkantes para que también hagan el mismo proceso y pidan a los apus para que la siembra al final tenga una buena cosecha hasta la próxima campaña.

**Fuente.**

Gregorio Berrocal comunidad Huarmipampa (Abancay)

Pedro Condorcuya comunidad Vischingay (Kishuará)

- **Sara Hallmay**

**Motivos para la Práctica**

Se realiza con la finalidad de dar mayor soporte a la raíz del maíz sembrado para que los vientos que se producen en épocas de la lluvia no puedan tumbarlo y el maíz crezca sin ningún problema y también se realiza el sara hallmay con el fin de revalorar y rescatar el ayni y la minka que son actividades ancestrales que no debemos perder.

**Instrumentos y/o insumos utilizados**

Productos de la zona

Chicha

Aguardiente

Lampas

Carne  
Galonerías  
Vasos

### **Desarrollo del Ritual**

Esta actividad inicia con los preparativos por parte de los interesados (Chakrakuq), donde la señora de la casa prepara la chicha kutiri dos días antes del trabajo programado con la ayuda de las vecinas, también alistan los productos para la comida como: papa, trigo, sal, carne, verduras, etc, mientras que el varón se encarga conseguir los trabajadores para ello visita casa en casa con su trago a realizar el kupachikuy a las personas que le van a ser el ayni.

El día del trabajo toda la familia que va a ser trabajar se levantan muy temprano para preparar el desayuno que consiste en una sopa de maíz, para posteriormente dirigirse el hombre a la chacra con su chicha y su trago para recibir a sus peones haciéndoles tomar para realizar la respectiva tinká, es allí donde eligen a la persona que será la encargada de servir la chicha cada dos horas a modo de animarlos en su trabajo, mientras las señoras en casa van preparando el almuerzo al que se llama el tablay que casi siempre es una comida llamada picante de papa, etc, terminado el almuerzo las señoras regresan a casa para preparar la cena, el hombre llega a su casa con todo los peones ya casi picados con el trago y la esposa les recibe con unas copas de trago también recogiendo las lampas con la finalidad de que los peones regresan al día siguiente para la cura cabeza.

### **Fuente – testimonio**

Chakrakuq comunidad Sonoca (Pacobamba)  
Chakrakuq distrito de Huancarama

- **Taqi Takyacchiy**

### **Motivo para la práctica**

La finalidad es que los maíces siempre se guarda en TAQI y esté como despensa del año. Por ello la finalidad es para que le dura para su alimentación del año y que no se termine rápidamente.

### **Instrumentos y/o Insumos Utilizados:**

Tallo de quinua  
Soguillas  
Llampu  
Coca

### **Desarrollo Del Ritual:**

Cuando el maíz que deshojaron seca expuesta en el tendal la preocupación es en preparar el TAQI que para ello se escoge los más largos y gruesos del tallo de la quinua y con ello se tje exclusivamente con la sogilla torsalado de la cabuya, ya cuando el maíz haya secado en el tendal le forma una circunferencia del taqi al interior de su casa y en el lugar en donde se va guardarse, el maíz durante el año y al maíz lo cargan del tendal y al hechar al primer viaje tiene que hacerlo el esposo de la familia y encima del maíz que fue hechado al taqi se esposa tiene que pasar con llampu y ponerle una puñada de coca con la finalidad de que el maíz almacenado en el taqi no se termine rápido. Una vez que se hace el rito el resto del

maíz siguen trasladando hasta que se llene y esté bien colmado en el taqi.

Cada familia puede tener uno o más taqis de maíz en su casa de acuerdo a la extensión de maíz que se ha sembrado.

Persona común como con toda familia sereno que con todo respeto hace su ritual con su familia.

**Fuente - testimonio**

Aurelio Flores Díaz

- **Qarpay (regar)**

**Motivo para la práctica**

La finalidad de esta práctica es preparar el terreno (barbecho) para realizar la siembra del maíz.

**Instrumentos y/o insumos utilizados:**

Agua

Chacra

Pico

Lampa

Pala

Segadera

Botas de jebe

**Desarrollo Del Ritual**

Cuando ya se acerca la época de la siembra, se inicia con la preparación del terreno, en esta actividad se recoge las piedras, chacmeo alrededor de la chacra, quema de rastrojes, luego se hace el arreglo y limpieza de acequia. Participación en la asamblea de la comunidad, en donde fijan la tarifa de turno de regantes, los participantes deben ser obligatoriamente padronados en la comunidad.

Seguidamente el dueño del terreno ayude a su domicilio del tesorero en horas de la madrugada para sacar el recibo de turno para regar, una vez y cronogramado las fechas de orden de turno de riego para toda la semana; llegado el día establecido, el regante acude en horas de la mañana a su casa del "tomero" (persona encargada de controlar el agua) portando su recibo, quién autoriza el uso del agua.

El regante conduce el agua por la acequia correspondiente, una vez cuando llega el agua a la chacra empieza a regar, donde participan toda la familia; uno de ellos se designa para que cuide constantemente la trayectoria del agua hasta que termine de regar, las mujeres preparan el deayuno, los varones riegan la chacra algunas veces utilizando botas de jebe, el agua se distribuye uniformemente a la chacra utilizando el pico o lampa.

**Fuente – testimonio**

Francisco Ccorisapra Córdova comunidad Puiso

- **Killa qaway**

**Motivos para la Práctica**

Es prever las inclemencias de la naturaleza y poder realizar los sembríos y las cosechas en días favorables, sacar buenas cosechas pues según el poblador andino la naturaleza envía señas para que ellos puedan actuar con mucho cuidado en sus quehaceres cotidianos.

## **Instrumentos y/o insumos utilizados**

Sabiduría local

### **Desarrollo del Ritual**

Cuando la luna se encuentra en el cuarto creciente el andino mira la luna, si esta se encuentra chueco al lado izquierdo o al lado derecho. Si esta al lado izquierdo es prueba de que va llover, pero si esta al lado contrario ósea a la derecha es prueba de que abra sequía hasta próxima lunación o luna nueva, para casos de siembra y cosecha se deb aprovechar entre el cuarto creciente y la luna llena como también entre luna llena y cuarto menguante en las que se puede realizar con normalidad los trabajos de la cosecha y la siembra, pero se debe prohibir el trabajo en los días exactos de luna nueva, cuarto creciente, luna llena y cuarto menguante

### **Fuente – testimonio**

Justo Tirado Huaccaycachacc distrito Pcobamba

- **Qucha Warakay**

### **Motivos para la práctica**

Este ritual lo realiza el poblador andino con finalidad de que hayga lluvia cuando se presenta la sequía y pone en riesgo sus cultivos, pues como se sabe muchos lugares de nuestro Perú los productos sembrados solo crecen con las lluvias que nuestra naturaleza nos brinda.

## **Instrumentos y/o insumos utilizados**

Grasa de llama

Lana de llama

Coca

Agiardiente

Pankas de maíz

Pruductos (maíz, cebada, trigo)

Conchas de mar

Bosta de vaca Y caballo

Piedra llamada Santa ara

### **Desarrollo del Ritual**

Se planifica en una reunión comunal, por falta de la lluvia se designa a un sabio o yachaq para que ejecute el trabajo, escogido este escoge la laguna de su preferencia y a sus acompañantes y la fecha de su realización, llegado el día , llegado el día van al lugar mas próximo de la laguna y procede con el acto ritual invocando a los apus próximos del lugar, luego todo los materiales envueltos en un papel lo queman en una gruta orando y rezando con mucha fe para que le pueda conceder el pedido, si el acto es satisfactorio para los apus estos responden inmediatamente y a las 48 horas como mínimo llueve en la comunidad para alivio de los pobladores .

### **Fuente – testimonio**

Avelino Taype comunidad Caype Provincia Abancay

- **Toro mansay**

### **Motivo para la actividad**

Se realiza con la intención de domar o amansar al toro para que pueda apoyar en las actividades agrícolas en el preparado del terreno y en el sembrío de los productos.

### **Instrumentos y/o insumos utilizados**

Taclla, yugo, zurriago  
Trago, chicha, coca  
Papa oca, maíz, hojas de choclo, cabuya  
Reja de fierro  
Soga, chala o cebada verde, lavatorio  
Agua, un puntero

### **Desarrollo del ritual**

Para esta actividad se le lleva a la chacra al toro maestro, que ya sabe arar y al toro que va aprender.

Amarran el yugo al toro maestro y luego con mucho cariño se acercan al toro aprendiz para emparejarlo y amarrar al yugo, luego se le hace caminar indistintamente en toda la chacra, aproximadamente por una hora a fin de que se acostumbre a la guía del toro maestro,. Una vez observado la reacción del toro se ubican en el lugar de donde se va a empezar a arar para colocar la taklla y se inicia con el arado (solo para voltear la tierra y no para sembrar) ; la taklla agarra un adulto , el guía de la yunta es un joven o adulto, nunca un niño para evitar accidentes lleva un puntero o palo en la mano para defenderse y dirigir a la yunta , el que agarra la taklla lleva el zurriago en la mano para latigar a los toros si se desvían .

Al medio día descansan para almorzar y los toros también comen chala , toman agua del lavatorio siempre amarrados con el yugo. Al final de esta actividad se acercan las mujeres para golpear al toro con sus faldas asimismo romper huevos malogrados en el cacho para que el toro sea muy manso. .

### **Fuente – testimonio**

Eduardo Guisado Contreras comunidad Pichiupata (Huancarama)  
Luisa Cruz Palma comunidad Sotapa (Huancarama)

- **Qasa manchachiy**

### **Motivo para la practica**

Proteger a las sementeras de la helada, por que es una situación climatológica bastante preocupante y dañino, con consecuencias irreparables.

### **Instrumentos y/o insumos utilizados**

Coca  
Cigarrillo  
Aguardiente  
Tallos de Kiswar  
Tallos de Eucalipto

### **Desarrollo del ritual**

Esta actividad se realiza en el mes de Setiembre y Octubre cuando la ausencia de las lluvias hace que cambie la temperatura y de esa manera permite que la helada afecte a los cultivos sobre todo la papa y el maíz. En las comunidades que se encuentran a mayor altitud como: Saywa, pichiupata, Sotapa, Kishuará, entre otros cuando se acrecienta la helada los comuneros preocupados por sus sementeras acuden a las hojas del Eucalipto y kiswar por su similitud a la helada, los cuales plantan en todos los surcos de la papa y maíz para que así no permita que la helada malogre el sembrío.

### **Fuente- testimonio**

Juan de Dios Lopez Borda comunidad Saywa (Huancarama)

- **Unquy despacho**

- **Motivos para la práctica**

- Se realiza con el fin de proteger el cultivo de la papa, café, haba, etc cuando a este la da ese mal llamado rancha los síntomas son ennegrecimiento de las hojas el cual interrumpe el normal desarrollo de las plantas y su posterior muerte.

- **Instrumentos y/o insumos utilizados**

- Coca
    - Incienso
    - Aguardiente
    - Harina de maíz blanco
    - Grasa de llama
    - Hojas de queuña
    - Chala o panca
    - Arpa y violín

- **Desarrollo del ritual**

- El unquy despacho se realiza primero previa un reunión comunal propiciado por las autoridades, en ella conversan sobre como avanza la enfermedad de la papa (rancha), ya que se sabe que es una enfermedad común y que ataca a casi todo los sombríos de papa: Deciden hacer el despacho para que esta enfermedad ya no les de a sus cultivo, realizan la pagapa los sabios juntamente que la autoridades utilizando la sayma, es alli donde consultan a través de la coca a los apus el lugar donde y como deben llevar las hojas infectadas recogidas de las chacras. Una vez que ya recibieron la respuesta de los apus se junta las hojas de la papa recogida de las chacras, se concentran en un lugar determinado esta hojas, en la noche que se realiza la pagapa utilizan todo los materiales como harina de maíz, aguardiente, etc. Al día siguiente lleva muy temprano al lugar que los apus les indicaron, ya encontrándose en el lugar los comuneros tanto varones como mujeres bailan al son del arpa y violín a fin de que la enfermedad se vaya, por que según la cosmovisión o creencia si lo hacen tristes la enfermedad regresa y con mas fuerza, también aprovecha esa ocasión para realizar la tinka a favor de los apus con la intención de que la comitiva vuelva satisfecha de haber cumplido con la tarea encomendada.

- **Fuente – testimonio**

- Angelino Guisado Carrasco comunidad Laramarú (Kishuará)

### 5.7.3 Rituales practicados en la crianza de animales

- **Pagapa**

- **Motivo para la Práctica**

- El motivo principal de este ritual es para que los animales que uno posee no mueran, no se pierdan mas al contrario se reproduzcan y no les falte su alimento.

### **Instrumentos y/o insumos utilizados**

Trago  
Incienso  
Coca  
Llama wira  
Llampu  
Maíz (grano)  
Trigo  
Ccarapa de maiz

### **Desarrollo del Ritual**

En el día de la trinidad el yachaq juntamente que el dueño de los animales brindan su copa de trago y aprovechan para hacer su tinka a los apus, luego se dirigen al lugar donde se hace la pagapa en donde realiza sus oraciones a los apus tutelares del lugar donde se encuentran, es allí donde abren el hoyo que año tras año realizan el mismo acto y sacan las cosas como (vasijas, illas de animales, conchas, etc)

El lugar cabado es limpiado por el yachaq y al costado del mismo tienden una manta en la cual ubica todo lo extraído y con el llama wira formaban animales y los envolvía con la charapa (panca) del maíz y posteriormente seguir invocando a los apus y dioses en la que empieza a quemar con incienso.

Finalmente el yachaq coloca todo lo preparado en el hoyo limpiado invocando nuevamente a los apus para que los animales no se pierdan, mas aun procreen y no le falte su alimento ni agua para beber.

### **Fuente**

Francisco Lopez comunidad Tapaccara

- **Tinkay**

### **Motivo para la práctica**

Acto que se realiza con la finalidad de que los animales que uno posee no se pierdan, no se mueran, mas aun loa apus o cerros los cuiden, protejan y así procreen mas para que ellos puedan mantener a su familia.

### **Instrumentos y/o insumos utilizados**

Coca  
Llampu  
Aguardiente de caña  
Incienso  
Llama wira  
Conchas  
Candela en carbón  
Bosta de vaca

### **Desarrollo del Ritual**

Para realizar este ritual como primer trabajo o tarea se tiene que junta los animales en un corral o lugar estratégico, una vez reunido se tiende una manta o poncho y allí colocar los materiales antes mencionados, cuando ya todo esta preparado el sabio pide que le sirven aguardiente lo levanta hacia arriba en su manos y con una hoja de coca lo esparce licor hacia los cerros o apus próximos que rodean el lugar pidiendo que los animales que se hallan bajo su dominio se procrean y no se mueran o se desbarranquen, terminado

con el aguardiente, coge el llampu y raspando poco a poco sopla hacia la ubicación de los apus, culminado todo el proceso todo los participantes se sirven el aguardiente y pinchan la coca, Luego pone el carbón prendido, la llama wira, el incienso y hacen humear a los animales y para finalizar el ritual llevan los restos de los materiales con laguna señas de dibujos de animales a un lugar para enterrar debajo de la piedra o lugar estratégico como pago a la tierra.

**Fuente**

Virgilio Ccorahua comunidad colpa (Pacobamba)  
Delfín Sanabria Cuellar Provincia de Grau

- **Saymay**

**Motivo para la Práctica**

El fin del ritual es ayudar a las personas para que progresen en su nivel de vida gracias a los bienes que poseen y de esa manera puedan contribuir a la sociedad.

**Instrumentos y/o insumos utilizados**

Despacho para ganado  
Claveles rojo y blanco  
Coca mullqu, caramelos, coca pichu  
Recado, maíz, wira coya  
Vino fino, hilo blanco  
Papel blanco, concha de mar  
Piñi quri libro, qulki libro  
Quri vara, qulki var, incienso  
Urpimienta, qaniwa, arroz  
Garbanzo, pallar, azucar blanca.

**Desarrollo del Ritual**

Se abre el papel blanco y en el medio se hace una cruz con lapicero de color azul debajo de la cruz se escribe la petición a todos los apus tutelares de la zona y a la pacha mama pidiendo para que los ganados procreen y no mueran ni se lo lleve los rateros. Primero se pone 12 kintus cada uno formado de 03 hojas de coca cada kintu se agarra con las dos manos y se hace ofrecimiento a los apus y a la santa tierra luego se pone wira koya, claveles, concha de mar, en la concha de mar se ponen arroz del untu se prepara 03 ídolos de ganado luego se le adorna con piñi coca, mullqu a cada uno se le pone en la espalda con todo el material del despacho, posteriormente se le tinka con vino a todo los apus y a la santa tierra donde pastan los ganados después se dobla el papel blanco y se amarra con hilo blanco, se prepara brasa de bosta de vaca se pone al medio de la braza se le hecha con el vino sobrante para que los apus asistan a la ofrenda desde este momento los apus y la pacha mama se encargaran del cuidado y protección de los ganados y obstaculiza las maquinaciones de los rateros.

**Fuente**

Jaime Carbonelli Tuiro comunidad Pumararcco (Pacobamba)  
Santos Huaman Quispe Distrito Huancarama  
Claudio vera Alvites comunidad Huasahura (Pacobamba)

- **Wallpa uqllachiy**

**Motivos para la práctica**

El wallpa ullqachi se practica con el fin de hacer procrear mas las gallinas pero de manera natural, pues la gallina hace reventar los



huevos empollados en un promedio de 20 días una cantidad de 7 a 10 pollitos

#### **Instrumentos y/o insumos utilizados**

Paja  
Palitos  
Bosta de mula  
Piedras  
Hojas  
14 Hevos  
Hojas de manco

#### **Desarrollo del ritual**

La señora, se pone atenta si la gallina va entran o no al lugar donde pone huevo.

Ni bien la gallina se sienta la primera noche, con bosta de mula pero bien desmenuzada polvea polvea sobre los huevos hasta que rellene todo el espacio entre los huevos luego de la misma manera pasa alrededor del nido hojas y o ramas de manco, con la finalidad de evitar el qayqa.

La bosta sirve para ayudar a abrigar a los huevos y que todo los huevos revienten, después de todo lo desarrollado la señora establece la fecha exacta o día en que va reventar los huevos y la hora en que se levantara la gallina .Entonces tiene que alistar su maíz y agua u orín para hacerle tomar a los pollitos recién nacidos para que estos no sean débiles y crezcan sin problemas.

#### **Fuente – testimonio**

Rosa Diaz Ancco comunidad Chuspirca (Pacobamba)

- **Waka sintay**

#### **Motivo para la Práctica**

El motivo del presente ritual es cumplir la celebración del cumpleaños de todos los ganados vacunos poniéndoles su cintas en las orejas a las hembras y a los machos su sillwi.

#### **Instrumentos y/o insumos utilizados**

Cinta, coca, llampu, yauri  
Incienso, chicha, trago  
Botella, copa, taza  
Maíz, jora, vasija, balde  
Comida, chala, cancha, queso, cuchillo.

#### **Desarrollo del Ritual**

Primeramente se le hace una especie de qumpusqa (humeo) con incienso, pichu wira , algunas yerbas secas medicinales con una callana y fuego a la amanecida del cumpleaños de los ganado (trinidad), luego se les saca a todo los ganados al pastizal hasta la una de la tarde, mientras los dueños alistan sus cosas y comidas, llegado la hora mas o menos a las 02:00 p.m. reunido los dueños y los familiares y vecinos reúnen a los animales en un lugar especial para hacer el waka sintay, para dar inicio se realiza el tinkasqa a todos los cerros o apus donde corren los animales haciendo un saludo con el trago, chicha y su llampu. Después prepara dos o tres corralones de animales con el molido de maíz mezclado con la coca, también se hace el tinkasqa al corralón de los animales y en seguida se empieza a pone la cinta empezando de la mejor vaca que tiene

(esa vaca se llama puntera), la cinta se le pone al animal en pareja hembra y macho y así sucesivamente hasta terminar, cabe aclarar que dicha cinta solo se le pone a las vacas, mientras que a los machos ósea a los toros se les pone el sillwi, que contiene frutas, caramelos, panes, queso seco, y se pone en los cachos de los toros, al término del waka cintay, cualquier acompañante puede sacarse los sillwis de los toros. Al concluir toda esta actividad todos reunidos toman su chicha, trago y por último comen su comida y los animales con cinta lo sacan al campo haciendo como una especie de juego en el trayecto.

**Fuente**

Francisco Ayala Alarcón distrito Huancarama  
Guillén Velásque distrito Huancarama  
Ismael Cavero distrito Huancarama  
Julio Quino Alvarado distrito Huancarama  
Lorenzo Carire Orcco comunidad Sonoca (Pacobamba)  
Luisa Cruz Palma comunidad Sotapa (Huancarama)  
Eulogio Chahuillco Villcas comunidad Lucre (Huancarama)  
Melquíades Altamirano Herhuay comunidad Huyabamba

- **Waka markay**

**Motivo para la práctico**

El motivo para realizar dicha actividad es brindar un culto a los animales por su día como agradecimiento a su utilidad ya que es conocido por todos que en el día de la santísima trinidad se realiza el waka markay.

**Instruementos y/o insumos Utilizados**

Marka de fierro  
Lazo, sogá  
Coca, sal, Pukullu  
Llampu, chicha, aguardiente de caña pura  
Harina, queso, maíz, etc.

**Desarrollo del ritual**

Los dueños de los ganados programan un día antes al día de la trinidad que es el segundo domingo de junio realizar el waka markay, preparando la chicha de jora e invitan a los vecinos, compadres, ahijados y familiares, el desarrollo o acontecimiento empieza cono a las 09:00 a.m. una vez presente los invitados y los ganados ya juntados en lugar idóneo o en un corral, lo primero que hacen es formar comisiones como para calentar el fierro con la siglas del nombre del dueño del ganado, servidores de chicha y aguardiente, laceadores. El dueño para empezar todo el trabajo hace el tinkuq que consiste en tener a la mano un pukulluq conteniendo aguardiente y coca, la coca lo moja en el aguardiente e implora a todos los apus ósea a los cerros mencionando su nombre como apu ccorahuiri, apu wira ccocha pata, etc. Acto seguido la comisión de laceadores conducen los ganados uno en uno según señala el dueño así como el pillpintucha pues ellos acostumbran poner nombre a los animales, luego lo tumban al animal maniatándoles las patas para poner la marca ya sea en el brazo o en la pierna del animal. Aprovechan ese momento los los dueños de los ganados y en acuerdo con sus familias dan como obsequio voluntario a sus hijos, nietos, ahijados, y/o allegados haciendo montar al ganado, a los afortunados luego se les echa látigo en señal de obsequio.

Una vez terminado el markay se reúnen los participantes se sientan en círculo, donde el encargado de realizar la sayma tiende un mantel echando encima una capa de harina de maíz y hace corralones con hojas de coca distribuyendo los corrales para machos y hembras en forma imaginaria, luego pone una porción de la cola de los ganados que han cortado al momento de marcar y hacen el tinkayuq donde cada participante implora el nombre de los apus cercanos y conocidos en señal de agradecimiento, luego piden que cuide los animales y pues procreen en cantidad deseado “CHUNKA PACHAK, ISKAYCHUNKA PACHAK Mirachun” luego juntan todo el contenido de la manta y hacen un hueco al extremo del corral o en el lugar donde duermen los animales y entierran en señal de pagapa y terminan la fiesta tomando chicha, trago, bailando, cantando la canción de WAKA WAKA y con la onomatopeya el mugido del ganado.

**Fuente**

Esteban Cevallos Ubaqui comunidad Huambo (Pacobamba)  
Joaquin Aymara comunidad Ccacsá Abancay

- **Uywa Mansay (caballo mansay)**

**Motivo para la practica**

Esta actividad se realiza con la finalidad de domar al caballo arisco para que sirva de apoyo en el transporte de los productos, transporte de las personas ya que las personas que viven en comunidades lejanas solo utilizan este animal para poder trasladarse de un lugar a otro.

**Instrumentos y/o insumos utilizados**

Lazo  
Jaquima  
Tapaojo  
Monturea y sus aperas  
Rienda  
Maniota suelta (Trava)

**Desarrollo del Ritual**

El Caballo Mansay es una actividad andina que persiste hasta la actualidad, esta actividad también es parte del caballo markay, donde agrupan cantidad de caballos (yegua, machos), para poder marcar y mansar se inicia selecciona los animales (caballos, yegua, mulas, mulos de 03 años), poniendo trava con suelta a cada animal, después escogen a los domadores/ mansadores para que se encarguen, ellos a su vez se suplican a base de chunkus (trago) a otras personas para que le ayuden en tornear o torcer el cuello del caballo hasta cansarlo, cuando esta mas o menos bien con la ayuda de sus ayudantes empieza a colocar la montura con todo sus accesorios / aperos: pellon, tapa ojo, y otros, después de una vuelta con lazo y montura, el jinete propuesto se propone montar, para cuyo hecho el dueño del animal tiene que dar animo consistente en dos chunkus de trago, tomando este trago el jinete monta al caballo que esta agarrado por los ayudantes, cuando el jinete esta ya bien montado en el caballo, lo dejan a solas donde el caballo procede a relinchar / corcovear tratando de sacar al jinete, en algunos casos no puede sacar, quedando bueno el jinete para luego ser agasajado por el dueño quien al final tiene que darle dos botellas de trago. Después de montar hasta 03 veces lo desencaronan, cortando el crin y la cola

para luego poner nombre al caballo como uchukullo, wallpa puru – layri, etc.

**Fuente – testimonio**

Tomás Rodríguez Arenasa Andahuaylas

#### 5.7.4 Formas de curar las enfermedades

- **Pagapay**

**Motivo para la Práctica**

Se realiza con la finalidad de poder curarse de los males que a uno lo aquejan, para así de esa manera pueda llevar una vida sana y normal como cualquier otra persona.

**Instrumentos y/o insumos utilizados**

Coca  
Cigarro  
Incienso  
Cuy y gallina negra  
Trago  
Lanitas de color

**Desarrollo del ritual**

Se pone sobre el piso todo los insumos necesarios y se invoca a los apus, y a la persona que se encuentra mal es colocado al medio, a la que se pasa con el cuy y gallina negra, terminado este proceso se entierra lo utilizado en un lugar en que nadie pueda sacarlo, el cuy y la gallina después de pasar por el cuerpo del paciente es para poder cambiar su suerte, pero en el caso de que tenga algún mal los animalitos detectan y tienden a morir, el cual debe ser dejado en un lugar que tenga 04 esquinas, luego el yachaq prende el cigarrillo y el humo lo sopla al paciente por todo el cuerpo y al mismo tiempo que quema el incienso, cabe aclarar que todo este proceso se debe realizar en las noches de luna llena para que tenga mayor eficacia.

**Fuente**

Señor Bengolea Provincia de Abancay

- **Kañapay**

**Motivo para la práctica**

Es poder sanarse de males desconocidos que suelen darnos cuando salimos al campo o en las noches y que la ciencia medica no puede curar ni menos encontrar el mal.

**Instrumentos y/o insumos utilizados**

Grasa de llama  
Chonta  
Huillca  
Kuri libro  
Crucifijo  
Hilo de oro, huaylor, llampu blanco y rojo  
Fideo bañado, cute, claveles 07 colores  
Espada 05 colores, coca mullko, coca kintu  
Fuguras de plomo, lacre amarillo, piedra cristalina  
Colores piñe  
Lazo de colores  
Pluma de condor  
Romero, incienso, lana siete colores

Licor  
Cigarro, velas , concha

### **Desarrollo del ritual**

Para empezar este ritual el yachaq saluda y pide permiso a los apus para que conceda lo peticionado y después de observar en la coca inicia la actividad.

Primero.- se arma la mesa formando una figura (paloma) de la grasa de la llama y en seguida encima de la figura arma o coloca todos los ingredientes arriba mencionados en forma ordenada una sobre otra. Después la carta u ofrenda cubre una concha marina y amarra con hilo blanco en forma d cruz dando siete vueltas.

Segundo.- al lado del enfermo hace humear el sahumerio boliviano y comienza a pasar con la ofrenda repetidas veces el cuerpo desnudo del paciente hablando oraciones entre cortadas en voz baja repitiendo la misma oración 07 veces.

Tercero.- Con la ofrenda se dirigen a un cerro o lugar apartado, ya en el lugar indicado saluda y entrega la ofrenda a los apus, luego procede a quemar, una vez quemado la ofrenda, realiza otro chequeo para poder informarse si fue aceptado o no el ritual, si fue lo contrario se procederá agregar otros elementos y quemar en el mismo lugar, finalmente recoge toda la ceniza y en tierra en un lugar seco y seguro, después de este ritual el enfermo o paciente se recupera paulatinamente, si la kanapa a sido aceptado.

### **Fuente – testimonio**

Martín Díaz Gonzáles comunidad Pariapucara (Huancarama)

Roberto Corazao la Torre comunidad Yanahuara (Urubamba)

- **Saymay**

### **Motivos para la Práctica**

Se realiza con el fin de curar la enfermedades que la ciencia medica no puede, a través pagos que se realiza a los apus y a la santa tierra.

### **Instrumentos y7o insumos que se utiliza**

Despacho de salud

Incienso

Vino especial

Caramelos, galletas

Claveles rojo y blanco

Piña, maíz blanco

Untu, cebo, sullo, coca y papel blanco.

### **Desarrollo del Ritual**

Se abre el despacho y en papel se hace la señal de la cruz con lapicero de tinta azul, se pone el nombre de los ángeles principales que son los que curan al enfermo, luego se agarra 05 hojas de coca y se hace el ofrecimiento a los apus pidiendo por la salud del enfermo, luego se pone los claveles, rosas y claveles y todo el material de manera estética formando una cruz, y luego se amarra el preparado con hilo blanco y rezando el padre nuestro y el credo y oración del san Cipriano se pasa desde la cabeza a los pies, después de eso el enfermo debe guardar 24 horas de reposo. Y finalmente se va a quemar lejos con leña o bosta y se le hecha el vino haciendo una tinka a los apus.

**Fuente**

Jaime carbonelli Tuiro Pumararcco (Pacobamba)

- **Qayapay**

**Motivo para la práctica**

Este ritual se realiza para curar aquellas personas que por diversos motivos ya sea por una caída o encuentros inesperados o bromas pesadas se hayan podido asustar y que a consecuencia de ello no pueden dormir, tienen fiebre, mareos y malestares generales acuden a las personas que saben curar del susto.

**Instrumentos y/o insumos utilizados**

Pluma de condor

Cebo de llama

Rosario

Huevo

Vaso con agua

Ciranca

Incienso

**Desarrollo del Ritual**

El qayapa es una actividad que se desarrolla de la siguiente manera:

**Primero.-** Se tiene que tranquilizar completamente a la persona enferma ya sea niño o adulto y para mayor certeza se observa en los naipes el mal que la persona tiene, en el caso de que sean niños se les quita la ropita y se le pasa con huevo de corral fresco de la cabeza hasta los pies rezando padre nuestros y ave marías.

**Segundo.-** Una vez pasado con el huevo este se rompe a un vaso de cristal con agua hasta la mitad; y si esta asustado el niño o niña la clara del huevo se levanta como velo hacia la parte superior luego del resultado se procede a la qayapa (o llamado).

**Tercero.-** La qayapa se inicia con la imposición de la mano del Yachaq en cabeza de la criatura o persona adulta rezando 03 credos y 03 padre nuestros y se llama de la siguiente manera:

Ejemplo: Juancito ven, aquí esta tu mamá, ven aquí esta tu teta (si es que lacta) y si no es así se dice aquí esta tu animo todo esto se realiza por tres veces.

**Cuarto.-** Cuando el niño o la persona adulta suspira después del rezo es prueba de que su animo ha vuelto y si es niño llega a dormirse

**Quinto.-** Finalmente se hecha el huevo utilizado en medio del camino, Puede darse el caso de que el animo o espíritu se puede quedar en la ropa del niño o cerca de el o desprenderse totalmente y si fuera así se debe repetir el ritual ya no en la casa del sabio; sino en el lugar donde se asusto la persona o el niño humeándolo con incienso para tal caso se pone una ramita de la planta llamada ciranca en el cuello del niño para que el animo de su susto no le pueda coger e nuevo.

**Fuente**

Luisa Lizaraso Provincia de Abancay

Cleofe Pacheco Meléndez distrito Huancarama

Valentín Carrión comunidad Sonoca (Huancarama)

Domingo Guisado Céspedes comunidad Ccallaspuquio (Pacobamba)

Pedro céspedes Huampotoma comunidad Sotapa (Huancarama)

Eusebio Puma Matute comunidad Toracca (Turpo)

Concepción Sánchez comunidad Lucre (Huancarama)

Leoncio Villcas Cruz comunidad Pariapucará (Huancarama)

Yachaq comunidad los Ángeles (Huancarama)  
Alicia Pérez Provincia de Abancay  
Diana Soras Altamirano Provincia Andahuaylas  
Feliciano Huamán Rojas distrito Kishuará  
Concepción Romero comunidad Lucre (Huancarama)  
Delfina Orihuela distrito Huancarama  
Hilda Arias distrito de Huancarama

- **Mura urquy**

**Motivo para la práctica**

El motivo para la realización de esta practica es sanar a la persona que es desahuciada por la ciencia médica aprovechando la sabiduría de las personas que saben conocidas como Yachaq.

**Instrumentos y/o insumos utilizados**

Despacho kuti  
Cuy negro  
03 huevos de gallina  
Qullpa 04 docenas  
Ruda e incienso  
Agua florida, colonia de rosas  
Timo Lina, agua 07 espíritus  
Agua del carmen  
Despacho tierra  
Despacho animo

**Desarrollo del Ritual**

Se prepara el despacho tierra para la salud del enfermo con cada kintu se ofrece a los apus para pedir por la salud de los enfermos o enfermo, de igual manera se prepara el despacho animo, pero este se ofrece a la santa tierra por la salud del enfermo luego se quema con bosta seca de vaca. mirando hacia donde sale el sol, luego se prepara el despacho kuti para la salud el enfermo y posteriormente se pasa por todo el cuerpo del enfermo de la cabeza a los pies rezando el credo, el padre nuestro, oración del san Cipriano, igualmente se realiza con el cuy y la qullpa y los 03 huevos enseguida se envía con una persona que no conoce al enfermo para que lo arroje al rio y se lleve el mal. En un vaso se mezcla el agua florida, colonia de rosas, tomo lina, agua 07 espíritus, agua del carmen, luego se le baña al enfermo rezando oraciones de la cruz de caravaca seguidamente se le limpia con ruda de cabeza a los pies y se le sahúmea con incienso y el paciente debe guardar cama por 24 horas para que no le de viento.

**Fuente – testimonio**

Jaime Carbonelli Tuiro comunidad Pumararcco (Pacobamba)  
Delfín Sanabria comunidad Ccootra Abancay

- **Sillkiy**

**Motivos para la práctica**

El fin de este ritual es quitar el mal del hipo que se da manera frecuente, dolor de espalda, perdida de la respiración, los cuales no permiten realizar ninguna actividad con total normalidad para lo cual se le hace el sillki a la persona afectada.

**Instrumentos y/o Insumos Utilizados:**

Almohada  
Manta  
Frazada

**Desarrollo Del Ritual**

Hay 2 formas se Sillki: Cabeza y Columna:

**CABEZA:** el paciente se pone de pie y tiene que relajar la cabeza, en ese momento el Yachaq, dando la presión de torcer girar la cabeza o cuello, con una rapidez pero cuidadosamente se tiene que hacer 2 o 3 veces.

**COLUMNA:** el paciente se pone de pie con el cuerpo relajado y los brazos cruzados. El Yachaq cogiendo de los codos del paciente apoyando se en el pecho le levanta hasta donde pueda protegiéndose con almohada o frazada para lograr mayor inclinación o curva de la espalda . se repite.

**Fuente - testimonio**

Adrián CCahuanaComunidad: Rocchacc

- **Uriway**

**Motivo para la práctica:**

El fin de esta practica esTratar de votar o que se vayan los defectos de los niños para que este cuando crezca no tenga manías o malas costumbres. para ello se hace la uriwa.

**Instrumentos y/o insumos utilizados:**

Gallo  
Aguja Piruro  
Pato  
Mujer Ambarazada  
Liulli  
Casco de la pata de vaca  
Chancho

**Desarrollo Del Ritual**

Es un proceso andino que se practica en la cosmovisión andina y los hogares, la uriwa se da cuando la mujer embarazada no debe agarrar a los animales, ni objetos por que el niño que hace se quedará con la peculiaridad del animal u objeto agarrado, para que se le pase esa uriwa tienen que volver a pasarle el niño, para que se vaya ese defecto adquirido ya sea en la barriga durante el periodo de gestación con las palabras “Marancera siquicera”.

Diferentes uriwas:

Niño con pato uriwa, defeca a cada rato, para que le pase tiene que pasarle con un pato con las palabras “Marancera Siquicera”.

Niño que llora justo cuando canta el gallo hay que pasarle con gallo

Niño que no puede caminar hay que uriwarle con el ave liulli para que prenda a caminar.

El niño que llora mucho hay que uriwarlo con aguja con ilo pasándole a manera de coserle la boca.



El niño que para pateándose al caminar hay que pasarle con el casco de la pata de la vaca.

El niño que puja demasiado hay que uriwarle haciéndole agarrar con una mujer embarazada.

**Fuente – testimonio**

Olimpia Alegria distrito curahuasi (Abancay)

- **Hatún wayra**

**Motivo para la Práctica**

Este ritual se practica para poder curar la parálisis facial provocado por el mal viento.

**Instrumentos y/o insumos utilizados**

Hatún Hampi (qunchu)

Luis mascaro

Wayra copa

Alusima

Orin de chivo

Bilis de chivo

Carbon cel cacho del chivo

Incienso

Llama wira

**Desarrollo del Ritual**

Para realizar este ritual se muelen todo los ingredientes (hatún hampi, luis mascaro, wayra copa, alusima) y se mezcla con aguardiente de caña en una botella, se sacude varias veces acompañado de oraciones (03 credos, 03 padre nuestros y 03 ave marías), este preparado se toma una cucharadita mañana y noche una cucharadita.

Mientras que el resto de los insumos se mezclan en un plato como el orin del chivo, bilis del chivo y el carbón del cacho del chivo, de bate con una cuchara hasta formar una ,masa homogénea suave, esta mezcla obtenida se pone como emplasto en la cara afectada por la parálisis facial todas las noches hasta que mejore y se sane la parálisis.

Con el cacho quemado y el incienso y la llama wira se humea el cuarto del enfermo para ahuyentar el mal viento.

**Fuente – testimonio**

Leonardo Benites Abancay

- **Remedio para curar el reuma**

**Motivo para la Práctica**

Este producto se fabrica con la finalidad de poder curar el dolor del hueso que es conocido como reumatismo, que uno sufre por acción del frío especialmente en las temporadas de invierno.

**Instrumentos y/o insumos utilizados**

Botella de aceite

Lombrices de plantas

Cazuela

Fogón

### **Desarrollo del Ritual**

Para poder curar este mal se prepara en una botella de aceite común a la que se le agrega algunas lombrices de las plantas, esta botella se deja tapado en estiércol caliente por nueve días y nueve noches, luego de ese proceso se pasa el contenido a una cazuela y se pone a coser en fuego lento, después de realizar todo ese proceso se frota con dicho remedio la parte afectada y en pocas horas o días se nota el alivio del dolor y posterior cura.

### **Fuente – testimonio**

Felix espinoza Cabrera lambrama (Abancay)

- **Madre Chiqiy**

### **Motivo de la Práctica**

Ritual que se realiza con la finalidad de curar a aquellas mujeres que tienen problemas en la matriz y que tienen síntomas como dolor del estomago para lo cual tienen remedios caseros.

### **Instrumentos y/o insumos utilizados**

Faja  
Alcohol  
Ruda y ortiga  
Agua  
Hojas de naranjo  
Raiz de caña

### **Desarrollo del Ritual**

La sabia o sabio reconoce el mal mediante interrogantes a la paciente o al palparle con las manos el estomago para que ubique el bulto o especie de tumor que es lo que les tapa la respiración, ubicado el mal ellos prosiguen a colocar la matriz en su lugar y posteriormente amarrarle con una faja bien fuerte para que no regrese la matriz ya que puede ser mortal si sufre una recaída por lo cual debe guardar absoluto reposo.

Una vez culminado su trabajo los Yachaq preparan un remedio casero con las hojas del naranjo, raíz de caña, ruda y ortiga en una botella con agua hervida y alcohol para que pueda macerar y luego la paciente tome una taza en ayunas por nueve mañanas y seguir guardando reposo por nueve días mas para que pueda quedar sana completamente.

### **Fuente**

Virginia López Navarro distrito Huancarama  
Cesar Cabrera Ruiz comunidad Huambo (Pacobamba )

- **Muqa chutapay**

### **Motivos para la practica**

El fin de la práctica es esencialmente para poder curar a aquellas personas que sufren de la luxación de los huesos que se puede dar por diversos motivos y de esta manera las personas se vuelvan a integrar a actividad cotidiana sin ningún problema o defecto.

### **Instrumento y/o insumos utilizados**

Grasa de vaca o culebra  
Tullma (Planta desinflamante)  
Alcohol  
Venda o culebra viva  
Chaqla (en caso grave)

### **Desarrollo del ritual**

Primero se examina de manera cuidadosa la lesión del paciente con finalidad de diagnosticar el estado o gravedad del mal que lo aqueja.

Una vez detectado se frota y se masajea con bastante grasa ya sea de vaca o de culebra la parte dañada hasta dejarlo totalmente relajado o dilatado, después con una maniobra rápida y precisa coloca el nudo o la articulación en su sitio; en seguida abriga con la tullma molida y hervida en alcohol medicinal la parte afectada para poder desinflamarlo, finalmente cubre con un trapo la lesión y lo amarra con una venda o con una culebra viva con la finalidad de que la luxación no regrese y así se pueda sanar correctamente.

### **Fuente**

Zenobio Vera Salazar comunidad Quwichumpi (Huancarama)  
Dionisio Borda Arcibia distrito Huancarama

- **Suerte Cambiay**

### **Motivos para la Práctica**

Como su nombre indica su fin es cambiar la suerte de algunas personas, generalmente a este tratamiento se someten personas que tiene muchos problemas en su vida: fracaso, falta de comprensión en el hogar, sufren malestares personales frecuentemente a ellos se les realiza el presente ritual.

### **Instrumentos y/o insumos utilizados**

Cuy negro  
Huevo de gallina negra  
Herraje  
Lluqi  
Chonta  
Chamana

### **Desarrollo del Ritual**

Para iniciar este ritual se realiza en primer lugar la tinka a los apus mencionando sus nombres en orden jerárquico y se les pide a cada uno de ellos su poder para realizar el trabajo. Luego se pasa por el cuerpo del paciente el cuy negro vivo, huevo y herraje, después llevan los materiales usados (cuy, huevo, herrajes) al cruce de un camino, ya en el lugar con una oración coloca el huevo parado en la parte céntrica del cruce, lo mismo hace con el cuy y el herraje, una vez terminado el acto regresan a la casa del enfermo y con una cruz a 40 cm del fogón o cada esquina se clava en la cruz estacas de lluqi chamana y en la parte céntrica se clava una estaca de chonta, mientras tanto el paciente tiene que sudar profundamente en cama.

### **Fuente – testimonio**

Victor Villcas Diaz comunidad Pariapucara (Huancarama)

- **Apu Qayay**

### **Motivo para la Práctica**

El motivo de este ritual es de ponerse en contacto con los apus, para consultar sobre asuntos de su interés, comunicarse con el espíritu de algún familiar que ya falleció, o hacerse curar de cualquier mal y/o brujería.

### **Instrumentos y/o insumos utilizados**

Coca  
Romero

Llampu  
Llama Wira  
Alcansos  
Velas  
Comidas y bebidas

### **Desarrollo del Ritual**

El apu qayay empieza con el arreglo de una mesada en la que están ubicados todo los materiales antes mencionados, ya en horas de la noche se empieza con los rezos del padre nuestro, cuando cada vez las personas que están participando rezan sin cesar es allí donde de repente llega en forma de un ave el apu y los presentes dicen “ave maria purisima” el apu contesta que es lo que quieren de mi , la persona que esta enferma o alguien pregunte de su mal o su pedido es allí cuando el apu contesta claramente y hasta a veces da miedo, se dice que los apus son de distintas profesiones u oficios para que así de esa manera puedan ellos atender a las personas que lo necesitan.

Cabe aclarar que hacer llamar a los apus no debe ser con afán de burla y tampoco debe existir en el cuarto espejo o cosas maliciosas, pues caso contrario las personas que lo llamaron pueden recibir castigo.

### **Fuente – testimonio**

Cavero Yuto comunidad Matapuquio (Kishuará)  
Lucio Garcia Ccallaspuquio (Pacobamba)

- **Rezos , oraciones mediante imposición de manos**

### **Motivo para la práctica**

Se realiza con la finalidad de poder curar a las personas que padecen diversos males y que pues la ciencia medica no puede sanarlos, es por ello que recurren a las personas andinas que saben curar de manera natural.

### **Instrumentos y/ o insumos utilizados**

Vela  
Incienso  
Pluma de condor  
Chonta

### **Desarrollo del ritual**

Se prepara el sahumero en un pedazo de olla rota de tierra, en la que se coloca carbón incandescente, incienso, pluma de cóndor, hoja de la coca y hojas de chamana, luego se prepara a la persona a curar, para lo cual se le pasa con el sahumero por muy cerca de todo su cuerpo solo con su olor del humo, poner luego las manos sobre la cabeza de la persona que se esta curando y se ofrece oraciones con la finalidad de que el todo poderoso interceda por el y lo cure de todo los males que tenga

### **Fuente – testimonio**

Francisco Huaman Serro comunidad Auquimarca (Circa).

- **Suysu**

### **Motivos para la práctica**

Tiene la finalidad de aliviar los dolores o hacer regresar los huesos a su sitio, ya que la persona que padece del sillki sufre de dolores de la espalda, la cintura y malestar general.

### **Instrumentos y/ o insumos utilizados**

Manta o poncho

#### **Desarrollo del Ritual**

Antes de todo a la persona que sufre del sillki se le hace descansar sobre la manta en un suelo plano, mientras se le hace masajes por todo el cuerpo, especialmente por la espalda , luego se le voltea de un lado para otro ,y nuevamente se le hace descansar y se le va aplastando con las manos en la espalda y suenan los huesos al regresar a su sitio como una especie de “conejos” de los huesos, luego se le sienta al paciente y se coloca las rodillas en la espalda y cruzando sus brazos se le jala de las manos por los costados hacia atrás y se dobla ligeramente la espalda, se hace relajar al enfermo y se le echa a la manta, esta manta es tomada de las cuatro puntas y se vate suavemente al enfermo en ella

#### **Fuente – testimonio**

Dolores Peralta Huaman provincia Abancay

- **Muna**

#### **Motivo para la practica**

Sanar el malestar del enfermo y en otros casos evitar el aborto de las gestantes.

### **Instrumentos y/o insumos utilizados**

Cuy  
Culantro  
Hierbabuena  
Orégano  
Perejil  
Ajo

#### **Desarrollo del ritual**

La muna es un mal que padecen las personas a causa de los antojos y que es una amenaza de aborto para las mujeres embarazadas. Para curar este mal se mata un cuy y se adereza con culantro, hierbabuena, orégano, perejil y ajo, luego se pone al fogón para cocer tipo pachamanca. Una vez cocido de inmediato se le hace la sauma al enfermo en una cama, una vez concluido con este ritual el enfermo deberá comer todo el cuy

#### **Fuente-Testimonio**

Estefanía Gutiérrez comunidad Masuraqra-Talavera

- **Despacho Kutichiy**

#### **Motivos para la Práctica**

Este ritual se realiza para poder darle salud a aquellas mujeres que por diversos motivos pierden a su bebe o abortan y como consecuencia de ello tienen mucho sangrado que les deja muy débiles.

### **Instrumentos y/o insumos utilizados**

03 maices blancos  
02 suyus de alpaca  
01 maíz morado  
Grasa de oveja  
Grasa de alpaca  
03 huevos

Coca ½ libra  
Yerbas (matico, chachacoma)  
Sal de vaca  
Alcanfor

#### **Desarrollo del ritual**

Primero se examina de manera muy minuciosa a la mujer que abortó de manera casual, para lo cual se procede a pasarle por la parte íntima los suyus de alpaca, los maíces, con lo que después se forma una criatura adornada con los granos previamente pasado con las grasas, para luego batir los huevos a punto nieve, hecho este proceso diluyen una parte de la grasa para darle consistencia a la imagen formada y amarrarlo en una manta especial para quemarlo después de la media noche en señal de pago a la pachamama, por haber perdido al bebé y tirarlo sin ningún rezo, momento en que la pachamama le hace un soplo a la madre que está sangrando a consecuencia del aborto. Una vez realizado este ritual la mujer empieza a recuperarse de salud, por que enflaquece hasta quedar hueso y pellejo, pero los rezos y miradas de la coca de los martes y viernes hacen ver su mejoría gracias a la pachamama y para quitarle la infección les bañan con agua de matico, sal de vaca y alcanfor.

#### **Fuente – testimonio**

Aydee Ochoa comunidad Sicuani

- **Wiksa tikray**

#### **Motivo para la Práctica**

Es sanar al menor del estado en que se encuentra, pues como consecuencia de ese mal el aflojamiento del estómago.

#### **Instrumentos y/o insumos utilizados**

Hingundia de gallina  
Unto de chanco

#### **Desarrollo del ritual**

En primer lugar la sabia (yachaq) toma al niño entre sus manos luego sacude la cabeza, brazos, pies y la espalda y el ombligo.

Seguidamente frota el estómago con la grasa de manera suave.

Luego detecta a que lado está volteado el estómago y a continuación sosteniendo con la otra mano voltea el estómago una y otra vez, hace la operación del puchkay, siempre jalando el ombligo hasta lograr que vuelva a su sitio normal.

Acto seguido como al principio le hace sentar al niño y junta sus manitos para hacer el llamado samapa, la cabeza, las manos y los pies, mas adelante le viste al niño amarrando con una prenda todo el estómago hacia la espalda, finalmente recomienda a la madre que lo atienda bien a su hijo, evitando que realice juegos fuertes.

#### **Fuente – testimonio**

Candelaria Lunasco Mendoza comunidad Chuspircá (Pacobamba)

## 5.9. TECNOLOGÍAS LOCALES

### 5.8.1 Tecnología agrícola

- **Aqa ruray**

**Motivo para la práctica**

El aqa ruray se realiza como una bebida de entrada en las fiestas familiares, patronales, trabajos comunales a modo de animar a los participantes, en la mayoría de estas festividades la chicha reemplaza a las bebidas alcohólicas como aguardientes, cerveza ya que esos licores son dañinos para las personas andinas.

**Instrumentos y/o insumos utilizados**

Wiñapu y/o qora seca y molida

Arina

Maqma o tinajas

Leña

Azucar

Cebada

Peroles

Borra (qunchu)

Canela

Palo

Agua

**Desarrollo de la Tecnología**

El desarrollo de la presente tecnología es como sigue:

1.- Moler y remojar la qora o wiñapu

2.-En los peroles hacer hervir agua y de preferencia en horas de la tarde, para luego echar la qora molida y seguir haciendo hervir por un tiempo prudente.

3.- Con un plato grande se saca el upi vaciando y cerniendo a una maqma o tina, para que después de un par de horas, aproximadamente a las 11:00 p.m. se realiza el famoso qunchuy en cada uno de los recipientes moviendo constantemente con un palo, y luego cubrirlo con mantas, ponchos con la finalidad de que fermente rápido.

4.-Al día siguiente se vuelve hacer hervir nuevamente la qora ya utilizada para agregar nuevamente al preparado.

5.- Finalmente se prepara en otro recipiente con harina, canela, azúcar, las cuales se agregan a los recipientes para darle mas sabor y gusto y este expedito para el consumo de las personas.

**Fuente**

Petronila Lunasco Rivera comunidad Chuspirca (Pacobamba)

María Velasque de Pampañaupa comunidad Ccallaspuquio (Pacobamba)

Victoria Camacho comunidad Juan Velasco Alvarado

Julia Castillo comunidad Huasahura (Pacobamba)

Ines Aedo Caballero comunidad Sotapa (Huancarama)

- **Wiñapu ruway**

**Motivo para la práctica**

La finalidad es de preparar chicha durante sus actividades agrícolas, cumpleaños o para cualquier compromiso social o familiar.

### **Instrumentos y/ o insumos utilizados**

Maíz

Agua

Hojas o ramas de Yarita

Chillca, Chamana y Pauca Lavatorios, tinajas, tinas

### **Desarrollo del ritual**

En la época de la cosecha de maíz las familias seleccionan el maíz en el tendalero, una vez que ya está seco el wiñapu sara de segunda calidad se juntan los miembros de la familia para desgranar, esta actividad dura dos a tres días, una vez desgranado el maíz hacen remojar en agua en grandes tinajas, baldes un promedio de tres noches, luego de esta actividad realizan el (pampasqa) en hojas y/ o ramas de Yarita tienden en el piso el maíz y se cubre con las mismads ramas y hojas, el pampasqa debe permanecer ochon días, hasta que todo los granos hayan germinado y así la jora(wiñapu) sea de calidad. Luego de escarbar el maíz germina en un pero, lo vuelven a lavar con bastante agua, ahora para realizar el chullpisqa se prepara un lugar muy especial cubierto de ramas de Chillca, Chamana, o Pauca, eel sitio debe ser donde llega bastante sol, el chullpisqa debe durar una semana, luego como siguiente actividad es el aspisqa o sacar el wiñapu para secar en tolderas, mantaras y otros, posterior al ecado se guarda e3n costales para preparar chicha.

### **Fuente – testimonio**

Catalina Cruz Palomino.

- **Chuchuqa ruray**

### **Motivos para la Práctica**

El fin de esta tecnología es para poder disfrutar el producto del maíz en otra presentación y variar la comida andina gracias a la transformación que el hombre andino practica con los productos que sembraba pues ellos descubrieron que era los alimentos transformados no eran atacados fácilmente por los insectos y que se conservaban mejor.

### **Instrumentos y/o insumos utilizados**

Agua

Olla o perol

Maíz o choclo maduro

Mantara, leña, fogón

### **Desarrollo de la tecnología**

Chuchuqa ruray es pues una tecnología ancestral que aun se sigue practicando, pues consiste primero en desgranar el maíz o choclo según gusten a punto de madurar, sea este la variedad morocho o almidón, lo cual se hace cocinar medianamente, después de ese proceso se guarda en un tacho con agua por lo menos por dos noches y después escurrirlo el agua para luego exponerlo a la helada para que pueda ser aun mas agradable y finalmente ese producto se hace secar en las mantaras que estarán tendidas en el suelo o en todo caso en el barbacoa y una vez secado almacenarlo en un lugar seguro y pues disfrutarlo en una sopita, etc.

### **Fuente – testimonio**

Isabel Contreras Altamirano comunidad Huambo (Pacobamba)

Griselda Contreras Vargas comunidad Huambo (Pacobamba)

Flora Huaraca Valderrama comunidad Arcahua (Huancarama)



- **Chuñu ruray**

- **Motivo para la práctica**

El motivo para la realización de esta tecnología es transformar la papa en moraya o chuñu con intención de variar la comida familiar y además por que se conserva mejor que la papa misma y su costo es más alto dentro del mercado.

- **Instrumentos y/o insumos utilizados**

Sacos  
Papa  
Ccasa o helada  
Agua  
Chamana o Paja

- **Desarrollo de la tecnología**

Chuñu ruray es una tecnología ancestral de esta parte del Perú, para preparar este producto primero se tiene que trasladar la papa en acémilas a la puna a unos 3400 msnm, de preferencia a lado de un riachuelo, a orillas de este se extiende la papa en toda la pampa para que en la noche lo agarre la helada, después de dos noche se junta la papa en pequeños montones para poder pisarlo y sacar todo el liquido que tiene dentro, terminado ese proceso se deja 07 u 08 dias en el agua que previamente se ha colocado la paja para que sea mas agradable, luego se saca y a la orilla nuevamente para que otra vez la helada lo agarre y finalmente se hace secar para consumo o venta.

- **Fuente – testimonio**

Felix Espinoza Cabrera distrito Lambrama

- **Tuqra kañay**

- **Motivo para la Práctica**

El motivo para realizar el tuqra kañay es pues con la intención de darle mas sabor al pikchado de la coca como también para matar los microbios de la coca y lo más importante mantener la dentadura sana y fuerte.

- **Instrumentos y/o insumos utilizados**

Tallos secos de la quinua  
Lavatorio  
Qullusta (Piedra redonda)  
Azúcar  
Trago  
Cubullo seco (tallo que sujeta los racimos del plátano)

- **Desarrollo de la Tecnología**

- 1.- Barrer el piso de tierra bien limpio, poner allí los tallos de la quinua seca, cubullo seco de plátano.
- 2.- Prender fuego y cuidar hasta que se queme en su totalidad todo los materiales puestos y dejar para que toda la noche le agarre la helada y moje a este quemado
- 3.- En la mañanita del día siguiente se recoge a un recipiente (lavatorio) con cuidado todo lo quemado, luego como esta un poco mojado se le agrega el azúcar y el trago
- 4.- Se mezcla hasta que este homogénea y compacta utilizando la qullusta para desmenuzar completamente.

5.- Desmenuzado moldear en forma de bolitas de regular tamaño y colocar cada uno en una bolsita de plástico para su comercialización o usar al pikchar la coca.

**Fuente – testimonio**

Celestina Sauñe Ríos comunidad Sotapa (Huancarama).

#### 5.8.4 Tecnología ganadera

- **Millma rutuy**

**Motivo para la práctica**

Según los pobladores, este ritual lo realizan con la finalidad de que año a año crezca la producción de la lana, y del mismo modo beneficiarse con este recurso

**Instrumentos y/ o insumos utilizados**

Coca  
Incienso  
Choclo  
Papa Nueva  
Trago  
San Cipriano  
Chicha

**Desarrollo de la tecnología**

Pastean a las ovejas hasta las nueve de la mañana , luego juntan a todas las ovejas y los encierra en un corral. La persona que realiza el ritual se sitúa al borde del corral , sobre una manta coloca los materiales antes mencionados y da su oración leyendo el libro de San Cipriano, los acompañantes cogen a las ovejas y lo atan cerca del preparado del ritual para luego trasquilar a la oveja. La lana obtenida es colocada sobre el ritual, una vez concluida el corte, juntan toda la lana, lo envuelven y lo guardan en un lugar seco y seguro, lo mismo hacen con el pago.

**Fuente – testimonio**

Antonio Cipayo Cuellar comunidad Lliullita

- **Uywa kapay**

**Motivo para la practica**

La tecnología del uywa kapay es practicado por todo los andinos, con la finalidad de que el animal castrado ya presta garantías para los distintos trabajos y viajes largos, por otra parte el animal castrado se llenará el cuerpo y tendrá muchos años de vida por lo menos en coso de caballos un promedio de 25 años.

**Instrumentos y/ o insumos utilizados**

Lazos, jaquima  
Cuchillito especial, o bisturí  
Sal molida (sal en barra, roja)  
Jabón, kerosene, alcohol, agua  
Orín de la gente, ceniza cernida y otros

**Desarrollo de la tecnología**

Uywa kapay ( castrado de mula, caballo, burro), esta actividad se realiza con frecuencia en las comunidades campesinas, para ello el animal tiene que estar en condiciones favorables para salir bien de la intervención.

Para este acto primero se tumba al animal , se le amarra las cuatro patas, el hocico, se debe evitar cualquier golpe. La persona que va a castrar al animal, hace el lavado total de la parte viril y los testículos con agua y jabón, evitando que haya cualquier suciedad, luego ubican y atan los testículos del animal con una cuerda, lo pasan con alcohol y luego prosigue a cortar dichos órganos uno por uno, al hacer esa operación, cuando el testículo esta por sacar, seleccionan unas venas para cortar, según el aficionado para que sea resistente, velos, útil; inmediatamente los cortes son lavados con orín y alcohol y las partes cercanas es ungida con kerosene. Después de todo el aficionado recomienda que el animal debe ser cuidado totalmente, estar en sombra y otros durante las 24 horas, luego después de 15 días debe hacer sudar al animal debiendo hacer correr . El aficionado es atendido como debe ser, le dan sus tragos que debe ser compartido con sus ayudantes, luego recibe su gratificación con el compromiso de que si muere el animal responderá con otro animal.

#### **Fuente - testimonio**

Tomás Rodríguez Arenasa Andahuaylas

- **Queso ruray**

#### **Motivo para la Práctica**

El motivo para la realización de esta practica es tratar de aprovechar la leche de la vaca y convertirla en ese rico y delicioso alimento llamado queso que es el complemento ideal para degustar el rico mote, la papa sancochada, los tostados de maíz, etc y que gracias a su comercialización ayuda de gran manera en la economía familiar.

#### **Instrumentos y/o insumos utilizados**

Leche  
Cuajo palo o cucharon  
Recipiente (balde)  
Sal  
Pocillos  
Lazo lazo

#### **Desarrollo de la Tecnología**

En primer lugar se debe tener listo o preparado en cuajo natura que se obtiene de la panza del chancho el cual se macera con algunas gotas de limón chillka, lazo lazo, sal de vaca, caña suero por un promedio de 03 meses.

Listo el cuajo se ordeña la leche de la vaca con bastante higiene a un recipiente o balde, al que después se le echara una porción calculada del cuajo removiendo constantemente con un palo o cucharón hasta que obtenga una mezcla uniforme, esperar un tiempo prudente para que surta efecto el cuajo sobre la leche y que tenga mas o menos la condensación de la gelatina preparada, para posteriormente se empiece a remover la leche cuajada para que se siente en la base del balde para luego dar la forma de pequeños bolas llamadas en quechua “kachi kurpa” se le exprime para sacar el suero que se obtiene por acción del cuajo. Las moldes de queso se ponen en otro recipiente que contiene agua mezclada con sal por una noche, esto con la finalidad que los moldes absorben la sal del liquido para que sean un tanto saladito y sean el complemento de los alimentos que se consumen en las zonas andinas y urbanas.

**Fuente**

Felix Carrasco comunidad Tonccobamba (Kishuará)  
Julia Cruz Espinoza comunidad Huambo (Pacobamba)  
Cesaria Molero de Contreras comunidad Huambo (Pacobamba)  
María Carrión Flores distrito Huancarama

- **Charki ruray**

**Motivo para la practica**

La finalidad de esta tecnología es de consumir la carne en otro proceso natural y de conservación del mismo

**Instrumentos y/o insumos utilizados**

Carne  
Sal  
Cuchillo  
Lazo

**Desarrollo de la tecnología**

El charki ruray es una tecnología andina que acostumbran en todas las comunidades campesinas, para ello tienen que prever una época o temporada favorable : los procesos que se siguen son:

Primero destinar un ganado específicamente para degüello, seleccionado el animal, preparan los materiales necesarios, lazos, sogas, cuchillo y su quqaw que contiene maíz, papa, coca, trago todo esto envuelto en una manta nueva, cuando ya el animal está tumbado listo para sacrificarlo amarran a la cabeza una manta tapando los ojos del animal, luego procede a sacrificarlo una persona que sabe, para el caso de la llama lo utilizan el yawri (aguja de arriero), con lo que pinchan a la altura de la columna contando dos costillas hacia la pierna, donde tratan de hacer alcanzar a la arteria principal para que luego se sangre en el interior del torax. Una vez muerto el animal, con el trago de su sillwi o quqaw lo hacen la tinka a los apus para que en su reemplazo lo reponga, luego lo desollan, después de un tiempo de haber oreado preparan los charkis con los cuchillos y la carne debe ser bien fileteado, lo echan la sal y dejan por un rato o hasta el día siguiente, y después tiene que secar en helada o bastante sol, cabe aclarar que todo charki que se seca en la halada es muy recomendable.

**Fuente- testimonio**

Tomas Ridriguez Arenasa Andahuaylas

### 5.8.5 Tecnología artesanal

- **Away**

**Motivos para la Práctica**

El fin para el desarrollo de esta tecnología es pues confeccionar sus mantas para poder llevar sus productos, ponchos para que se puedan abrigar y también para efectos de negocio ya que esas prendas tienen buen precio por que son hechas de lana de oveja, alpaco, llama, etc. que son los animales que le brindan la materia prima para la confección.

### **Instrumentos y/o insumos utilizados**

Lana hilada de auquenidos (oveja, llama, alpaco)  
Yerbas para poder teñir de color las lanas, mas anilinas de color  
Kallwas, roque  
Minipaq kaspi  
Illawa, sincha, sogá

### **Desarrollo de la Tecnología**

Primero se hace el llamado allwi, después la illawa, posteriormente amarran con sogá a un árbol de preferencia y para que se estire el allwi la persona que teje se amarra a la cintura con sincha e inicia el tejido colocando la primera callhua, luego el segundo, tercero y así sucesivamente según va avanzando realiza el pallay que consiste en hacer figuritas de diversas formas y faltando como una cuarta para el acabado del tejido ya no se realiza el pallay, si no se termina con el llamado chichimasqa, finalmente se saca la manta y para que se vea aun mejor se hace el bordado en la parte media de la manta utilizando colores diversos y formando figuras de plantas y animales.

### **Fuente – testimonio**

Brigida Hurtado Sauñe comunidad Sotapa (Huancarama)  
Jesusa Carrasco Huaraca comunidad Arcahua (Huancarama)  
Virgilio Huamán comunidad Huascatay (Pacobamba)

- **Taklla Ilaqllay**

### **Motivos para la Práctica**

Se confecciona con la finalidad de que sea un instrumento de apoyo para la labor agrícola ya sea en el labrado de la tierra o para el sombrío de los productos ayudados por la yunta o ganados.

### **Instrumentos y/o insumos Utilizados**

Formon  
Azuela  
Cepillo de vueltas  
Metro  
Serrucho  
Mazo o martillo  
Madera (chachacoma, eucalipto, yanay, waranguay)  
Lapiz o carbon

### **Desarrollo de la Tecnología**

Una vez conseguido todo los materiales antes mencionados, se empieza a darle forma con el cepillado el palo que debe medir mas o menos 03 metros de largo, continuando el trabajo se prepara el resto de los accesorios de con las siguientes medidas:

Cabecera 0,76 cm, y rejera 0,66cm.

Timon 3,30 cm

Telera 0,35 cm

Cuña 0,15 cm

Clavejo 0,15 cm

Arremera 10 a 20 cm de acuerdo al tamaño de la rejera, después se hacen las cajas y espigas, previamente el preparado se arma el esqueleto para que posteriormente este sea utilizado en las labores agrícolas amarrándolos a los toros o yuntas.

### **Fuente – testimonio**

Juan Ochicua Nolasco comunidad Castillapuquio (Pacobamba)  
Felimon Quispe Ccoñas comunidad Ccormillay

- **Kanasta ruray**

**Motivos para la Práctica**

Elaborar las canastas es una actividad que lo realizan con la finalidad de tener un depósito pequeño, para negocio y en ella puedan trasladar sus productos como: queso, Huevo, haba, ya que por su tamaño es muy cómodo de llevar y fácil de transportar, además lo realizan aprovechando la existencia del carrizo que es materia prima para su elaboración.

**Instrumentos y/o insumos utilizados**

Cuchillo  
Piedra plana  
Carrizo  
Pintura  
Brocha

**Desarrollo de la Tecnología**

Se pela el carrizo y se raspa los nudos, luego del carrizo se prepara la estructura o armazón de la canasta un total de 08 pares; en seguida se elabora las correas o hilos delgados partiendo el carrizo de punta a punta en partes iguales, después con los materiales preparados se inicia con el tejido de la canasta, primero 04 pares de estructura en forma de estrella se coloca sobre una piedra plana y se comienza a tejer con dos hilos simultáneamente en forma circular y cruzadas, luego en cierta parte se aumenta otros pares de armazón para dar mayor consistencia y se continúa con el tejido hasta terminar.

Finalmente se pinta con diferentes colores algunas partes de la canasta para darle estética.

**Fuente – testimonio**

Zenobio Vera Salazar comunidad Quwichumpi (Huancarama)

## VI CONCLUSIONES

### 6.5 Conclusiones

- La mayoría de los pobladores de las comunidades campesinas, viven de acuerdo al modo de vida y filosofía andina. Sus actividades están regidos por el desarrollo de rituales, saberes y tecnologías locales milenarias; sin embargo, los jóvenes en muchos casos dejan de lado, algunas prácticas culturales auténticas, para incorporar modos de vida citadina- conocidos como de la cultura Occidental – Moderna.
- La mayoría de los yachaq, que son los indicados para desarrollar los rituales de mayor exigencia y tecnologías que requieren mayor conocimiento, son mayores de EDAD que pasan los 50 años, analfabetos que no llegaron al sistema educativo formal.
- Muchos rituales como: qayapa, wischupa, tinka y otros; saberes como: uriwa, ver señas para la lluvia, costumbres y tradiciones y otros; y tecnologías como: procesar la carne en charki, procesar la lana de animales en hilo, procesar la leche ebn queso y otros, son conocidos y practicados por la mayoría de la población que incluye a un porcentaje considerable de docentes que prestan sus servicios en el ámbito de intervención.
- Las sextas religiosas y el sector salud, prohíben la práctica de los saberes, rituales y tecnologías locales, atentando contra la cultura y la población originaria y el fortalecimiento del modo de vida y filosofía andina.
- El porcentaje de credibilidad y práctica de saberes y tecnologías locales, disminuye en relación a la edad de los pobladores; es decir, a menor edad menor credibilidad y práctica de los saberes y tecnologías locales. El modo de vida y filosofía andina se muestran fortalecidas sólo en poblaciones mayores.
- El mayor porcentaje de pobladores que accedieron al sistema educativo formal, muestran actitud negativa frente a la práctica de saberes y tecnologías locales. Demostrando que la escuela es un espacio de colonización y en muchos casos de asimilación cultural.
- La mayoría de los maestros y padres e familia reconocen la ausencia de contenidos locales, sobre todo la no incorporación del modo de vida local en el currículo y el sistema de organización de las Instituciones Educativas, generando desencuentros entre la escuela, comunidad y padres de familia. Cuyo resultado es la poca participación de los padres de familia en la vida escolar y comunal.
- La mayoría de los maestros valoran el modo de vida de la cultura andina y, asumen actitud intercultural, a nivel de discurso. La mayoría de ellos, no desarrollan actividades orientados a fortalecer las prácticas culturales locales ni incorporan contenidos de la cultura local.

- La práctica de los saberes y tecnologías locales, están cada vez relegados a ámbitos familiares e invisibilizados por la mayoría de los actores sociales que intervienen en el ámbito de estudio; de ahí, que la escuela no se considera como un espacio que posibilita el desarrollo de saberes y tecnologías locales
- Es urgente diseñar estrategias que permitan buscar participación demostrativa de los yachaq en las Instituciones Educativas para garantizar pertinencia educativa y fortalecimiento del modo de vida de las culturas originarias.

## 6.6 Aportes de la investigación a la propuesta y desarrollo de la EBI en su localidad

Los resultados de la investigación, es un aporte significativo al proceso e implementación de la Educación Bilingüe Intercultural, en el ámbito de estudio; porque:

**PRIMERO.-** Permite conocer la situación actual en cuanto a la práctica de los saberes y tecnología local, así como las percepciones que tienen frente a estas prácticas los diferentes profesionales y demás ciudadanos.

**SEGUNDO.-** Reporta información relevante del modo de vida que lleva la población meta, las características de los yachaq y las formas de adquisición y aprendizaje de estas capacidades, que motiva a los docentes incorpora a su experiencia docente nuevas formas de enseñar y aprender en función a las estrategias utilizadas en la población meta.

**TERCERO.-** Es un instrumento que reporta información que permite construir estrategias de intervención para el fortalecimiento del modo de vida y filosofía de las culturas originarias, tendientes a garantizar la persistencia de la diversidad socio cultural y lingüística.

**CUARTO:-** Es una fuente de consulta en temas referidos a la práctica de saberes y tecnologías locales, ofreciendo información referente a las formas de aprendizaje y adquisición de muchos saberes y tecnologías, opinión de profesionales y de más personalidades y otros, que se constituyen en elementos de apoyo en la construcción de una propuesta VIABLE y eficiente para el fortalecimiento de la EBI.

**QUINTO.-** Es un documento que sistematiza las distintas prácticas, saberes y tecnologías locales, constituyéndose en un referente para el aprendizaje de nuevos yachaq que contribuye de ese modo al fortalecimiento de cultura y apoya la construcción de una PROPUESTA EDUCATIVA INTERCULTURAL.

## 6.7 Aportes al Programa de Capacitación

La presente investigación, como estudio que forma parte del sistema de implementación de la Educación Bilingüe Intercultural en los distritos de Huancarama, Pacobamba y Kishuará, y comprometer en el proceso a la mayoría de los docentes involucrados en la aplicación de la Educación Bilingüe Intercultural, aportó de manera significativa al programa de capacitación:



- Fortaleciendo el nivel de información y motivando a asumir trabajos de investigación que apoyen la labor docente , para hacer de ella un sistema eficiente de autocapacitación y perfeccionamiento docente.
- Posibilitando mayor acercamiento de los docentes a la cultural local originaria, que contribuye al fortalecimiento de la actitud intercultural en el docente, condición previa para fortalecer la diversidad en el país.
- Ofreciendo información necesaria a los docentes para buscar estrategias de incorporación de los yachaq y padres de familia en el desarrollo de las actividades de aprendizaje.
- Buscando espacios de reflexión y análisis del modo de vida y filosofía andina, para incorporar al currículo y plantear una educación intercultural, pertinente y de calidad en ámbito de estudio.

## **6.8 Productos logrados**

Documento sistematizado en un ESTUDIO , que recoge apreciaciones frente a la práctica de saberes y tecnología local y la descripción detallada del desarrollo de cada uno de los rituales, saberes y tecnologías locales, que constituye fuente de información de primera mano, tomando en cuenta, que la fuente de información para la recolección de datos, son los yachaq y personas que practican y tienen conocimiento suficiente.

Estudio desarrollado con la participación activa de los maestros del Programa EBI, quienes han desarrollado capacidades profesionales para asumir trabajos de investigación garantizan mejoramiento del desempeño docente y calidad educativa. Además, el trabajo deja motivado a seguir recogiendo información para sistematizar las varias prácticas culturales del ámbito de estudio.

# **ANEXOS**

## VII BIBLIOGRAFÍA CONSULTADA

BARRIGA HERNÁNDEZ, Carlos  
2004 *“Investigación Educativa I”*. Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Facultad de Educación. Lima - Perú.

ASOCIACIÓN DE PROFESIONALES PARA LA INVESTIGACIÓN, CAPACITACIÓN EDUCATIVA Y GESTIÓN (APRICEG)  
2000 *“Experiencias y perspectivas de la EBI en el Perú”*. III congreso Nacional de Educación bilingüe Intercultural “José Antonio Encinas”. Puno – Perú.

MENDOZA BELLIDO, Alfredo  
2003 *“Un enfoque Intercultural: Lo andino y lo occidental”*. Centro de Estudios Andinos “Vida Dulce”. Asociación Educativa SAYWA. Andahuaylas – Perú.

RENGIFO VASQUEZ, Grimaldo  
2003 *“La enseñanza es estar contento”*. Educación y afirmación cultural Andina. Primera edición. Lima.

RODAS V., Miluska, GONZALES E: Yólida y PALOMINO S. Percy  
2004 *“Cultura de Crianza en la Comunidades de Ccallaspuquio y Callapayocc”* Asociación Educativa SAYWA – Ministerio de Educación. Andahuaylas – Perú.

TUBINO ARIAS-SCHREIBER, Fidel  
2003 *“Interculturalidad”*. Pontificia Universidad Católica del Perú, Facultad de Educación. Lima – Perú.

GRILLO FERNÁNDEZ Eduardo  
2001 *“La Cosmovisión Andina de Siempre y la Cosmología Occidental Moderna”*. PRATEC. Serie: Documentos de Estudio No. 21. Segunda Versión.

ASOCIACIÓN URPICHALLAY  
2000 *“Niños y aprendizaje en los ande”*. Marcará – Huaraz, abril 2000.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN – DIRECCIÓN NACIONAL DE EDUCACIÓN INICIAL Y PRIMARIA  
*“Estructura curricular Básica de Educación Primaria” Segundo Ciclo. Lima - Perú*

CENTRO PARA LA PROMOCIÓN Y DEARROLLO ANDINO PROANDE – PROYECTO “MUSUQ ACHIKYAY”.  
2005 *“Programa Curricular Intercultural Bilingüe” – Documento de Trabajo. Andahuaylas – Perú.*

MILLA VILLENA, Carlos

1992

*“Génesis de la Cultura Adina”.*

Tercera edición. Lima – Perú.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN – PROGRAMA FORTE-PE.

2000

*“La Práctica de la Educación Bilingüe Intercultural y sus Retos”.*

Serie bibliográfica EBI No 2. Lima Perú

ZÚÑIGA, Madeleine, ÁNCHEZ, Iliana y ZACHARÍAS, Daniela

2000

*“Demanda y Necesidad de Educación Bilingüe”* Lenguas indígenas y

Castellano en el Sur Andino. Lima - Perú.